

*Espresso* • NÁVOD K OBSLUZE **CZ** 6-20

*Espresso* • NÁVOD NA OBSLUHU **SK** 21-36

*Espresso* • USER MANUAL **EN** 37-50

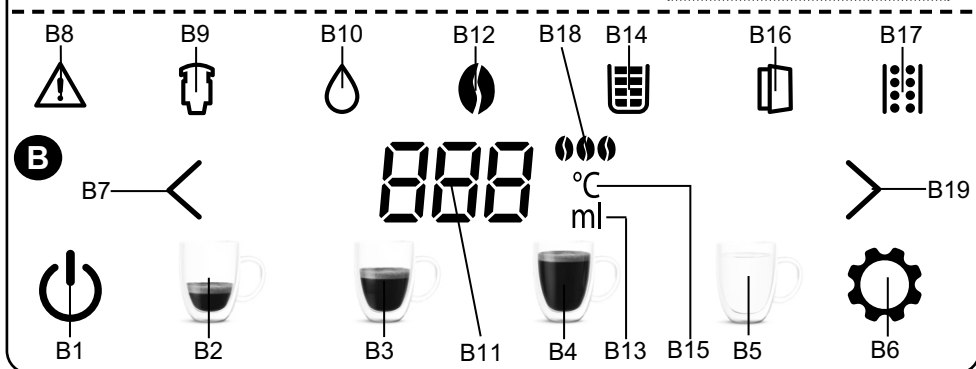
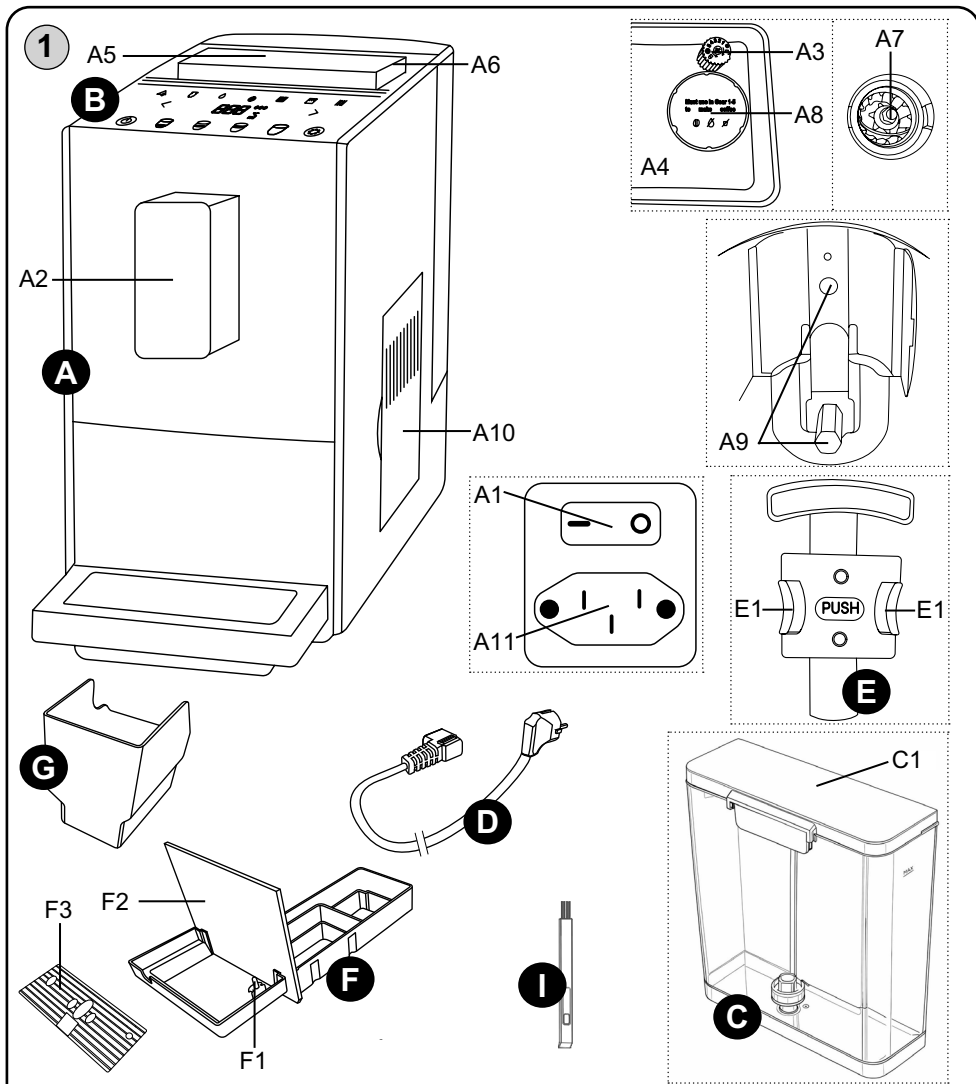
*Espresso* • HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ **HU** 51-66

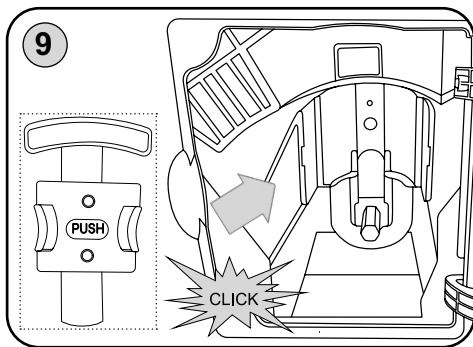
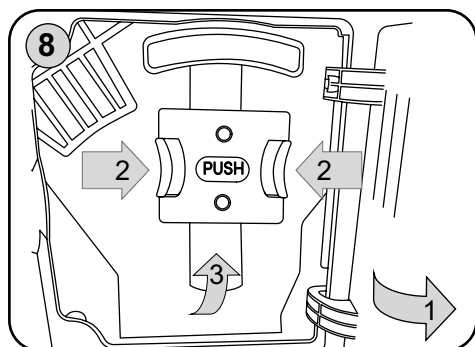
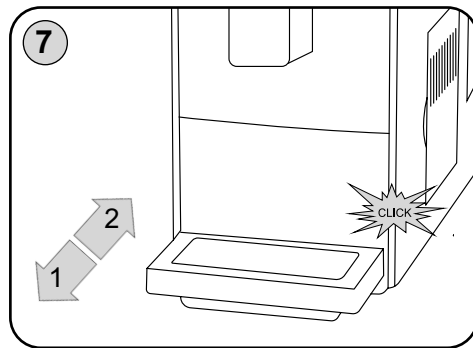
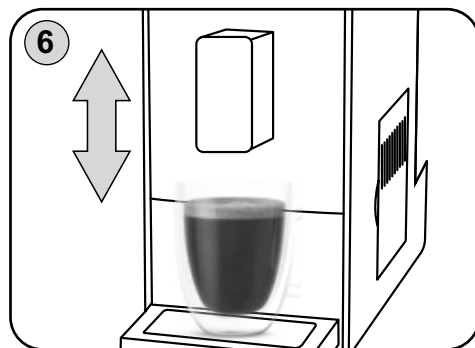
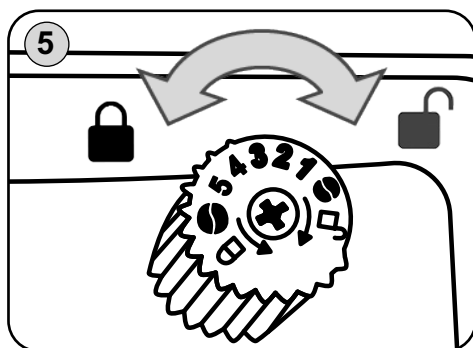
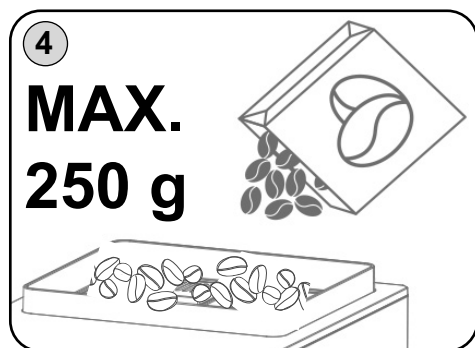
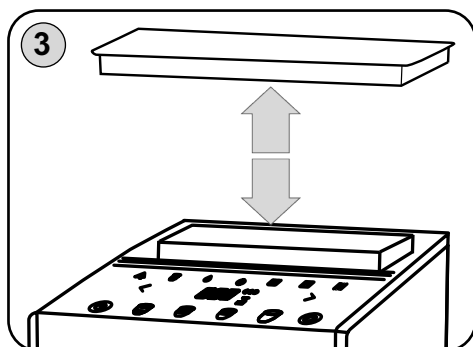
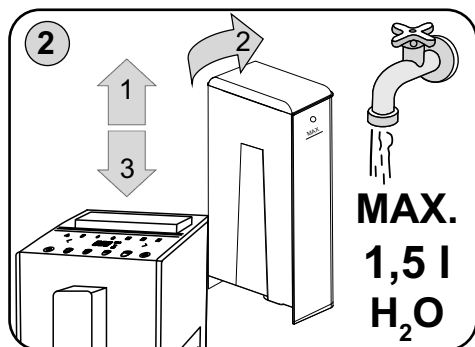
*Espresso* • INSTRUKCJA OBSŁUGI **PL** 67-82

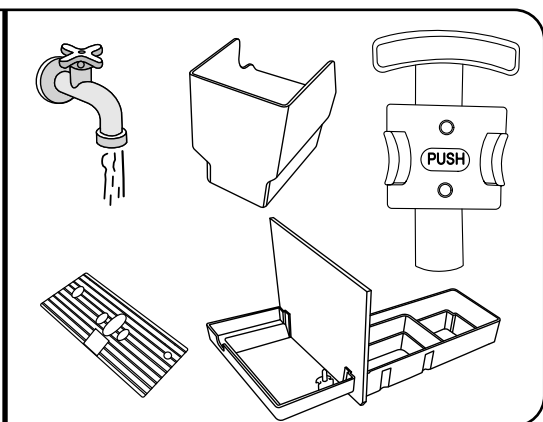
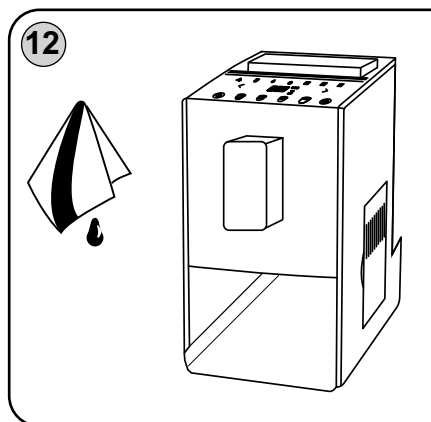
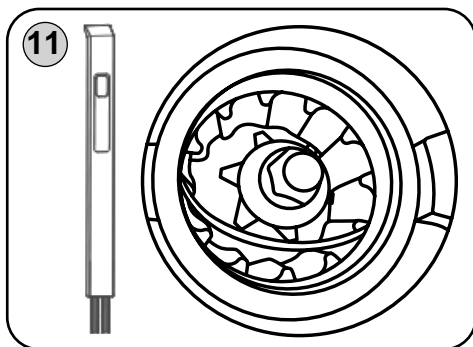
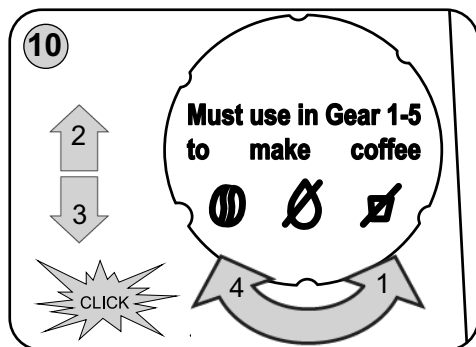
*Kaffeevollautomat* • BEDIENUNGSANLEITUNG **DE** 83-99

# NERO MAESTRO









Obrázky jsou pouze ilustrační / Obrázky sú len ilustračné / Product images are for illustrative purposes only / Illusztratív képek / Zdjęcia służą wyłącznie jako ilustracja / Die aufgeführten Abbildungen dienen nur zur Illustration.

**CZ – ESPRESSO**

|                                     |    |
|-------------------------------------|----|
| I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ .....    | 6  |
| II. POPIS SPOTŘEBIČE (OBR. 1) ..... | 9  |
| III. POKYNY K OBSLUZE .....         | 9  |
| IV. ÚDRŽBA (OBR. 12) .....          | 14 |
| V. ODBRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ .....         | 17 |
| VI. EKOLOGIE .....                  | 20 |
| VII. TECHNICKÁ DATA .....           | 20 |

**SK – ESPRESSO**

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA ..... | 21 |
| II. OPIS SPOTREBIČA (OBR.1) ..... | 24 |
| III. POKYNY NA OBSLUHU .....      | 24 |
| IV. ÚDRŽBA (OBR. 12) .....        | 29 |
| V. RIEŠENIE PROBLÉMOV .....       | 32 |
| VI. EKOLOGIA .....                | 34 |
| VII. TECHNICKÉ ÚDAJE .....        | 35 |

**EN – ESPRESSO**

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| I. SAFETY WARNING .....                        | 36 |
| II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE (FIG.1) ..... | 39 |
| III. INSTRUCTIONS FOR USE .....                | 39 |
| IV. MAINTENANCE (FIG. 12) .....                | 44 |
| V. TROUBLESHOOTING .....                       | 47 |
| VI. ENVIRONMENT .....                          | 49 |
| VII. TECHNICAL DATA .....                      | 50 |

**HU – ESPRESSO**

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| I. BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK .....      | 51 |
| II. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA (1. ÁBRA) ..... | 54 |
| III. HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK .....       | 54 |
| IV. KARBANTARTÁS (12. ÁBRA) .....      | 59 |
| V. HIBAE LHÁRÍTÁS .....                | 62 |
| VI. ÖKOLÓGIA .....                     | 65 |
| VII. MŰSZAKI ADATOK .....              | 65 |

**PL – ESPRESSO**

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ..... | 67 |
| II. OPIS URZĄDZENIA (RYS. 1) .....            | 70 |
| III. INSTRUKCJE OBSŁUGI .....                 | 70 |
| IV. KONSERWACJA (RYS. 12) .....               | 75 |
| V. USUWANIE PROBLEMÓW .....                   | 78 |
| VI. EKOLOGIA .....                            | 81 |
| VII. DANE TECHNICZNE .....                    | 82 |

**DE – KAFFEEVOLLAUTOMAT**

|                                            |    |
|--------------------------------------------|----|
| I. SICHERHEITSHINWEISE .....               | 83 |
| II. BESCHREIBUNG DES GERÄTS (ABB. 1) ..... | 86 |
| III. VORBEREITUNG ZUM GEBRAUCH .....       | 86 |
| IV. WARTUNG (ABB 12) .....                 | 92 |
| V. BESEITIGUNG VON PROBLEMEN .....         | 95 |
| VI. UMWELTSCHUTZ .....                     | 98 |
| VII. TECHNISCHE DATEN .....                | 98 |

## NÁVOD K OBSLUZE

Vážení zákazníci, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Tento návod spolu s pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

## I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



## OBEČNÁ USTANOVENÍ:

- Před prvním uvedením do provozu si pečlivě přečtěte návod k obsluze, prohlédněte vyobrazení a návod si uschovejte pro budoucí použití. Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce. Vidlici napájecího přívodu je nutné připojit pouze do zásuvky elektrické instalace, která odpovídá příslušným normám.
- Tento spotřebič nesmějí používat děti. Udržujte spotřebič a jeho přívod mimo dosah dětí.
- Spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.
- Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před plněním nádržky na vodu, před vysypáním kávové sedliny, před čištěním nebo údržbou, před přemístěním, pokud ho necháváte bez dozoru nebo po ukončení práce, spotřebič vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky!
- Před odnímáním přístupných částí, před údržbou a manipulací nechejte spotřebič a všechny jeho části nejprve vychladnout.
- **POZOR:** Spotřebič není určen pro činnost prostřednictvím vnějšího časového spínače, dálkového ovládání nebo jakékoli jiné součásti, která spíná spotřebič automaticky, protože existuje nebezpečí vzniku požáru, pokud by byl spotřebič zakryt nebo nesprávně umístěn v okamžiku uvedení spotřebiče do činnosti.
- **UPOZORNĚNÍ** – Některé části tohoto výrobku se mohou stát velmi horkými a způsobit popálení. Spotřebič produkuje během provozu horkou vodu a horkou páru pod tlakem. Povrch topného článku obsahuje po použití zbytkové teplo. Zvláštní pozornost musí být věnována přítomnosti dětí a hendikepovaných lidí.

- Spotřebič, jeho kabel ani zástrčku nikdy neponořujte do vody (ani částečně). Zároveň zabraňte jejich polití.
- Kávovar nesmí být při používání umístěn ve skřínce.
- Je-li spotřebič v činnosti, zabraňte v kontaktu s ním domácím zvířatům, rostlinám a hmyzu.
- Při manipulaci postupujte tak, aby nedošlo k poranění (např. **vroucí vodou, párou**). Během přípravy kávy je spařovací jednotka horká. Spařovací jednotku z kávovaru během používání ani krátce po něm neodstraňujte.
- Spotřebič nepřenášejte, pokud je v nádržce voda! Hrozí rozlítí vody do vnitřních součástí.
- Spotřebič připojený k el. síti nenechávejte bez dozoru a kontrolujte ho po celou dobu přípravy espressa!
- Spotřebič používejte pouze, pokud jsou všechny jeho části řádně uchyceny (spařovací jednotka **E**, odkapávací miska **F**, nádobka na kávovou sedlinu **G** atd.).
- Spotřebič a jeho příslušenství pravidelně čistěte! Postupujte dle kap. **IV. ÚDRŽBA**. Misku na zbytkovou vodu, odkapávací misku **F** i nádobku na kávovou sedlinu **G** pravidelně vyprazdňujte!
- Spotřebič přenášejte pouze uchopením za vnější plášť.
- Spotřebiči ponechte ze všech stran alespoň 15 cm volný prostor pro zajištění řádné cirkulace vzduchu.
- Odkapávací miska **F** a kryt spařovací jednotky **A10** obsahují vsazené magnety.
- Pokud by se nějaký z nich uvolnil, uchovávejte je mimo dosah dětí a nesvéprávných osob. Pokud by došlo ke spojení či vdechnutí magnetů, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Karty s magnetickým proužkem, magnetická paměťová média a jiné přístroje, které by mohly být ovlivněny magnetickým polem, držte v bezpečné vzdálenosti od spotřebiče (především od částí **F** a **A10**).
- Nevystavujte spotřebič teplotě nižší než 4 °C, zamrznutí zbytkové vody ve vnitřních součástech by mohlo zapříčinit poškození spotřebiče.
- Pokud byl spotřebič přepravován nebo skladován při teplotě nižší než 0 °C, ponechte jej stát nejméně 3 hodiny při pokojové teplotě, než jej uvedete do provozu.
- Na spotřebič (především na jeho vrchní část) nepokládejte žádné předměty ani hrníčky.
- Tento spotřebič včetně jeho příslušenství používejte pouze pro účel, pro který je určen tak, jak je popsáno v tomto návodu. Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel.
- Aby se zajistila bezpečnost a správná funkčnost přístroje, používejte jen originální náhradní díly a výrobce schválené příslušenství.
- Případné texty v cizím jazyce a obrázky uvedené na obalech, nebo výrobku, jsou přeloženy a vysvětleny na konci této jazykové mutace.
- **VAROVÁNÍ:** Při nesprávném používání spotřebiče, které není v souladu s návodem k obsluze, existuje riziko poranění.
- Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným používáním spotřebiče (např. **popálení, opaření, požár**) a není odpovědný za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

## POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE:

- Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech a pro podobné účely (v obchodech, kancelářích a podobných pracovištích, hosty v hotelích, motelech a jiných obytných prostředích, v podnicích zajišťujících nocleh se snídaní, v zemědělství)! Není určen pro komerční použití!
- Tento spotřebič není určen k venkovnímu použití.
- Vždy používejte pouze chladnou (vlažnou) čistou pitnou vodu! Nikdy nepoužívejte horkou vodu nebo jiné tekutiny – mohly by způsobit poškození spotřebiče.

- Pokud nebudete spotřebič delší dobu používat, nenechávejte v nádržce vodu! Pokud je vaše frekvence přípravy kávy nízká, pravidelně obměňujte vodu, aby byla vždy čerstvá (nejlépe každý den).
- Mlýnek používejte výhradně k mletí kávových zrn, nepoužívejte jej k mletí jiných surovin, ani k mletí karamelizované nebo cukrem obalené zrnkové kávy, nezpracované kávy (zelené, nepražené zrnkové), směsi ani k opětovnému mletí mleté kávy.
- Nastavení hrubosti mletí provádějte výhradně tehdy, pokud je mlýnek aktivní (mele kávu).
- Spotřebič pravidelně odvápnujte! Nejpozději tehdy, rozsvítí-li se kontrolka odvápnění. Roztok vypuštěný během procesu odvápnění nikdy nepijte.
- Zásobník na zrnkovou kávu po naplnění a nastavení hrubosti mletí vždy řádně uzavřete! Dbejte na to, aby se do jeho prostoru nedostaly cizí předměty, nebo vlasy.
- Spotřebič používejte pouze v pracovní poloze na rovných a stabilních místech, kde nehrozí jeho převrnutí a v dostatečné vzdálenosti od tepelných zdrojů (např. **kamna, sporák, vařič, trouba, gril**), hořlavých předmětů (např. **záclony, závěsy atd.**) a vlhkých povrchů (např. **dřezy, umyvadla atd.**).
- Nepokládejte spotřebič v blízkosti předmětů nebo pod předměty, které se mohou poškodit párou, například stěny, kuchyňské skřínky, přiborníky, obrazy, záclony unikající pára by je mohla poškodit.
- Nepoužívejte spotřebič v prostředí nasyceném výbušnými nebo hořlavými parami.
- Před zapnutím spotřebiče se ujistěte, že hladina vody v nádržce nepřesahuje značku **MAX**.

#### NAPÁJECÍ KABEL:

- Spotřebič je vybaven odnímatelným napájecím kabelem. Jestliže je napájecí přívod spotřebiče poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí kabel nebo vidlici, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- **Vidlici napájecího přívodu nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokřima rukama a taháním za napájecí přívod!**
- Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu spotřebiče.
- Napájecí kabel nikdy nepokládejte na horké plochy, ani jej nenechávejte viset přes okraj stolu nebo pracovní desky. Zavadením nebo zataháním za kabel např. dětmi může dojít k převržení či stažení spotřebiče a následně k vážnému zranění!
- Napájecí kabel nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem, nesmí se ponořit do vody ani ohýbat přes ostré hrany.
- V případě opodstatněné potřeby použití prodlužovacího kabelu je nutné, aby nebyl poškozen a vyhovoval platným normám.

## II. POPIS SPOTŘEBIČE (OBR. 1)

### A – Tělo kávovaru

- A1 – hlavní vypínač O/I (ZAP./VYP.)
- A2 – dávkovač nápojů polohovatelný
- A3 – regulátor hrubosti mletí
- A4 – zásobník na zrnkovou kávu (250 g)
- A5 – kryt zásobníku
- A6 – těsnění zásobníku
- A7 – mlýnek na kávu
- A8 – kryt mlýnku
- A9 – držáky spařovací jednotky
- A10 – kryt (dvířka) spařovací jednotky
- A11 – zdířka přírodního kabelu

### B – Ovládací panel

- B1 – tlačítko  zapnutí /vypnutí kávovaru
- B2 – tlačítko k přípravě kávy Espresso
- B3 – tlačítko k přípravě kávy Lungo
- B4 – tlačítko k přípravě kávy Americano
- B5 – tlačítko k zapnutí výdeje horké vody
- B6 – tlačítko pro vstup do pokročilého nastavení
- B7 – tlačítko  k nastavení intenzity, objemu, teploty apod.
- B8 – varovná kontrolka závady kávovaru
- B9 – varovná kontrolka spařovací jednotky
- B10 – varovná kontrolka prázdné nádržky na vodu

- B11 – číselný displej
- B12 – varovná kontrolka prázdného zásobníku na kávová zrna
- B13 – ikona objemu kávy v ml
- B14 – varovná kontrolka plného zásobníku na kávovou sedlinu
- B15 – ikona teploty kávy v °C
- B16 – varovná kontrolka otevřených dvířek
- B17 – kontrolka odvápnění
- B18 – ikona nastavené intenzity kávy
- B19 – tlačítko  k nastavení intenzity, objemu, teploty a apod.

### C – Nádržka na vodu (1500 ml)

- C1 – víko nádržky

### D – Napájecí kabel

### E – Spařovací jednotka

- E1 – tlačítka aretace jednotky

### F – Odkapávací miska

- F1 – indikátor „miska je plná“
- F2 – kryt odkapní misky
- F3 – odkapávací mřížka

### G – Nádobka na kávovou sedlinu

### H – Čistící kartáček

## III. POKYNY K OBSLUZE

Před prvním použitím odstraňte ze spotřebiče a jeho příslušenství všechny obalové a ochranné materiály, včetně ochranných fólií. Umyjte nádržku **C** teplou vodou s přídavkem vhodného saponátu, opláchněte čistou vodou a nechejte ji uschnout. Ovládací panel má dotykové ovládání. Z tohoto důvodu není nutné vyvíjet na zobrazená tlačítka (symboly) žádný tlak. Pokud se na displeji objeví neobvyklé znaky, odpojte spotřebič od el. sítě a následně ho znovu připojte.

### A) INSTALACE A NASTAVENÍ

#### 1) Umístění

Kávovar postavte na rovný a stabilní povrch v blízkosti zásuvky. Minimální vzdálenost ze všech stran od stěn musí být 15 cm a alespoň 22 cm nad ním. Ujistěte se, že větrací otvory nejsou zakryté ani ničím zablokované.

#### 2) Plnění vodou (obr. 2)

Vyjměte nádržku **C** a odklopte víko **C1**. Naplňte nádržku čistou pitnou vodou nejlépe o pokojové teplotě (nepřekračujte rysku MAX).

Poté nádrž opět uzavřete víkem a řádně umístíte zpět a zatlačíte dolů až nadoraz, vyčkejte cca 10 sec., až přestanou unikat vzduchové bublinky. Neplňte nádržku, pokud je umístěna ve spotřebiči!

### Upozornění

- Pokud používáte nádržku na vodu poprvé, nejprve ji vypláchněte.
- Při zasouvání nádrže se ujistěte, že je správně usazena na vstupním hrdle kávovaru. Pokud ji zasunete málo (tj. pouze z poloviny), může dojít k chybnému nasátí vody a kávovar nebude fungovat správně.
- Pro přípravu kvalitní čerstvé kávy je třeba používat čerstvou pitnou vodu. Jinak může být negativně ovlivněna výsledná chuť kávového nápoje.
- Zbylou vodu nenechávejte v nádrži déle než jeden den.

### 3) Odnímání provozních částí

Při odnímání částí, které se při používání kávovaru často používají (např. při vysypávání kávové sedliny, vylévání odkapní vody, při údržbě apod.), postupujte podle obrázků. Odkapávací miska **F** je vybavena magnetem, takže ji stačí pouze připevnit k přední části kávovaru (obr. 7). Opačným způsobem je umístíte zpět. Napájecí kabel **D** připojte do zdířky **A11** a poté do elektrické zásuvky.

### 4) Doplnění kávových zrn (obr. 3, 4)

Odejměte kryt zásobníku **A5** a naplňte zásobník **A4** čerstvou zrnkovou kávou, MAX 250 g. Poté zásobník opět uzavřete krytem. Dbejte na to, aby byl kryt zásobníku vždy řádně umístěn na svém místě. Jeho správné umístění chrání před vlhkostí a mimo jiné i ztrátou aroma kávových zrn. Do zásobníku ideálně vkládejte pouze množství potřebné přibližně na jeden den.

### Upozornění

- Do zásobníku nepřidávejte žádné přísady, aroma ani kávová zrna ošetřená karamelem, cukrem či olejem.
- Do zásobníku **A4** nesypete mletou kávu.
- Nevlévejte do zásobníku žádné tekutiny nebo nesypete mletou kávu.
- Během plnění nebo doplňování kávových zrn není nutné odstraňovat vnější vyjímatelný kryt **A8**. Nicméně před zapnutím kávovaru se vždy ujistěte, že je kryt správně nasazený.

### 5) Nastavení hrubosti mletí kávových zrn (obr. 5)

Pomocí regulátoru hrubosti mletí **A3** je možné nastavit hrubost mletí kávových zrn. Regulátorem otočte na požadovaný stupeň hrubosti. K dispozici je 5 stupňů hrubosti mletí (1 = nejjemnější mletí, 5 = nejhrubší mletí). Pokud chcete, aby káva tekla rychleji, např. protože má pro Vás příliš silnou chuť, nastavte hrubší stupeň mletí. Naopak, pokud chcete, aby tekla pomaleji (a tím nabrala více aroma a silnější chuť), nastavte jemnější stupeň. Při nastavení jemného stupně mletí však může káva vytékat velmi pomalu. Úprava se projeví přibližně až při třetím šálku po nastavení.

### Upozornění

- Nastavení regulace provádějte výhradně při provozu mlýnku (tedy v procesu mletí), nenastavujte hrubost u mlýnku v jeho nečinnosti!
- Hmotnost namleté kávy je ovlivněna mj. nastavenou hrubostí mletí.

## 6) Nastavení výšky dávkovače nápojů (obr. 6)

Výpust kávy si můžete přizpůsobit různým velikostem šálků na kávu. Pokud máte malý šálek na espresso, posuňte výpust směrem dolů. Při větším šálku posuňte výpust nahoru. Nastavitelná výška dávkovače nápojů **A2** se pohybuje mezi 85 a 115 mm.

## 7) Pokyny k provozu

- Z technických důvodů může během provozu unikat pára — jedná se o běžný jev.
- Během používání se může na větracích otvorech nebo víku spotřebiče tvořit kondenzát (kapky vody). To není závada a důvod k reklamaci spotřebiče.
- Pokud je spotřebič dlouhodobě mimo provoz nebo po provedení čistícího či odvápnovacího programu, první připravený nápoj nemusí mít plné aroma. Tento nápoj nedoporučujeme konzumovat.

## 8) První zapnutí spotřebiče

1. Koncovku přívodního kabelu **D** vložte do zdířky **A11** v zadní části kávovaru. Zapojte zástrčku přívodního kabelu do síťové el. zásuvky a přepněte hlavní vypínač **A1** v zadní části kávovaru do polohy **I** (zapnuto). Na ovládacím panelu se rozsvítí tlačítko **B1**.
2. Stiskněte krátce tlačítko **B1**, abyste kávovar zapnuli. Na displeji se zobrazí ikona  jejíž segmenty se budou dokola rozsvěcet, a spustí se proces zahřívání vnitřního systému.
3. Spotřebič automaticky zkontroluje nedostatek vody v nádrži, správnou instalaci spařovací jednotky, krytu mlýnku i odkapávací misky a zavřeného bočního krytu (dvířek). Pokud jsou zjištěny nějaké problémy, odpovídající varovná kontrolka bliká – prosím, každý problém podle potřeby vyřešte.
4. Po dokončení zahřívání se spustí propláchnutí kávovaru. Během této doby bude z trysky dávkovače vytékat horká voda.
5. Tlačítka **B1-B6** na ovládacím panelu se rozsvítí a kávovar je takto připraven k použití.

### Upozornění

- Proces zahřívání a propláchnutí není možné přeskočit ani zrušit. Vyčkejte, až kávovar dokončí tyto procesy. Pokud při automatickém proplachu čerpadlo nedokáže vodu čerpat, stiskněte tlačítko **B5**, postup opakujte, dokud voda nevytéká plynule.
- Během procesů zahřívání, propláchnutí kávovaru i čištění spařovacího systému uslyšíte zvuky pohybujících se částí kávovaru, čerpadla apod. Jedná se o normální zvuky během těchto procesů.
- Studený start (spotřebič nebyl delší dobu používán): Hned po zapnutí se automaticky spustí proplachovací cyklus, aby bylo zajištěno, že je systém na přípravu nápojů před použitím čistý.
- Teplý start (spotřebič byl právě použit a je ještě ohřátý): automatický proplach při spuštění se přeskočí, protože systém je již čistý z posledního použití.
- Ruční proplach při vypnutí: stiskněte a podržte tlačítko **B1** po dobu cca 3 sekund a spotřebič před vypnutím spustí proplachovací cyklus, bez ohledu na svůj aktuální stav.
- Proplach po uplynutí času v režimu připravenosti: pokud je spotřebič nečinný po dobu nastaveného času v režimu připravenosti, před vypnutím automaticky spustí proplachovací cyklus.

## 9) Vypnutí spotřebiče

- Pro vypnutí spotřebiče stiskněte a držte cca 3 sekundy tlačítko **B1**.
- Spotřebič provede automatický proplachovací cyklus a následně se vypne.
- Spotřebič se automaticky propláchně a vypne 30 minut po přípravě posledního nápoje. Čas vypnutí si můžete nastavit dle vašeho požadavku, viz odstavec 13.

### Poznámka

- Z bezpečnostních důvodů současně přepněte hlavní vypínač **A1** do polohy "0" (vypnuto).
- Nikdy nevypínejte kávovar přepnutím hlavního vypínače **A1** do polohy "0" (vypnuto). Vždy jej nejdříve vypněte tlačítkem **B1** a poté teprve hlavním vypínačem.

## ZÁKLADNÍ PARAMETRY NÁPOJŮ

| Nápoj      | Intenzita | Výchozí teplota (°C) | Rozsah teploty (°C) | Výchozí objem (ml) | Rozsah objemu (ml) |
|------------|-----------|----------------------|---------------------|--------------------|--------------------|
| Espresso   |           | 92                   | 86 – 95             | 30                 | 25 – 60            |
| Lungo      |           | 92                   | 86 – 95             | 80                 | 40 – 120           |
| Americano  |           | 92                   | 86 – 95             | 70 (káva)          | 60 – 125           |
|            |           |                      |                     | 80 (horká voda)    | 0 – 100            |
| Horká voda | --        | > 80                 | 80 – 95             | 150                | 10 – 150           |

## 10) Příprava kávového nápoje z kávových zrn (tj. Espresso, Lungo, Americano)

Pro optimální přípravu a lepší chuť kávy je vhodné nejprve předeřhát váš šálek naplněním horkou vodou. Po zahřátí šálku vodu vylijte.

- Umístěte sklenici nebo šálek pod výpusť **A2**.
- Na ovládacím panelu stiskněte tlačítko pro přípravu kávy **B2** = Espresso nebo tlačítko pro přípravu kávy **B3** = Lungo nebo tlačítko pro přípravu kávy **B4** = Americano. Tlačítko vybraného nápoje se rozblíká.
- Spustí se automatický proces přípravy kávy.
- Nejdříve se spustí mletí. Na displeji se zobrazí grafické znázornění intenzity. Pokud potřebujete intenzitu nápoje upravit, stiskněte tlačítko nebo , zatímco je mlýnek v provozu.
- Namletá káva se poté upěchuje, dojde k jejímu spaření a následnému výdeji skrz trysky dávkovače do šálku.
- Zatímco kávovar vydává kávu, můžete její objem upravit tlačítky .
- Výčkejte, až se výdej kávy dokončí a nápoj bude vydán do šálku.

### Upozornění

- Pokud chcete přípravu nápoje předčasně zrušit, stiskněte znovu symbol zvoleného nápoje.
- Pokud stisknete příslušné tlačítko ve fázi mletí (tj. před výdejem kávy), kávovar ukončí mletí a namletou kávu přesune do zásobníku na kávovou sedlinu.
- Pokud stisknete příslušné tlačítko ve fázi výdeje kávy, kávovar zastaví výdej kávy.

- Po dokončení přípravy kávy je kávová sedlina automaticky přesunuta do zásobníku na kávovou sedlinu. Během této doby můžete slyšet klapavý zvuk, kdy spařovací jednotka přesouvá kávovou sedlinu. Jedná se o normální jev.

### 11) Příprava horkého nápoje (tj. horké vody)

Tato část popisuje výdej horké vody do šálku/hrnku, např. k přípravě čaje nebo k ohřátí šálků před přípravou kávy.

- Umístěte sklenici nebo šálek pod výpusť **A2**.
- Na ovládacím panelu stiskněte tlačítko **B5** pro přípravu horké vody. Tlačítko vybraného nápoje se rozblíká.
- Spustí se automatický proces přípravy. Na displeji se zobrazí množství vody (ml). Pokud potřebujete objem vody upravit, stiskněte tlačítka  .
- Výčkejte, až se výdej vody dokončí do šálku.

### Upozornění

- Pokud chcete přípravu horké vody předčasně zrušit, stiskněte znovu symbol **B5**.

### 12) Nastavení parametrů kávy (tj. intenzity, teploty a objemu) a horké vody (tj. teploty a objemu)

- Stiskněte a podržte tlačítko **B6** na 3 sekundy. Zazní zvukový signál a tlačítka **B2**, **B3**, **B4**, **B5**, **B6** se rozblíkají.
- Stiskněte krátce tlačítko **B2** (pro kávu Espresso) nebo tlačítko **B3** (pro kávu Lungo) nebo tlačítko **B4** (pro kávu Americano) nebo tlačítko **B5** (pro horkou vodu).
- Na displeji se rozblíká výchozí intenzita kávy. Stiskněte tlačítko  nebo , abyste upravili intenzitu kávy v rozmezí 1 až 3, (neplatí pro horkou vodu).
- Pro potvrzení stiskněte krátce tlačítko **B6**.
- Na displeji se rozblíká výchozí teplota. Stiskněte tlačítko  nebo , abyste upravili teplotu v rozmezí od 86 do 95 °C.
- Pro potvrzení stiskněte krátce tlačítko **B6**.
- Na displeji se rozblíká výchozí objem kávy/vody. Stiskněte tlačítko  nebo , abyste upravili objem kávy/vody (viz info v tabulce PARAMETRY NÁPOJŮ).
- Pro potvrzení a opuštění nastavení stiskněte krátce tlačítko **B6**.

### 13) Nastavení doby automatického vypnutí.

Nastavte dobu nečinnosti kávovaru, po jejímž uplynutí se kávovar vypne.

- Stiskněte a podržte tlačítko **B6** na 3 sekundy. Zazní zvukový signál a tlačítka **B2**, **B3**, **B4**, **B5**, **B6** se rozblíkají.
- Znovu stiskněte a podržte tlačítko **B6** na 3 sekundy a na displeji se rozblíká číselná hodnota doby automatického vypnutí.
- Stiskněte tlačítko  nebo  a abyste upravili dobu automatického vypnutí v rozmezí od 0 do 720 min. Výchozí doba je 30 minut.
- Pro potvrzení a opuštění nastavení stiskněte krátce tlačítko **B6**.

#### 14) Nastavení tvrdosti vody

Je důležité správně nastavit tvrdost vody, aby spotřebič mohl přesně určit, kdy je potřeba spustit program odvápnění. Místní tvrdost vody si můžete zjistit u svého dodavatele vody.

1. Stiskněte a podržte tlačítko **B6** na 3 sekundy. Zazní zvukový signál a tlačítka **B2**, **B3**, **B4**, **B5**, **B6** se rozblíkají.
2. Znovu stiskněte a podržte tlačítko **B6** na 5 sekund, až se na displeji rozblíká nastavení tvrdosti vody (nejdříve se zobrazí nastavení automatické doby vypnutí a poté nastavení tvrdosti vody).
3. Stiskněte tlačítko **<** nebo **>**, abyste nastavili tvrdost vody (viz tabulka níže).
4. Pro potvrzení a opuštění nastavení stiskněte krátce tlačítko **B6**.

| Displej | Objem vody (v litrech) | Poznámka                           |
|---------|------------------------|------------------------------------|
| OFF     | --                     | Upozornění na odvápnění je vypnuté |
| 1       | 80                     |                                    |
| 2       | 60                     |                                    |
| 3       | 40                     |                                    |
| 4       | 20                     | Výchozí tovární nastavení          |
| 5       | 10                     |                                    |
| ON      | --                     | Okamžité odvápnění                 |

#### 15) Tovární nastavení / RESET

Obnova továrního nastavení vymaže všechna vámi provedená nastavení v odstavci 12, 13, 14 a obnoví jejich původní hodnoty z výroby.

- Stiskněte a držte tlačítka **B1** a **B6** současně po dobu  $\geq 15$  sekund. Zazní zvukový signál, všechna množství se resetují na výchozí tovární nastavení a tlačítko **B1** na ovládacím panelu se rozsvítí.

## IV. ÚDRŽBA (OBR. 12)

**Před každou údržbou odpojte kávovar od el. sítě vytážením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky (kromě funkcí, které vyžadují zapnutý kávovar)! Čištění jednotlivých částí provádějte až po vychladnutí kávovaru! Povrch kávovaru **A** čistěte měkkým vlhkým hadříkem s přídavkem saponátu. **Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky (např. ostré předměty, škrabky, ředidla nebo jiná rozpouštědla = čistou kyselinu citronovou, ocet ani prostředky na bázi octa)! Vždy si ověřte na etiketě přípravku, zda je vhodný pro čištění nebo odvápnění kávovarů.****

### DŮLEŽITÉ

**Abyste předešli vzniku plísní na zbytcích kávy, všechny součásti, včetně spařovací jednotky a jejího okolí, pravidelně kontrolujte a čistěte!**

#### Čištění odkapávací misky a roštu (F, F3)

Odkapávací misku vyprazdňujte denně nebo podle potřeby, zejména pokud spotřebič používáte často.

1. Vyjměte odkapávací misku ze spotřebiče.

2. Odejměte odkapávací misku i odkapávací rošt a misku vyprázdněte.
3. Opláchněte obě části teplou vodou, případně s použitím jemného čistícího prostředku.
4. Důkladně osušte a vložte zpět do spotřebiče.

#### Poznámka

- Odkapávací miska je vybavena indikátorem plnosti. Jakmile je v odkapávací misce příliš mnoho vody, indikátor se vysune a upozorní, že je třeba misku vyprázdnit.
- Pravidelně kontrolujte, zda se indikátor volně pohybuje a není znečištěný.

#### Nádoba na kávovou sedlinu (G)

Když je zásobník na kávovou sedlinu plný, na displeji se zobrazí varovná kontrolka **B14**.

1. Opatrně vytáhněte odkapávací misku a vyjměte nádobu na kávovou sedlinu.
2. Kávovou sedlinu vyhodte nebo kompostujte.
3. Nádobu omyjte v teplé vodě s trochou kuchyňského prostředku na mytí nádobí. Opláchněte čistou vodou a otřete dosucha.
4. Položte ji na odkapávací misku a tu zasuňte do kávovaru.

#### Čištění spařovací jednotky (E), (obr. 8, 9)

Kromě automatického proplachování je třeba spařovací jednotku jednou týdně vyjmout a vyčistit.

1. Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
2. Vyjměte odkapávací misku ze spotřebiče.
3. Otevřete kryt/dvířka **A10**.
4. Současně stiskněte oranžový uzamykací mechanismus (tj. obě tlačítka **E1** směrem k sobě), čímž odemknete spařovací jednotku.
5. Mírným tahem vyjměte spařovací jednotku **E**.
6. Opláchněte spařovací jednotku pod tekoucí vodou.
7. Vyčistěte vnitřní prostor spařovací komory vlhkým hadříkem nebo přiloženým kartáčkem **H**.
8. Nechte spařovací jednotku i vnitřní prostor spotřebiče důkladně vyschnout.
9. Vložte spařovací jednotku zpět do komory až na doraz, nestlačujte přitom tlačítka **E1** (ozve se slyšitelné cvaknutí).
10. Přiklopením zavřete kryt/dvířka (ozve se slyšitelné cvaknutí).
11. Odkapávací misku zasuňte do kávovaru.

#### Čištění dávkovače nápojů (A2)

Čištění trysky dávkovače nápojů probíhá automaticky při spuštění programu odvápnování. Pokud je tryska ucpaná, použijte vhodný nástroj (např. párátko) k vyčištění.

#### Čištění mlýnku na zrnkovou kávu (A7), (obr. 10, 11)

Pravidelně čistěte mlýnek, abyste odstranili zbytky staré kávy. Stará kávová zrna mohou žluknout, což může negativně ovlivnit přípravu a chuť vaší kávy. Vyjměte nepoužitá kávová zrna a uložte je do vzduchotěsné nádoby.

1. Otočte krytem mlýnku **A8** proti směru hodinových ručiček, abyste jej uvolnili. Vyjměte jej z mlýnku.
2. Odstraňte zbytky kávových zrn a vyčistěte mlýnek **A7** pomocí přiloženého kartáčku **H**.

3. Nasadíte kryt na mlýnek a otočíte krytem po směru hodinových ručiček, až na doraz (ozve se slyšitelné cvaknutí).
4. Kryt **A5** a vnitřní prostor zásobníku **A4** očistíte mírně navlhčenou utěrkou.

### Upozornění

- Pokud nebude kryt **A8** správně nainstalován v zásobníku, nebude možné spotřebič uvést do provozu a na displeji budou blikat varovné kontrolky **B8** a **B12**.

### Použití programu pro odvápnění

Doporučujeme provést odvápnění v okamžiku, kdy vás kávovar upozorní na potřebu odvápnění (tj. jakmile začne blikat kontrolka , je nutné spustit odvápnovací program). Zároveň je možné provést odvápnění i bez předchozího upozornění. K odvápnění používejte běžně dostupné odvápnovací prostředky (tablety nebo tekuté prostředky, např. **ETA518000201**) určené pro automatické kávovary. Doporučujeme tablety rozpustit v teplé vodě před vložením do nádržky. Vždy dodržujte pokyny výrobce daného odvápnovacího prostředku.

1. Vyjměte a vyprázdněte odkapávací misku a nádobku na kávovou sedlinu.
2. Obě části zasuňte zpět.
3. Vyjměte nádobu na vodu a vyprázdněte ji.
4. Naplňte nádobu na vodu vlažnou vodou o objemu cca 1 l.
5. Přidejte vhodný odvápnovací prostředek do nádoby na vodu.
6. Vložte nádobu na vodu zpět do spotřebiče.
7. Pod výpusť nápojů umístěte nádobu o objemu alespoň 1,5 litru, aby zachytila odvápnovací roztok.
8. Pro spuštění odvápnovacího programu stiskněte tlačítko  a podržte jej po dobu 3 sec.
9. Program odvápnění se spustí automaticky. Kontrolka  začne blikat.
10. Během procesu odvápnění sledujte hladinu vody v misce pod výdejní tryskou. Pokud by došlo k jejímu naplnění a nutnosti vylití, stiskněte některé z tlačítek **B2-B5**, abyste proces odvápnění přerušili. Vodu z misky vylijte a položte zpět. Stiskněte tlačítko  pro pokračování v procesu odvápnění.
11. Když kávovar vyčerpá všechny odvápnovací roztok z nádržky, rozsvítí se  varovná kontrolka prázdné nádržky.
12. Vyjměte nádobu na vodu a důkladně ji vypláchněte.
13. Naplňte nádobu na vodu studenou, čerstvou, neperlivou pitnou vodou až po rysku MAX a vložte ji zpět do spotřebiče. Spustí se další fáze odvápnění.
14. Po dokončení programu se spotřebič automaticky vrátí do hlavního menu a je opět připraven k použití.

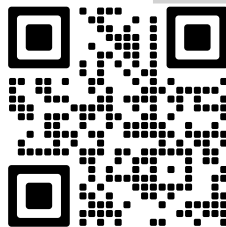
### Upozornění

- Program odvápnění provedte ihned, jakmile vás k tomu spotřebič vyzve. Pro dočasné zrušení upozornění stiskněte a držte tlačítko  déle než 3 sekundy (upozornění se znovu objeví při restartu přístroje).
- Během odvápnovacího procesu neodstraňujte nádobu umístěnou pod výpusť nápojů.

**Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo údržbu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí spotřebiče, musí provést odborný servis! Nedodržením pokynů výrobce zaniká právo na opravu!**

Případné další informace o spotřebiči a servisní síti získáte na infolince +420 545 120 545 nebo na internetové adrese [www.eta.cz](http://www.eta.cz).

Informace k reklamaci a opravě výrobků naleznete na stránkách [www.eta.cz/servis-eu](http://www.eta.cz/servis-eu).



## V. ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

| PROBLÉM                                                                                  | PŘÍČINA                                                                              | ŘEŠENÍ                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Káva není dostatečně horká.                                                              | Šálek nebyl předeřhátý.                                                              | Propláchněte kávovar horkou vodou třemi cykly proplachu.                                                                                                                     |
|                                                                                          | Spařovací jednotka je příliš chladná.                                                |                                                                                                                                                                              |
| Káva vytéká velmi pomalu, nebo pouze kape.                                               | Káva je namleta příliš najemno.                                                      | Nastavte vyšší hrubost mletí kávy.                                                                                                                                           |
| První šálek kávy je nekvalitní.                                                          | Mlýnek nedodal spařovací jednotce při prvním mletí dostatečné množství namleté kávy. | První šálek vylijte. Ostatní šálky budou kvalitnější.                                                                                                                        |
| Káva nemá žádnou pěnu (cremu).                                                           | Kávová zrna nejsou čerstvá nebo kvalitní.                                            | Změňte značku kávy, nebo použijte čerstvou kávu.                                                                                                                             |
|                                                                                          | Je nastaveno příliš hrubé mletí.                                                     | Nastavte jemnější mletí kávových zrn.                                                                                                                                        |
| Dotyková tlačítka nejsou citlivá.                                                        | Chybné stisknutí tlačítka.                                                           | Tlačítka stiskněte vždy celým bříškem prstu.                                                                                                                                 |
|                                                                                          | Prsty mohou být mokré či jinak znečištěné.                                           | Očistěte si prsty.                                                                                                                                                           |
|  bliká | Nádoba na vodu je téměř prázdná.                                                     | Naplňte nádobu na vodu čerstvou, neperlivou pitnou vodou až po rysku MAX.                                                                                                    |
|                                                                                          | Nádoba na vodu není správně zasunuta.                                                | Zasuňte nádobu na vodu správně do spotřebiče.                                                                                                                                |
|  bliká | Nádobka na kávovou sedlinu je plná.                                                  | Když je spotřebič zapnutý:<br>1. Vyprázdněte nádobku na kávovou sedlinu.<br>2. Počkejte alespoň 5 sekund a znovu ji vložte.<br>3. Vložte nádobku na kávovou sedlinu správně. |
|                                                                                          | Nádobka na kávovou sedlinu není vložena správně.                                     | Vložte nádobku na kávovou sedlinu správně.                                                                                                                                   |

| PROBLÉM                                                                                                                                   | PŘÍČINA                                                                            | ŘEŠENÍ                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  bliká                                                    | Spařovací jednotka je znečištěná nebo není vložena správně.                        | Vložte spařovací jednotku správně. Viz kapitola „Čištění spařovací jednotky“.                                                                                                                                                                                          |
|  bliká                                                    | Spotřebič je třeba odvápnit.                                                       | Použijte odvápnovací program. Viz kapitola „Použití programu pro odvápnění“.                                                                                                                                                                                           |
|  bliká                                                    | Kryt mlýnku <b>A8</b> není správně nainstalován.                                   | Vložte správně kryt mlýnku a poté ho zajistěte.                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                           | Spotřebič má poruchu.                                                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vytáhněte vidlici kabelu z el. zásuvky a počkejte 1 minutu.</li> <li>2. Zasuňte vidlici zpět do zásuvky.</li> <li>3. Stiskněte tlačítko <b>B1</b>.</li> <li>4. Pokud problém trvá, kontaktujte zákaznický servis.</li> </ol> |
|  bliká                                                    | Zásobník na kávová zrna je téměř prázdný.                                          | Doplňte kávová zrna do zásobníku.                                                                                                                                                                                                                                      |
|  stále bliká, i když je nádoba na kávovou sedlinu prázdná | Pokud je spotřebič vypnutý, vyprázdnění nádoby na kávovou sedlinu není rozpoznáno. | <p>Vždy vyprázdněte nádobu na kávovou sedlinu, když je spotřebič zapnutý:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Vyjměte prázdnou nádobu na kávovou sedlinu a počkejte 5 sek.</li> <li>2. Vložte nádobu na kávovou sedlinu zpět.</li> </ol>                     |
| Z výpusti nápojů neteče nápoj nebo vytéká jen po kapkách.                                                                                 | Výpust nápojů nebo její držák je ucpaný.                                           | Vyčistěte výpust nápojů ručně. Viz kapitola „Čištění dávkobač nápojů“.                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                           | Hrubost mletí je nastavena příliš jemně.                                           | Nastavte mlýnek na hrubší mletí. Viz kapitola „Nastavení hrubosti stupně mletí kávových zrn“.                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                           | Spařovací jednotka nebo její okolí jsou znečištěné.                                | Vyčistěte spařovací jednotku. Viz kapitola „Čištění spařovací jednotky“.                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                           | V spotřebiči se vytvořily usazeniny vodního kamene.                                | Spusťte program odvápnění. Viz kapitola „Použití programu pro odvápnění“.                                                                                                                                                                                              |
| Kvalita kávy se výrazně liší. Nastavené množství není dosaženo.                                                                           | Usazování vodního kamene v zařízení.                                               | Použijte odvápnovací program. Viz kapitola „Použití programu pro odvápnění“.                                                                                                                                                                                           |

| PROBLÉM                                                                                               | PŘÍČINA                                                                        | ŘEŠENÍ                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Káva má málo pěny („crema“) nebo je příliš slabá.                                                     | Použitá káva je nevhodná pro automatické espresso kávovary.                    | Používejte kávu určenou pro espresso spotřebiče, nejlépe se směsí s vyšším podílem robusty.                   |
|                                                                                                       | Káva není čerstvá.                                                             | Používejte čerstvě praženou kávu a uchovávejte ji v uzavřené nádobě.                                          |
|                                                                                                       | Stupeň mletí je nastaven příliš hrubě.                                         | Nastavte mlýnek na jemnější mletí. Viz kapitola „Nastavení hrubosti mletí kávových zrn“.                      |
|                                                                                                       | Síla kávy je nastavena příliš nízkou.                                          | Zvyšte sílu kávy. Viz kapitola „Nastavení parametrů kávy“.                                                    |
| Káva není dostatečně horká.                                                                           | Nastavení teploty kávy je příliš nízké.                                        | Zvyšte teplotu přípravy kávy. Viz kapitola „Nastavení parametrů kávy“.                                        |
|                                                                                                       | Šálek je studený.                                                              | Předehejte šálek – opláchněte jej horkou vodou.                                                               |
| Kávová sedlina není kompaktní a je příliš mokrá.                                                      | Stupeň mletí je příliš hrubý nebo je použito nedostatečné množství mleté kávy. | Upravte stupeň mletí. Viz kapitola „Nastavení hrubosti mletí kávových zrn“.                                   |
|  Dvířka nelze zavřít. | Spařovací jednotka není vložena správně.                                       | Vložte spařovací jednotku správně. Viz kapitola „Čištění spařovací jednotky“.                                 |
|                                                                                                       | Ve spařovací komoře je příliš mnoho kávy nebo zbytků.                          | Vyčistěte spařovací jednotku. Viz kapitola „Čištění spařovací jednotky“.                                      |
| Nastavení stupně mletí nelze upravit.                                                                 | V mlýnku je příliš mnoho kávových zrn.                                         | Připravte jeden nápoj, čímž se uvolní část zrn. Měňte stupeň mletí jen po malých krocích.                     |
| Ze spotřebiče uniká voda                                                                              | Odkapávací miska je přeplněná.                                                 | Vyprazdňujte odkapávací misku denně.                                                                          |
|                                                                                                       | Nádoba na vodu není správně zasunuta.                                          | Ujistěte se, že nádoba na vodu je správně vložena.                                                            |
|                                                                                                       | Spotřebič nestojí na rovné ploše.                                              | Umístěte spotřebič na rovný, voděodolný a stabilní povrch. Viz kapitola „Umístění“ / „Instalace a nastavení“. |
| Velmi časté zobrazení, že je nutné odstranit vodní kámen.                                             | Nastavení tvrdosti vody je příliš vysoké.                                      | Upravte nastavení tvrdosti vody. Viz kapitola „Nastavení tvrdosti vody“.                                      |
| Spotřebič vydává neobvykle hlasité zvuky.                                                             | Cizí předměty v mlýnku.                                                        | Odpojte spotřebič ze síťové zásuvky. Kontaktujte zákaznický servis.                                           |
|                                                                                                       | Nádoba na vodu není správně vložena.                                           | Ujistěte se, že je nádoba správně zasunuta.                                                                   |

## VI. EKOLOGIE



Pokud to rozměry dovolují, jsou na všech kusech vytištěny znaky materiálů použitých na výrobu balení, komponentů a příslušenství, jakož i jejich recyklace. Uvedené symboly na výrobku nebo v průvodní dokumentaci znamenají, že použité elektrické nebo elektronické výrobky nesmí být likvidovány společně s komunálním odpadem. Za účelem jejich správné likvidace je odevzdejte na k tomu určených sběrných místech, kde budou přijaty zdarma. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty. Pokud má být spotřebič definitivně vyřazen z provozu, doporučuje se po odpojení napájecího přívodu od el. sítě přívod odříznout, spotřebič tak bude nepoužitelný.

## VII. TECHNICKÁ DATA

|                                                                        |                                   |
|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Napětí (V)                                                             | uvedeno na typovém štítku výrobku |
| Příkon (W)                                                             | uvedeno na typovém štítku výrobku |
| Objem nádržky na vodu max. (l)                                         | 1,5                               |
| Hmotnost (kg) cca                                                      | 7,9                               |
| Spotřebič třídy ochrany                                                | I.                                |
| Rozměry cca (d x h x v), (cm)                                          | 18,1 x 42,4 x 34,3                |
| Příkon ve vypnutém stavu je < 0,50 W.                                  |                                   |
| Maximální doba pro přechod do vypnutého stavu: 12 hodin                |                                   |
| Hlučnost: Deklarovaná hladina akustického výkonu je < 75 dB(A) re 1 pW |                                   |

**Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem.**

**Upozornění a symboly použité na spotřebiči, obalech nebo v návodu**

|                                                                                           |                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS. PUSH</b>                 |                                                                                                                                                                               |
| Pouze pro použití v domácnosti. Neponořovat do vody nebo jiných tekutin. <b>STISKŇETE</b> |                                                                                                                                                                               |
|                                                                                           | <b>TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.</b> |
|                                                                                           | Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárcích nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.             |
|                                                                                           | Nesmí být likvidováno společně s komunálním odpadem                                                                                                                           |
|                                                                                           | <b>UPOZORNĚNÍ</b>                                                                                                                                                             |
|                                                                                           | Čtěte návod k obsluze                                                                                                                                                         |
| Grinder Adjustment - nastavení mlýnku                                                     |                                                                                                                                                                               |
| Must be in Gear 1-5 to make coffee - Pro přípravu kávy musí být v poloze 1–5              |                                                                                                                                                                               |

## NÁVOD NA OBSLUHU

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Tento návod spolu s pokladničným dokladom a podľa možností aj s obalom a vnútorným obsahom obalu dobre uschovajte.

## I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA



## VŠEOBECNÉ USTANOVENIA:

- Pred prvým uvedením do prevádzky si starostlivo prečítajte návod na obsluhu, prehliadnite si vyobrazenie a návod uschovajte na neskoršie použitie. Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej zásuvke. Vidlicu napájacieho prívodu treba pripojiť do správne zapojenej a uzemnenej zásuvky podľa STN!
- Tento spotrebič nesmú používať deti. Udržujte spotrebič a jeho prívod mimo dosahu detí.
- Spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými či mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadnému nebezpečenstvu.
- Deti si so spotrebičom nesmú hrať.
- **POZOR:** Nepoužívajte tento spotrebič v spojení s tepelne citlivým radiacím zariadením, programátorom, časovačom alebo akýmkoľvek iným zariadením, ktoré zapína spotrebič automaticky, pretože v prípade, že by bol spotrebič zakrytý alebo premiestnený, hrozí nebezpečenstvo požiaru.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, pred montážou a demontážou, pred plnením nádržky na vodu, pred vysypaním kávovej usadeniny, pred čistením alebo údržbou, pred premiestnením, pokiaľ ho nechávate bez dozoru alebo po ukončení práce, spotrebič vypnite a odpojte od el. siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z el. zásuvky!
- Pred odnímaním prístupných častí, pred údržbou a manipuláciou nechajte spotrebič a všetky jeho časti najprv vychladnúť.
- **UPOZORNENIE** – Niektoré časti tohto výrobku sa môžu stať veľmi horúcimi a spôsobiť popálenie. Spotrebič produkuje počas prevádzky horúcu vodu a horúcu paru pod tlakom. Povrch ohrievacieho telesa zostáva po použití horúci. Zvláštna pozornosť sa musí venovať prítomnosti detí a hendikepovaných ľudí.

- Spotrebič, podstavec, jeho kábel ani zástrčku nikdy neponárajte do vody (ani čiastočne). Zároveň zabráňte ich poliatu.
- Kávovar nesmie byť pri používaní umiestnený v skrinke.
- Sparovacia jednotka je počas prípravy kávy horúca. Sparovaciu jednotku z kávovaru počas používania ani krátko po ňom neodstraňujte.
- Spotrebič neprenášajte, pokiaľ je v nádržke voda! Hrozí rozliatie vody do vnútorných súčastí.
- Spotrebič pripojený k el. sieti nenechávajte bez dozoru a kontrolujte ho po celý čas prípravy espressa!
- Spotrebič používajte iba vtedy, keď sú všetky jeho časti riadne prichytené (sparovacia jednotka **E**, odkvapkávacia miska **F**, nádobka na kávovú usadeninu **G** atď.).
- Spotrebič a jeho príslušenstvo pravidelne čistite! Postupujte podľa kap. **IV. ÚDRŽBA**. Misku na zvyškovú vodu, odkvapkávaciu misku **F** aj nádobku na kávovú usadeninu **G** pravidelne vyprázdňujte!
- Spotrebič prenášajte iba uchopením za vonkajší plášť.
- Okolo spotrebiča ponechajte zo všetkých strán aspoň 15 cm voľný priestor na zaistenie riadnej cirkulácie vzduchu.
- Odkvapkávacia miska **F** a kryt sparovacej jednotky **A10** obsahujú vsadené magnety. Pokiaľ by sa nejaký z nich uvoľnil, uchovávajte ich mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb.
- Pokiaľ by došlo k prehltutiu či vdýchnutiu magnetov, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Karty s magnetickým prúžkom, magnetické pamäťové médiá a iné prístroje, ktoré by mohli byť ovplyvnené magnetickým poľom, držte v bezpečnej vzdialenosti od spotrebiča (predovšetkým od častí **F** a **A10**).
- Nevystavujte spotrebič teplote nižšej ako 4 °C, zamrznutie zvyškovej vody vo vnútorných súčiastkach by mohlo zapríčiniť poškodenie spotrebiča.
- Ak bol spotrebič prepravovaný alebo skladovaný pri teplote nižšej ako 0 °C, nechajte ho stáť najmenej 3 hodiny pri izbovej teplote, než ho uvediete do prevádzky.
- Na spotrebič (predovšetkým na jeho vrchnú časť) nekladte žiadne predmety, ani hrnčeky.
- Ak je spotrebič v činnosti, zabráňte v kontakte s ním domácim zvieratám, rastlinám a hmyzu.
- **Vidlicu napájacieho prívodu nezasúvajte do elektrickej zásuvky a nevyťahujte ju z nej mokrými rukami a ťahaním za napájací prívod!**
- Pri manipulácii postupujte opatrne, aby ste sa neoparili vriacou vodou alebo parou.
- Tento spotrebič vrátane príslušenstva používajte iba na účel, na ktorý je určený tak, ako je popísané v tomto návode. Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel.
- Aby sa zaistila bezpečnosť prístroja a správna funkčnosť spotrebiča, používajte iba originálne náhradné diely a výrobcom schválené príslušenstvo.
- Prípadné texty v cudzom jazyku a obrázky uvedené na obaloch alebo na výrobku sú preložené a vysvetlené na konci tejto jazykovej verzie.
- **VAROVANIE:** Pri nesprávnom používaní prístroja, ktoré nie je v súlade s návodom na obsluhu, existuje riziko poranenia.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča (napríklad **popáleniny, obareniny, požiar**) v prípade nedodržania vyššie uvedených bezpečnostných upozornení.

## POUŽÍVANIE SPOTREBIČA:

- Spotrebič je určený len pre použitie v domácnostiach a pre podobné účely (v obchodoch, kanceláriách a podobných pracoviskách, hosty v hoteloch, motelloch a iných obytných prostrediach, v podnikoch zaisťujúcich nocľah s raňajkami, v poľnohospodárstve)! Nie je určený pre komerčné použitie!

- Pokiaľ nebudete spotrebič dlhší čas používať, nenechávajte v nádržke vodu! Pokiaľ je vaša frekvencia prípravy kávy nízka, pravidelne obmieňajte vodu, aby bola vždy čerstvá (najlepšie každý deň).
- Vždy používajte iba chladnú (vlažnú) čistú pitnú vodu! Nikdy nepoužívajte horúcu vodu alebo iné tekutiny – mohli by spôsobiť poškodenie spotrebiča.
- Mlynček používajte výhradne na mletie kávových zŕn, nepoužívajte ho na mletie iných surovín, ani na mletie karamelizovanej alebo cukrom obalenej zrnkovej kávy, nespracovanej kávy (zelenej, nepraženej zrnkovej), zmesi ani na opätovné mletie mletej kávy.
- Spotrebič pravidelne odvápnujte! Najneskôr vtedy, keď sa rozsvieti kontrolka odvápnenia. Roztok vypustený počas procesu odvápnenia nikdy nepite.
- **Nastavenie hrubosti mletia vykonávajte výhradne vtedy, pokiaľ je mlynček aktívny (melie kávu).**
- Zásobník na zrnkovú kávu po naplnení a nastavení hrubosti mletia vždy riadne uzavrite! Dbajte na to, aby sa do jeho priestoru nedostali cudzie predmety, alebo vlasy.
- Tento spotrebič nie je určený na vonkajšie použitie.
- Spotrebič používajte výhradne v pracovnej polohe na rovných a stabilných miestach, kde nehrozí jeho prevrhnutie a v dostatočnej vzdialenosti od tepelných zdrojov (napr. **kachlí, sporáka, variča, teplovzdušnej rúry, grilu**), horľavých predmetov (napr. **záclon, závesov**) alebo vlhkých povrchov (ako sú **výlevky, umývadlá**).
- Neukladajte spotrebič v blízkosti predmetov alebo pod predmety, ktoré sa môžu poškodiť parou, napríklad steny, kuchynské skrinky, príborníky, obrazy, záclony, unikajúca para by ich mohla poškodiť. Nikdy spotrebič neukladajte na platňu variča apod.
- Nepoužívajte spotrebič v prostredí nasýtenom výbušnými alebo horľavými parami.
- Pred zapnutím spotrebiča sa uistite, že hladina vody nepresahuje značku **MAX**.

## NAPÁJACÍ KÁBEL:

- Spotrebič je vybavený odnímateľným napájacím káblom. Ak je napájací prívod tohto spotrebiča poškodený, musí byť nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Spotrebič v žiadnom prípade nepoužívajte, ak má poškodený napájací prívod alebo vidlicu, ak nepracuje správne alebo spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takýchto prípadoch ho odneste do špecializovaného servisu, aby preverili jeho bezpečnosť a správnu funkciu.
- Nezasúvajte vidlicu napájacieho prívodu do elektrickej zásuvky ani ju nevyberajte z elektrickej zásuvky mokrymi rukami alebo ťahaním za napájací kábel!
- Napájací prívod pravidelne kontrolujte. V prípade potreby použitia predlžovacieho prívodu je nutné, aby nebol poškodený a vyhovoval platným normám.
- Napájací prívod nikdy nekladte na horúce plochy, ani ho nenechávajte visieť cez okraj stola alebo pracovnej dosky. Zavadením alebo zaťahovaním za prívod napr. deťmi môže dôjsť k prevrhnutiu či stiahnutiu spotrebiča a následne k vážnemu zraneniu!
- Napájací prívod nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom, nesmie byť ponáraný do vody ani sa ohýbať cez ostré hrany.
- V prípade potreby použitia predlžovacieho prívodu je nutné, aby nebol poškodený a vyhovoval platným normám.

## II. OPIS SPOTREBIČA (OBR.1)

### A – Telo kávovaru

- A1 – hlavný vypínač O/I (ZAP./VYP.)
- A2 – dávkovač nápojov polohovateľná
- A3 – regulátor hrúbosti mletia
- A4 – zásobník na zrnkovú kávu (250 g)
- A5 – kryt zásobníka
- A6 – tesnenie zásobníka
- A7 – mlynček na kávu
- A8 – kryt mlynčeka
- A9 – držiaky sparovacej jednotky
- A10 – kryt (dvierka) sparovacej jednotky
- A11 – zdierka koncovky prírodného kábla

### B – Ovládací panel

- B1 – tlačidlo  zapnutie /vypnutie kávovaru
- B2 – tlačidlo na prípravu kávy Espresso
- B3 – tlačidlo na prípravu kávy Lungo
- B4 – tlačidlo na prípravu kávy Americano
- B5 – tlačidlo na zapnutie výdaja horúcej vody
- B6 – tlačidlo na vstup do pokročilého nastavenia
- B7 – tlačidlo  na nastavenie intenzity kávy, objemu kávy a pod.
- B8 – varovná kontrolka poruchy kávovaru
- B9 – varovná kontrolka sparovacej jednotky

- B10 – varovná kontrolka prázdnej nádržky na vodu
- B11 – číselný displej
- B12 – varovná kontrolka prázdneho zásobníka na kávové zrná
- B13 – ikona objemu kávy v ml
- B14 – varovná kontrolka plného zásobníka na kávovú usadeninu
- B15 – ikona teploty kávy v °C
- B16 – varovná kontrolka otvorených dvierok
- B17 – kontrolka odvápnenia
- B18 – ikona nastavenej intenzity kávy
- B19 – tlačidlo  na nastavenie intenzity kávy, objemu kávy a pod.

### C – Nádržka na vodu (1500 ml)

- C1 – veko nádržky

### D – Napájací kábel

### E – Sparovacia jednotka

- E1 – aretačné tlačidlá jednotky

### F – Odkvapkávacia miska

- F1 – indikátor „miska je plná“
- F2 – kryt odkvapkávacej misky
- F3 – odkvapkávacia mriežka

### G – Nádobka na kávovú usadeninu

### H – Čistiaca kefka

## III. POKYNY NA OBSLUHU

Pred prvým použitím odstráňte zo spotrebiča a jeho príslušenstva všetky obalové a ochranné materiály, vrátane ochranných fólií. Umyte nádržku **C** teplou vodou s prípravkom vhodného saponátu, opláchnite čistou vodou a nechajte ju uschnúť.

### A) INŠTALÁCIA A NASTAVENIE

#### 1) Umiestnenie

Kávovar postavte na rovný a stabilný povrch v blízkosti zásuvky. Minimálna vzdialenosť zo všetkých strán od stien musí byť 15 cm a aspoň 22 cm nad ním. Uistite sa, že vetracie otvory nie sú zakryté ani nijako zablokované.

#### 2) Plnenie vodou (obr. 2)

Vyberte nádržku **C** a odklopte viečko **C1**. Nádržku naplňte čistou pitnou vodou, najlepšie izbovej teploty (neprekračujte rysku MAX). Potom nádržku opäť uzavrite viečkom, správne ju umiestnite späť, zatlačte dole až na doraz a počkajte približne 10 sekúnd, kým prestanú unikať vzduchové bublinky. Neplňte nádržku, kým je umiestnená v spotrebiči!

### Upozornenie

- Ak používate nádržku na vodu po prvýkrát, najskôr ju prepláchnite.
- Pri zasúvaní nádržky sa uistite, že je správne nasadená na vstupnom hrdle kávovaru. Ak ju zasuniete nedostatočne (napr. iba do polovice), môže dôjsť k chybnému nasatiu vody a kávovar nebude správne fungovať.
- Na prípravu kvalitnej čerstvej kávy je nevyhnutné použiť čerstvú vodu
- Nezanechávajte zvyšnú vodu vo vodnej nádržke dlhšie ako jeden deň. . Inak môže byť výsledná chuť kávového nápoja negatívne ovplyvnená.

### 3) Odnímanie prevádzkových častí

Pri odnímaní častí, ktoré sa pri používaní kávovaru často používajú (napr. pri vysypávaní kávovej usadeniny, pri vylievaní odkvapovej vody, pri údržbe a pod.), postupujte podľa obrázkov. Opačným spôsobom ich umiestnite späť. Miska na odkvapkávanie **F** je opatrená magnetom, stačí ju iba priložiť k prednej časti kávovaru (obr. 7). Napájací kábel **D** pripojte do zdierky **A11** a potom do elektrickej zásuvky.

### 4) Dopĺňovanie kávových zŕn (obr. 3, 4)

Odoberte kryt zásobníka **A5** a naplňte zásobník **A4** čerstvou zrnkovou kávou MAX 250 g. Potom zásobník opäť uzavrite krytom. Dbajte na to, aby bol kryt zásobníka vždy správne a pevne umiestnený na svojom mieste. Jeho správne nasadenie chráni zrná pred vlhkosťou a okrem iného aj pred stratou arómy. Do zásobníka ideálne vkladajte iba množstvo potrebné približne na jeden deň.

### Upozornenie

- Do nádoby nepridávajte žiadne prísady, arómy ani kávové zrná ošetrené karamelom, cukrom alebo olejom.
- Do nádoby **A4** nenasypujte mletú kávu.
- Do nádoby nenasypujte žiadne tekutiny ani nesypťe mletú mletú kávu.
- Počas plnenia alebo dopĺňovania kávových zŕn nie je nutné odstraňovať vonkajší vyberateľný kryt **A8**. Pred zapnutím kávovaru sa však vždy uistite, že je kryt správne nasadený.

### 5) Nastavenie hrubosti mletia kávových zŕn (obr. 5)

Pomocou regulátora hrubosti mletia **A3** je možné nastaviť hrubosť mletia kávových zŕn. Regulátorom otočte na požadovaný stupeň hrubosti. K dispozícii je 5 stupňov hrubosti mletia (1 = najjemnejšie mletie, 5 = najhrubšie mletie). Pokiaľ chcete, aby káva tiekla rýchlejšie, napr. pretože má pre vás príliš silnú chuť, nastavte hrubší stupeň mletia. Naopak, pokiaľ chcete, aby tiekla pomalšie (a tým nabrala viac arómy a silnejšiu chuť), nastavte jemnejší stupeň. Pri nastavení jemného stupňa mletia však môže káva vytekať veľmi pomaly. Úprava nastavenia sa prejaví približne až pri tretej šálke po nastavení.

### Upozornenie

- Nastavenie regulácie vykonávajte výhradne počas chodu mlynčeka (teda počas mletia), nenastavujte hrubosť, keď je mlynček nečinný!
- Hmotnosť namletej kávy je ovplyvnená aj nastavenou hrubosťou mletia.

## 6) Nastavenie výšky dávkovača nápojov (obr. 6)

Výpusť kávy je možné prispôbiť rôznym veľkostiam šálok. Pri malej šálke na espresso posuňte výpusť nadol. Pri väčšom šálke ju posuňte nahor. Nastaviteľná výška dávkovača nápojov **A2** sa pohybuje medzi 85 a 115 mm.

## 7) Pokyny k prevádzke

- Z technických dôvodov môže počas prevádzky unikáť para – ide o bežný jav.
- Počas používania sa môže na vetracích otvoroch alebo na veku spotrebiča vytvárať kondenzát (kvapky vody). Nejde o poruchu ani dôvod na reklamáciu spotrebiča.
- Ak je spotrebič dlhodobo mimo prevádzky alebo po vykonaní čistiaceho či odvápnovacieho programu, prvý pripravený nápoj nemusí mať plnú arómu. Tento nápoj neodporúčame konzumovať.

## 8) Prvé zapnutie spotrebiča

1. Koncovku prírodného kábla **D** vložte do zdierky **A11** v zadnej časti kávovaru. Zapojte zástrčku prírodného kábla do sieťovej el. zásuvky a prepnite hlavný vypínač **A1** v zadnej časti kávovaru do polohy **I** (zapnuté). Na ovládacom paneli sa rozsvieti tlačidlo **B1**.
2. Krátko stlačte tlačidlo **B1**, aby ste zapli kávovar. Na displeji sa zobrazí ikona , ktorej segmenty sa budú postupne rozsvetovať dookola, a spustí sa proces zahrievania vnútorného systému.
3. Spotrebič automaticky skontroluje nedostatok vody v nádržke, správnu inštaláciu sparovacej jednotky, krytu mlynčeka aj odkvapkávacej misky a zatvorenie bočného krytu. Ak sa zistia nejaké problémy, príslušná výstražná kontrolka bliká – prosím, každý problém podľa potreby odstráňte.
4. Po dokončení zahrievania sa spustí preplach kávovaru. Počas tohto času bude z trysky dávkovača vytekať horúca voda.
5. Tlačidlá **B1–B6** na ovládacom paneli sa rozsvetia a kávovar je pripravený na použitie.

### Upozornenie

- Proces zahrievania a prepláchnutia nie je možné preskočiť ani zrušiť. Vyčkajte, až kávovar dokončí tieto procesy. Ak pri automatickom preplachu čerpadlo nedokáže čerpať vodu, stlačte tlačidlo **B5** a postup opakujte, kým voda nebude vytekať plynule.
- Počas procesov zahrievania, prepláchnutia kávovaru aj čistenia sparovacieho systému začujete zvuky pohybujúcich sa častí kávovaru, čerpadla a pod. Ide o normálne zvuky počas týchto procesov.
- Studený štart (spotrebič nebol dlhší čas používaný): Ihneď po zapnutí automaticky vykoná preplachovací cyklus, aby sa zabezpečilo, že je systém prípravy kávy pred použitím čistý.
- Teplý štart (spotrebič bol práve použitý a je stále teplý): Automatický preplachovací cyklus pri zapnutí sa neuskutoční, pretože systém je už čistý z predchádzajúceho použitia.
- Manuálny preplach pri vypnutí: Stlačte a podržte tlačidlo **B1** približne 3 sekundy a spotrebič pred vypnutím vykoná preplachovací cyklus bez ohľadu na svoj aktuálny stav.
- Preplach pri časovom limite režimu pripravenosti: Ak spotrebič zostane nečinný až do uplynutia nastaveného času režimu pripravenosti, pred vypnutím automaticky vykoná preplachovací cyklus.

## 9) Vypnutie spotrebiča

- Na vypnutie spotrebiča stlačte a podržte cca 3 sekundy tlačidlo **B1**.
- Spotrebič vykoná automatický preplachovací cyklus a následne sa vypne.
- Spotrebič sa automaticky prepláchne a vypne 30 minút po príprave posledného nápoja. Čas vypnutia si môžete nastaviť podľa vašej požiadavky, pozri odsek 13.

### Poznámka

- Z bezpečnostných dôvodov zároveň prepnete hlavný vypínač **A1** do polohy „0“ (vypnuté).
- Nikdy nevypínajte kávovar prepnutím hlavného vypínača **A1** do polohy **0** (vypnuté). Vždy ho najprv vypnite tlačidlom **B1** a až potom hlavným vypínačom.

## ZÁKLADNÉ PARAMETRE NÁPOJOV

| Nápoj       | Intenzita                                                                         | Východisková teplota (°C) | Rozsah teploty (°C) | Východiskový objem (ml) | Rozsah objemu (ml) |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------|-------------------------|--------------------|
| Espresso    |  | 92                        | 86 – 95             | 30                      | 25 – 60            |
| Lungo       |  | 92                        | 86 – 95             | 80                      | 40 – 120           |
| Americano   |  | 92                        | 86 – 95             | 70 (káva)               | 60 – 125           |
|             |                                                                                   |                           |                     | 80 (horúca voda)        | 0 – 100            |
| Horúca voda |                                                                                   | > 80                      | 80 – 95             | 150                     | 10 – 150           |

## 10) Príprava kávového nápoja z kávových zŕn (tj. Espresso, Lungo, Americano)

Pre optimálnu prípravu a lepšiu chuť kávy je vhodné najskôr predhriať šálku naplnením horúcou vodou. Po predhriatí vodu vylejte.

1. Umiestnite pohár alebo šálku pod výpusť **A2**.
2. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo na prípravu kávy **B2** = Espresso alebo tlačidlo na prípravu kávy **B3** = Lungo alebo tlačidlo na prípravu kávy **B4** = Americano. Tlačidlo vybraného nápoja začne blikať.
3. Spustí sa automatický proces prípravy kávy.
4. Najskôr sa spustí mletie. Na displeji sa zobrazí grafické znázornenie intenzity. Ak potrebujete intenzitu nápoja upraviť, stlačte tlačidlo  alebo , kým je mlynček v prevádzke.
5. Namletá káva sa následne utlačí, sparí a potom vytečie cez trysky do šálky. Počas výdaja kávy môžete jej objem upraviť tlačidlami  .
6. Počkajte, kým sa výdaj kávy dokončí, nápoj sa vydá do šálky.

### Upozornenie

- Ak chcete prípravu nápoja predčasne prerušiť, znova stlačte symbol zvoleného nápoja.
- Ak stlačíte príslušné tlačidlo vo fáze mletia (t. j. pred výdajom kávy), kávovar ukončí mletie a namletú kávu presunie do zásobníka na kávovú usadeninu.
- Ak stlačíte príslušné tlačidlo vo fáze výdaja kávy, kávovar zastaví výdaj kávy.
- Po dokončení prípravy kávy sa kávová usadenina automaticky presunie do zásobníka na kávovú usadeninu. Počas tohto času môžete počuť klapavý zvuk, keď sparovacia jednotka presúva kávovú usadeninu. Ide o normálny jav.

### 11) Príprava horúceho nápoja (tj. horúcej vody)

Táto časť opisuje výdaj horúcej vody do šálky/hrnčeka, napr. na prípravu čaju alebo na ohriatie šálok pred prípravou kávy.

1. Umiestnite pohár alebo šálku pod výpusť **A2**.
2. Na ovládacom paneli stlačte tlačidlo **B5** na prípravu horúcej vody. Tlačidlo zvoleného nápoja začne blikať.
3. Spustí sa automatický proces prípravy. Na displeji sa zobrazí množstvo vody (ml). Ak potrebujete objem vody upraviť, stlačte tlačidlá  .
4. Počkajte, kým sa výdaj vody do šálky dokončí.

#### Upozornenie

- Proces výdaja horúcej vody môžete kedykoľvek zrušiť stlačením tlačidla **B5**.

### 12) Nastavenie parametrov kávy (t.j. intenzity, teploty, objemu) a horúcej vody (t.j. teploty a objemu)

1. Stlačte a podržte tlačidlo **B6** na 3 sekundy. Zaznie zvukový signál a tlačidlá **B2**, **B3**, **B4**, **B5**, **B6** začnú blikať.
2. Krátko stlačte tlačidlo **B2** (pre kávu Espresso) alebo tlačidlo **B3** (pre kávu Lungo) alebo tlačidlo **B4** (pre kávu Americano) alebo tlačidlo **B5** (pre horúcu vodu).
3. Na displeji začne blikať predvolená intenzita kávy. Stlačte tlačidlo  alebo , aby ste upravili intenzitu kávy v rozsahu 1 až 3, (neplatí pre horúcu vodu).
4. Pre potvrdenie krátko stlačte tlačidlo **B6**.
5. Na displeji začne blikať predvolená teplota. Stlačte tlačidlo  alebo , aby ste upravili teplotu v rozsahu od 86 do 95 °C.
6. Pre potvrdenie krátko stlačte tlačidlo **B6**.
7. Na displeji začne blikať predvolený objem kávy/vody. Stlačte tlačidlo  alebo , aby ste upravili objem kávy/vody (pozri info v tabuľke parametrov nápojov).
8. Pre potvrdenie a opustenie nastavení krátko stlačte tlačidlo **B6**.

### 13) Nastavenie doby automatického vypnutia.

Nastavte dobu nečinnosti kávovaru, po uplynutí ktorej sa kávovar automaticky vypne.

1. Stlačte a podržte tlačidlo **B6** na 3 sekundy. Zaznie zvukový signál a tlačidlá **B2**, **B3**, **B4**, **B5**, **B6** začnú blikať.
2. Znova stlačte a podržte tlačidlo **B6** na 3 sekundy a na displeji začne blikať číselná hodnota času automatického vypnutia.
3. Stlačte tlačidlo  alebo , aby ste upravili čas automatického vypnutia v rozsahu od 0 do 720 min. Predvolený čas je 30 minút.
4. Pre potvrdenie a opustenie nastavení krátko stlačte tlačidlo **B6**.

### 14) Nastavení tvrdosti vody

Je dôležité správne nastaviť tvrdosť vody, aby prístroj vedel presne určiť, kedy je potrebné spustiť program odvápnenia. Miestnu tvrdosť vody si môžete zistiť u svojho dodávateľa vody.

1. Stlačte a podržte tlačidlo **B6** na 3 sekundy. Zaznie zvukový signál a tlačidlá **B2**, **B3**, **B4**, **B5**, **B6** začnú blikať.

2. Znova stlačte a podržte tlačidlo **B6** na 5 sekúnd, kým na displeji nezačne blikať nastavenie tvrdosti vody (najsôr sa zobrazí nastavenie automatického času vypnutia a potom nastavenie tvrdosti vody).
3. Stlačte tlačidlo **< alebo >**, aby ste nastavili tvrdosť vody (pozri tabuľku nižšie).
4. Pre potvrdenie a opustenie nastavení krátko stlačte tlačidlo **B6**.

| Displej | Objem vody (v litroch) | Poznámka                             |
|---------|------------------------|--------------------------------------|
| OFF     | --                     | Upozornenie na odvápnenie je vypnuté |
| 1       | 80                     |                                      |
| 2       | 60                     |                                      |
| 3       | 40                     |                                      |
| 4       | 20                     | Predvolené výrobné nastavenie        |
| 5       | 10                     |                                      |
| ON      | --                     | Okamžité odvápnenie                  |

### 15) Továrenské nastavenia (reset)

Obnovenie továrenských nastavení vymaže všetky nastavenia, ktoré ste vykonali v odsekoch 12, 13 a 14 a obnoví ich pôvodné továrenské hodnoty.

1. Stlačte a podržte súčasne tlačidlá **B1** a **B6** po dobu  $\geq 15$  sekúnd. Zazní zvukový signál, všechna množství se resetují na výchozí tovární nastavení a tlačítko **B1** na ovládacím panelu se rozsvítí.

## IV. ÚDRŽBA (OBR. 12)

**Pred každou údržbou odpojte spotřebič od elektrické sítě vytiahnutím vidlice napájecieho prívodu z elektrickej zásuvky (okrem funkcií, ktoré vyžadujú zapnutý kávovar)! Čistite vždy až po vychladnutí!** Povrch kávovaru očistite mäkkou vlhkou handričkou a trochu prostriedku na umývanie riadu. Nepoužívajte drsné ani agresívne čistiace prostriedky (napr. ostré predmety, škrabky, riedidlá alebo iné rozpúšťadlá – ani čistú kyselinu citrónovú, ocot ani prostriedky na báze octu)! Vždy si na etikete prípravku overte, či je vhodný na čistenie alebo odvápnovanie kávovarov.

### DŮLEŽITÉ

**Aby ste predišli vzniku plesní na zvyškoch kávy, všetky súčasti, vrátane sparovacej jednotky a jej okolia, pravidelne kontrolujte a čistite!**

### Čistenie odkvapkávacej misky a roštu (F, F3)

Odkvapkávaciu misku vyprázdňujte denne alebo podľa potreby, najmä ak spotrebič používate často.

1. Vyberte odkvapkávaciu misku zo spotrebiča.
2. Oddelte odkvapkávaciu misku a odkvapkávací rošt a misku vyprázdňte.
3. Opláchnite obe časti teplou vodou, prípadne s použitím jemného čistiaceho prostriedku.
4. Dôkladne osušte a vložte späť do spotrebiča.

### Poznámka

- Pravidelne kontrolujte, či sa plavák voľne pohybuje a nie je znečistený.

- Odkvapávací miska je vybavená indikátorom naplnenia. Keď je v odkvapkávacej miske príliš veľa vody, indikátor sa vysunie a upozorní, že je potrebné misku vyprázdniť.

### Nádoba na kávovú usadeninu (G)

Keď je zásobník na kávovú usadeninu plný, na displeji sa zobrazí výstražná kontrolka **B14**.

1. Opatrne vytiahnite odkvapkávaciu misku a vyberte nádobu na kávovú usadeninu.
2. Kávovú usadeninu vyhodte alebo skompostujte.
3. Nádobu umyte v teplej vode s trochou kuchynského prostriedku na umývanie riadu. Opláchnite čistou vodou a utrite dosucha.
4. Položte ju na odkvapkávaciu misku a tú zasuňte do kávovaru.

### Čistenie sparovacej jednotky (E), (obr. 8, 9)

Okrem automatického preplachovania je potrebné raz týždenne vybrať a vyčistiť varnú jednotku.

1. Odpojte spotrebič od elektrickej siete.
2. Vyberte odkvapkávaciu misku zo spotrebiča.
3. Otvorte kryt/dvierka **A10**.
4. Súčasne stlačte oranžový uzamykací mechanizmus. (t.j. obe tlačidlá **E1** smerom k sebe), čím odomknete sparovaciu jednotku.
5. Miernym ťahom Vyberte sparovaciu jednotku **E**.
6. Opláchnite sparovaciu jednotku pod tečúcou vodou.
7. Vnútrotný priestor sparovacej komory vyčistíte vlhkou handričkou alebo priloženou kefkou **H**.
8. Nechajte sparovaciu jednotku aj vnútrotný priestor spotrebiča dôkladne vyschnúť.
9. Vložte sparovaciu jednotku späť do komory až na doraz, pritom nestláčajte tlačidlá **E1** (ozve sa počuteľné cvaknutie).
10. Pri poklopení zatvorte kryt/dvierka (ozve sa počuteľné cvaknutie).
11. Zasuňte späť odkvapkávaciu misku do spotrebiča.

### Čistenie výpuste nápojov (A2)

Čistenie trysky dávkovača nápojov prebieha automaticky pri spustení programu odváňovania. Ak je tryska upchatá, použite vhodný nástroj (napr. špáradlo) na jej vyčistenie.

### Čistenie mlynčeka na zrnkovú kávu (A7), (obr. 10, 11)

Pravidelne čistite mlynček, aby ste odstránili zvyšky starej kávy. Staré kávové zrná môžu žltnúť, čo môže negatívne ovplyvniť prípravu a chuť vašej kávy. Vyberte nepoužitú kávovú zrná a uložte ich do vдуchotesnej nádoby.

1. Otočte kryt mlynčeka **A8** proti smeru hodinových ručičiek, aby ste ho uvoľnili. Vyberte ho z mlynčeka.
2. Odstráňte zvyšky kávových zŕn a vyčistite mlynček **A7** pomocou priloženej kefy **H**.
3. Nasadte kryt na mlynček a otočte krytom v smere hodinových ručičiek až na doraz (ozve sa počuteľné cvaknutie).
4. Kryt **A5** a vnútrotný priestor zásobníka **A4** očistite mierne navlhčenou utierkou.

### Upozornenie

- Ak kryt **A8** nebude správne nainštalovaný v zásobníku, nebude možné spotrebič uviesť do prevádzky a na displeji budú blikať varovné kontrolky **B8** a **B12**.

## Použitie programu odvápnenia

Odporúčame vykonávať odvápnenie v okamihu, keď vás kávovar upozorní na potrebu odvápnenia t. j. keď začne blikáť kontrolka , je potrebné spustiť odvápnovací program). Zároveň je možné odvápnenie vykonať aj bez predchádzajúceho upozornenia. Na odvápnenie používajte bežne dostupné odvápnovacie prostriedky (tablety alebo tekuté prostriedky, (napr. **ETA518000201**) určené pre automatické kávovary. Odporúčame tablety rozpustiť v teplej vode pred vložením do nádržky. Vždy dodržujte pokyny výrobcu daného odvápnovacieho prostriedku.

1. Vyberte a vyprázdňte odkvapkávacu misku a nádobku na kávovú usadeninu.
2. Obe časti zasuňte späť.
3. Vyberte nádržku na vodu a vyprázdňte ju.
4. Naplňte nádržku na vodu vlažnou vodou v množstve približne 1 l.
5. Do nádržky pridajte vhodný odvápnovací prostriedok.
6. Vložte nádržku na vodu späť do spotrebiča.
7. Pod výpusť nápojov umiestnite nádobu s objemom aspoň 1,5 l, aby zachytila odvápnovací roztok.
8. Na spustenie odvápnovacieho programu stlačte tlačidlo  a podržte ho 3 sekundy
9. Odvápnovací program sa spustí automaticky a kontrolka  začne blikáť.
10. Počas procesu odvápnovania sledujte hladinu vody v miske pod výdajnou tryskou. Ak by došlo k jej naplneniu a bolo by ju potrebné vyliať, stlačte niektoré z tlačidiel **B2-B5**, aby ste proces odvápnovania prerušili. Vodu z misky vylejte a položte ju späť.  
Stlačte tlačidlo  na pokračovanie v procese odvápnovania.
11. Keď kávovar vyčerpá všetok odvápnovací roztok z nádržky, rozsvieti sa varovná  kontrolka prázdnej nádržky.
12. Vyberte nádržku na vodu a dôkladne ju vypláchnite
13. Naplňte nádržku studenou, čerstvou, neperlivou pitnou vodou po rysku MAX a vložte ju späť do spotrebiča.
14. Po dokončení programu sa spotrebič automaticky vráti do hlavného menu a je opäť pripravený na použitie.

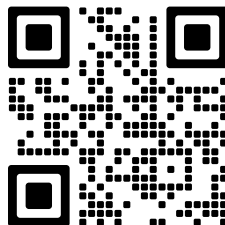
### Upozornenie

- Odvápnovací program vykonajte ihneď, ako vás na to spotrebič vyzve. Pre dočasné zrušenie upozornenia stlačte a podržte tlačidlo  dlhšie ako 3 sekundy (upozornenie sa znovu zobrazí pri reštarte prístroja)
- Počas odvápnovacieho procesu neodstraňujte nádobu umiestnenú pod výpusťou nápojov.

**Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo údržbu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí spotrebiča, musí vykonať iba špecializovaný servis! Nedodržaním pokynov výrobcu zaniká právo na opravu!**

Prípadné ďalšie informácie o spotrebiči a servisnej sieti získate na infolinke +420 545 120 545 alebo na internetovej adrese [www.eta.sk](http://www.eta.sk).

Informácie k reklamácií a oprave výrobkov nájdete na stránkach [www.eta.cz/servis-eu](http://www.eta.cz/servis-eu).



## V. RIEŠENIE PROBLÉMOV

| PROBLÉM                                                                                  | PRÍČINA                                                                                | RIEŠENIE                                                                                                                                                                   |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Káva nie je dostatočne horúca.                                                           | Šálka nebola predhriata.                                                               | Prepláchnite kávovar horúcou vodou tromi cyklami preplachu.                                                                                                                |
|                                                                                          | Sparovacia jednotka je príliš studená.                                                 |                                                                                                                                                                            |
| Káva vyteka veľmi pomaly alebo iba kvapká.                                               | Káva je namletá príliš najemno.                                                        | Nastavte hrubšie mletie kávy.                                                                                                                                              |
| Prvá šálka kávy je nekvalitná.                                                           | Mlynček nedodal sparovacej jednotke pri prvom mletí dostatočné množstvo namletej kávy. | Prvú šálku vylejte. Ostatné šálky budú kvalitnejšie.                                                                                                                       |
| Káva nemá žiadnu penu (cremu).                                                           | Kávové zrná nie sú čerstvé alebo kvalitné.                                             | Zmeňte značku kávy, alebo použite čerstvú kávu.                                                                                                                            |
|                                                                                          | Je nastavené príliš hrubé mletie.                                                      | Nastavte jemnejšie mletie kávových zrn.                                                                                                                                    |
| Dotykové tlačidlá nie sú citlivé.                                                        | Chybné stlačenie tlačidla.                                                             | Tlačidlá tlačte vždy celým bruškom prsta.                                                                                                                                  |
|                                                                                          | Prsty môžu byť mokré či inak znečistené.                                               | Očistite si prsty.                                                                                                                                                         |
|  bliká   | Nádoba na vodu je takmer prázdna.                                                      | Naplňte nádobu na vodu čerstvou, neperlivou pitnou vodou až po rysku MAX.                                                                                                  |
|                                                                                          | Nádoba na vodu nie je správne zasunutá.                                                | Zasuňte nádobu na vodu správne do prístroja.                                                                                                                               |
|  bliká | Nádobka na kávovú usadeninu je plná.                                                   | Keď je spotrebič zapnutý:<br>1. Vyprázdňte nádobku na kávovú usadeninu.<br>2. Počkajte aspoň 5 sekúnd a znovu ju vložte.<br>3. Vložte nádobku na kávovú usadeninu správne. |
|                                                                                          | Nádobka na kávovú usadeninu nie je vložená správne.                                    | Vložte nádobku na kávovú usadeninu správne.                                                                                                                                |
|  bliká | Sparovacia jednotka je znečistená alebo nie je vložená správne.                        | Vložte sparovaciu jednotku správne. Pozrite kapitolu „Čistenie sparovacej jednotky“.                                                                                       |
|  bliká | Prístroj je potrebné odvápniť.                                                         | Použite odvápnovací program. Pozrite kapitolu „Použitie programu na odvápnenie“.                                                                                           |

| PROBLÉM                                                                                                                                     | PRÍČINA                                                                            | RIEŠENIE                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  bliká                                                      | Kryt mlynčeka <b>A8</b> nie je správne nainštalovaný.                              | Vložte správne kryt mlynčeka a potom ho zaistíte.                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                             | Prístroj má poruchu.                                                               | 1. Vytiahnite zástrčku kábla zo zásuvky a počkajte 1 minútu.<br>2. Zasuňte zástrčku späť do zásuvky.<br>3. Stlačte tlačidlo <b>B1</b> .<br>4. Ak problém pretrváva, kontaktujte zákaznícky servis. |
|  bliká                                                      | Zásobník na kávové zrná je takmer prázdny.                                         | Doplňte kávové zrná do zásobníka.                                                                                                                                                                  |
|  stále bliká, aj keď je nádobka na kávovú usadeninu prázdna | Ak je prístroj vypnutý, vyprázdenie nádobky na kávovú usadeninu nie je rozpoznané. | Vždy vyprázdnite nádobku na kávovú usadeninu, keď je spotrebič zapnutý:<br>1. Vyberte prázdnu nádobu na kávovú usadeninu a počkajte 5 sekund.<br>2. Vložte nádobu na kávovú usadeninu späť.        |
| Z výpuste nápojov netečie nápoj alebo vyteká len po kvapkách.                                                                               | Výpusť nápojov alebo jej držiak je upchatý.                                        | Vyčistite výpusť nápojov ručne. Pozrite kapitolu „Čistenie výpuste nápojov“.                                                                                                                       |
|                                                                                                                                             | Nastavenie jemnosti mletia je príliš jemné.                                        | Nastavte mlynček na hrubšie mletie. Pozrite kapitolu „Nastavenie stupňa mletia“.                                                                                                                   |
|                                                                                                                                             | Sparovacia jednotka alebo jej okolie sú znečistené.                                | Vyčistite sparovaciu jednotku. Pozrite kapitolu „Čistenie sparovacej jednotky“.                                                                                                                    |
|                                                                                                                                             | V prístroji sa vytvorili usadeniny vodného kameňa.                                 | Spustíte odvápnovací program. Pozrite kapitolu „Použitie programu na odvápnenie“.                                                                                                                  |
| Kvalita kávy sa výrazne líši. Nastavené množstvo nie je dosiahnuté.                                                                         | Usádzanie vodného kameňa v zariadení.                                              | Použite odvápnovací program. Pozrite kapitolu „Použitie odvápnovacieho programu“.                                                                                                                  |
| Káva má málo peny (crema) alebo je príliš slabá.                                                                                            | Použitá káva je nevhodná pre automatické espresso prístroje.                       | Používajte kávu určenú pre espresso prístroje, najlepšie so zmesou s vyšším podielom robusty.                                                                                                      |
|                                                                                                                                             | Káva nie je čerstvá.                                                               | Používajte čerstvo praženú kávu a uchovával ju v uzavretej nádobe.                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                             | Stupeň mletia je nastavený príliš hrubo.                                           | Nastavte mlynček na jemnejšie mletie. Pozri kapitolu „Nastavenie hrubosti mletia kávových zŕn“.                                                                                                    |
|                                                                                                                                             | Sila kávy je nastavená príliš nízko.                                               | Zvýšte silu kávy. Pozri kapitolu „Nastavenie parametrov kávy“.                                                                                                                                     |

| PROBLÉM                                                                                                         | PRÍČINA                                                                           | RIEŠENIE                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Káva nie je dostatočne horúca.                                                                                  | Nastavenie teploty kávy je príliš nízke.                                          | Zvýšte teplotu prípravy kávy. Pozri kapitolu „Nastavenie parametrov kávy“.                         |
|                                                                                                                 | Šálka je studená.                                                                 | Predhrejte šálku – opláchnite ju horúcou vodou.                                                    |
| Kávová usadenina nie je kompaktná a je príliš mokrá.                                                            | Stupeň mletia je príliš hrubý alebo je použité nedostatočné množstvo mletej kávy. | Upravte stupeň mletia. Pozri kapitolu "Nastavenie hrubosti mletia kávových zŕn".                   |
|  Dvierka nie je možné zatvoriť. | Sparovacia jednotka nie je vložená správne.                                       | Vložte sparovaciu jednotku správne. Pozri kapitolu „Čistenie sparovacej jednotky“.                 |
|                                                                                                                 | V sparovacej komore je príliš veľa kávy alebo zvyškov.                            | Vyčistite sparovaciu jednotku. Pozri kapitolu „Čistenie sparovacej jednotky“.                      |
| Nastavenie stupňa mletia nie je možné upraviť.                                                                  | V mlynčeku je príliš veľa kávových zŕn.                                           | Prípravte jeden nápoj, čím sa časť zŕn uvoľní. Stupeň mletia upravujte len po malých krokoch.      |
| Z prístroja unika voda.                                                                                         | Odkvapkávacia miska je preplnená.                                                 | Vyprázdňujte odkvapkávaciu misku denne.                                                            |
|                                                                                                                 | Nádoba na vodu nie je správne zasunutá.                                           | Uistite sa, že nádoba na vodu je správne vložená.                                                  |
|                                                                                                                 | Prístroj nestojí na rovnej ploche.                                                | Umiestnite prístroj na rovnú, vodoodolnú a stabilnú plochu. Pozri kapitolu „Inštalácia prístroja“. |
| Príliš časté zobrazenie hlásenia o potrebe odstrániť vodný kameň.                                               | Nastavenie tvrdosti vody je príliš vysoké.                                        | Upravte nastavenie tvrdosti vody. Pozri kapitolu „Nastavenie tvrdosti vody“.                       |
| Prístroj vydáva neobvykle hlasné zvuky.                                                                         | Cudzie predmety v mlynčeku                                                        | Odpojte spotrebič od elektrickej zásuvky. Kontaktujte zákaznícky servis.                           |
|                                                                                                                 | Nádoba na vodu nie je správne vložená.                                            | Uistite sa, že nádoba na vodu je správne zasunutá.                                                 |

## VI. EKOLÓGIA



Ak to rozmery umožňujú, na všetkých dieloch sú vytlačené znaky materiálov, ktoré sú použité na obalový materiál, komponenty a príslušenstvo, ako aj na ich recyklovanie. Uvedené symboly na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamenajú, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobkov ich odovzdajte na k tomu určených zberných miestach, kde budú prijaté zdarma.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty. Ak má byť spotrebič definitívne vyradený z činnosti, odporúča sa po jeho odpojení od elektrickej siete odrezať napájací prívod. Spotrebič tak bude nepoužiteľný.

## VII. TECHNICKÉ ÚDAJE

|                                                     |                                   |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Napätie (V)                                         | uvedené na typovom štítku výrobku |
| Príkon (W)                                          | uvedené na typovom štítku výrobku |
| Objem nádržky na vodu max. (l)                      | 1,5                               |
| Hmotnosť (kg) cca                                   | 7,9                               |
| Spotrebič ochrannej triedy                          | I.                                |
| Rozmery (d×h×v), (cm):                              | 18,1 x 42,4 x 34,3                |
| Príkon vo vypnutom stave je < 0,50 W.               |                                   |
| Maximálny čas prechodu do vypnutého stavu: 12 hodín |                                   |

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je < 75 dB, čo predstavuje hladinu „A“ akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

**Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstva podľa modelu výrobku je vyhradená výrobcom.**

**Upozornenia a symboly použité na spotrebiči, obaloch alebo v návode:**

| HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS. PUSH                 |                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Len na použitie v domácnosti. Neponárať do vody alebo iných tekutín. Stlačte       |                                                                                                                                                                                  |
|    | TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.           |
|   | Nebezpečenstvo udusenía. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočikoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie. |
|  | Nesmie sa likvidovať spolu s komunálnym odpadom.                                                                                                                                 |
|  | UPOZORNENIE                                                                                                                                                                      |
|  | Čítajte návod na obsluhu                                                                                                                                                         |
|                                                                                    | Grinder Adjustment - Nastavenie mlynčeka, Must be in Gear 1–5 to make coffee - Na prípravu kávy musí byť nastavený stupeň 1–5.                                                   |

**eta 8181****NERO  
MAESTRO****INSTRUCTIONS FOR USE**

Dear customer, thank you for purchasing our product. Keep this instruction for use and cash receipt (if possible, including the package and its interior) for further reference.

**I. SAFETY WARNING****GENERAL PROVISIONS:**

- Before the first use, read the instructions for use carefully, look at the picture and store the instructions for use for the future. Consider the instructions for use as a part of the appliance and pass them on to any other user of the appliance.
- Check whether the data on the type label correspond with the voltage in your socket. The power cord plug has to be connected to the properly connected and grounded socket according to the national standard.
- This appliance may not be used by children. Keep the appliance and its cord out of the reach of children.
- The device may be used by persons with reduced physical or mental abilities or lack of experience and knowledge only if they are under supervision or they have been instructed about using the appliance safely and understand the potential dangers.
- Children must not play with the appliance.
- Before replacing accessories or accessible parts that are moving during operation, before assembly and disassembly, before you fill the water tank or remove the coffee dregs, before cleaning and maintenance, before transfer, if the appliance is left unsupervised, or if you finish using it, make sure to switch OFF the appliance and unplug it from the mains by pulling the plug from the socket!
- Before you remove any accessible parts, before maintenance and handling, allow the appliance and any parts thereof to cool down.
- **CAUTION** – Do not use the appliance with a program, time switch or any other part that turns the appliance on automatically as there is a risk of fire if the appliance is not covered or placed properly.
- **WARNING** – Some parts of this appliance may become very hot and cause burns. During operation, the appliance produces hot water, and hot steam under pressure. The surface of the heating element retains residual heat after use. Special attention must be paid to the presence of children and persons with disabilities.
- Never immerse the appliance, the stand, its cable or plug in water or other liquids (even partially). Also, prevent them from getting wet.
- The coffee maker must not be placed in a cabinet while in use.
- When the appliance is in operation, prevent pets, plants or insects to get in contact with it.

- **Do not plug the fork of the supply cord into the power outlet and do not unplug the cord with wet hands or by pulling by the supply cord!**
- Prevent injuries when handling (e.g. **by hot water, steam**).
- Never transfer the appliance when there is water in the tank! Water might leak into the internal components.
- Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains and keep an eye on it the whole time you are making your espresso!
- Use the appliance only if all the parts are mounted properly (brewing unit **E**, the drip tray **F**, coffee dregs container **G** etc.).
- Clean the appliance and its accessories regularly! Proceed as per chap. **IV. MAINTENANCE**. Empty the residual water tray, drip tray **F** and coffee dregs container **G** regularly!
- When transferring the appliance, take it by the outer casing only.
- Leave a space of at least 15mm from all sides of the appliance to ensure proper circulation of air.
- The drip tray **F** and brewing unit cover **A10** contain integrated magnets. Should any of them come loose, keep it out of the reach of children and incapacitated persons. Should anyone swallow or inhale the magnets, immediately seek medical help.
- Magnetic stripe cards, magnetic storage media or other devices which could be affected by the magnetic field should be kept at a safe distance from the appliance (especially away from components **F** and **A10**).
- Do not expose the appliance to temperatures under 4°C - if residual water froze in the internal components, it could damage the appliance.
- If the appliance has been transported or stored at temperatures below 0 °C, leave it standing at room temperature for at least 3 hours before putting it into operation.
- Do not place any objects, including cups, onto the appliance (especially on the top of it).
- Use this appliance only for the purpose for which it was designed as specified in this user's manual. Never use the appliance for any other purpose.
- The producer is not responsible for damage caused by improper use of the appliance (e.g. **burning, scalding, fire**) and does not apply in the case of non-compliance with the safety instructions above.

## USE OF THE APPLIANCE:

- The appliance is intended for home use and similar (in shops, offices and similar workplaces, guests in hotels, motels and other residential environments, in facilities providing accommodation with breakfast, in agriculture). It is not intended for commercial use!
- If you are not going to use the appliance for a longer time, empty the water tank! If you do not brew coffee frequently, replace the water in the water tank regularly (preferably every day) so as to keep it fresh at all times.
- Always use only cold (lukewarm) clean drinking water. Never use hot water or other liquids – they may damage the appliance.
- The coffee grinder is designed to grind coffee beans only - do not use it to grind any other ingredients or to grind caramelized or sugar-coated whole bean coffee, unprocessed coffee (green, unroasted coffee beans) or mixtures or to re-grind ground coffee.
- To set the grind size, the grinder must be active.
- Descale the appliance regularly. If the descale indicator comes on, it is high time to descale the appliance. Never drink the solution produced during descaling.
- In order to ensure safety and proper function of the appliance, use only original spare parts and accessories approved by the manufacturer.

- Use the appliance in the working position only at flat and stable places with no risk of turning over and in sufficient distance from heat sources (e.g. **heater, stove, cooker, oven, grill**), flammable objects (e.g. **curtains, drapes, etc.**) and wet surfaces (e.g. **sinks, wash basins, etc.**).
- When the bean coffee container has been filled and the grind size set, close the container tightly! Make sure that no foreign objects or hair enter into the container.
- Do not place the appliance near objects or under objects which could get damaged by steam, e.g. walls, kitchen cupboards, sideboards, paintings, or curtains. Leaking steam could damage them.
- Do not use the appliance in an environment saturated with explosive or flammable steams.
- Before switching on the appliance ensure that the water level does not exceed the MAX mark.

#### **POWER CORD:**

- The appliance is equipped with a removable power cable. If the power cord of the appliance is corrupted, it has to be replaced by the manufacturer, its service technician or a similarly qualified person so as to prevent dangerous situations.
- Never use the appliance if its power cord or plug is damaged, if it does not work properly, if it fell down and was damaged or if it fell to water. In this case take the appliance to a special service to check its safety and proper function.
- Never put the power cord on hot surfaces or do not let it hang over the edge of a table or a work top. Plugging or pulling the power cord e.g. by children can result in tilting over or drawing the appliance down and serious injury!
- The power cord must not be damaged with sharp or hot objects, open fire, it must not be sunk into water or bent over sharp edges. Never put it on hot surfaces or do not let it hang over the edge of a table or work tables. Hitting, stumbling or pulling the power cord e.g. by children can result in tilting over or drawing the appliance down and serious injury!
- If you need to use an extension cord for justified reasons, it must be undamaged and comply with the applicable standards.
- Check the condition of the power cord of the appliance regularly.

## II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE (FIG.1)

### A – Coffee machine body

- A1 – Main O/I (ON/OFF) switch
- A2 – Beverage dispenser adjustable
- A3 – Grind size adjustment knob
- A4 – Coffee bean container (250 g)
- A5 – Bean container lid
- A6 – Bean container seal
- A7 – Coffee grinder
- A8 – Grinder cover
- A9 – Brewing unit holders
- A10 – Brewing unit cover (door)
- A11 – Socket for inserting the end of the supply cable

### B – Control panel

- B1 –  button to switch the machine on/off
- B2 – Button to prepare Espresso coffee
- B3 – Button to prepare Lungo coffee
- B4 – Button to prepare Americano coffee
- B5 – Button to switch on the hot water output
- B6 – Button to enter advanced settings
- B7 – Button  to adjust, intensity, temperature, volume coffee, etc.
- B8 – Coffee machine malfunction warning indicator
- B9 – Brewing unit warning indicator

B10 – Warning indicator for empty water tank

B11 – Numeric display

B12 – Warning indicator light for empty coffee bean hopper

B13 – Coffee volume icon in ml

B14 – Warning indicator light for full coffee grounds container

B15 – Coffee temperature icon in °C

B16 – Door open warning indicator

B17 – Descaling indicator

B18 – Coffee intensity setting icon

B19 – Button  to adjust, intensity, temperature, volume coffee, etc

### C – Water tank (1500 ml)

C1 – Water tank lid

### D – Power cord

### E – Brewing unit

E1 – Brewing unit locking buttons

### F – Drip tray

F1 – "Tray full" indicator

F2 – Drip tray cover

F3 – Drip tray grid

### G – Coffee grounds container

### H – Cleaning brush

## III. INSTRUCTIONS FOR USE

Before first use, remove any packaging and protective material (including any protective film) from the appliance and accessories. Wash tanks **C** in warm water with a suitable detergent, rinse with clean water and allow to dry.

### A) INSTALLATION AND SETTINGS

#### 1) Location

Place the coffee machine onto a flat and stable surface, near a socket. Keep a minimum distance of 15 cm from any wall at all sides and at least 22 cm above it. Make sure that the ventilation openings are not covered or blocked in any way.

#### 2) Filling with water (Fig. 2)

Remove the water tank **C** and lift the lid **C1**. Fill the tank with clean drinking water, preferably at room temperature (do not exceed the MAX line). Then close the tank with the lid and place it properly back into the appliance. Wait approximately 10 seconds until air bubbles stop escaping. Do not fill the water tank while it is installed in the appliance.

### Warning

- If you are using the water tank for the first time, rinse it thoroughly before use.
- When inserting the tank, make sure it is correctly seated on the coffee machine's inlet connector. If it is inserted only partially (e.g. halfway), improper water intake may occur and the coffee machine may not function correctly.
- For brewing quality fresh coffee, it is necessary to use fresh water.
- Do not leave any remaining water in the water tank for longer than one day. Otherwise, the resulting flavour of the coffee beverage may be negatively affected.

### 3) Removing operating parts

When removing parts that are frequently handled during coffee machine operation (e.g. when emptying coffee grounds, pouring out drip water, during maintenance, etc.), proceed according to the illustrations (Fig. 7). Reinstall them in the reverse order. Connect the power cord **D** plug into a socket **A11** and then to the electrical outlet.

### 4) Filling coffee beans (Fig. 3, 4)

Remove the bean container lid **A5** and fill the container **A4** with fresh coffee beans up to the MAX 250 g. Then close the container with the lid. Make sure that the bean container lid is always properly positioned. Correct placement protects against moisture and helps preserve the aroma of the coffee beans. Ideally, add only the amount of coffee beans needed for approximately one day of use.

### Warning

- Do not add any additives, flavorings, or coffee beans treated with caramel, sugar, or oil into the container.
- Do not pour ground coffee into the bean container **A4**.
- Do not pour any liquids or ground coffee into the container.
- It is not necessary to remove the outer removable cover **A8** when filling or refilling the beans. However, always make sure that the cover is correctly fitted before switching on the machine.

### 5) Setting the grind size (Fig. 5)

You can adjust the grind size with the grind size knob **A3**. Turn the knob to the required grind size. There are 5 grinding levels on choice (1 = the finest grinding, 5 = the most coarse grinding). If you want your coffee to run down faster, e.g. because its taste is too strong for you, set the coarser level of grinding. On the contrary, if you want the coffee to run down more slowly (so as to obtain richer aroma and a stronger taste), set a finer level. However, if you set a fine grind size, your coffee might run down very slowly. The new settings will only become evident when you are making a third cup after the change.

### Caution

When setting the grind size, make sure that the grinder is in operation (i.e. grinding) - never adjust the grind size while the grinder is idle!

## 6) Adjusting the height of the beverage dispenser (Fig. 6)

You can adjust the coffee spout to suit different sizes of coffee cups. If you have a small espresso cup, move the spout downwards. For a larger cup, move the spout upwards. The adjustable height of the beverage dispenser **A2** ranges from 85 to 115 mm.

## 7) Operating instructions

- For technical reasons, steam may escape during operation — this is a normal phenomenon.
- Condensation (water droplets) may form on the ventilation openings or on the lid of the appliance during use. This is not a defect and is not grounds for a warranty claim.
- If the appliance has been out of operation for a long period or after a cleaning or descaling program, the first prepared beverage may not have full aroma. We do not recommend consuming this beverage.

## 8) Initial switching on the appliance

1. Plug the end of the power cord **D** into the socket **A11** at the back of the machine. Plug the power cord plug into the power socket and switch the main switch **A1** at the back of the coffee machine to position "I" (on). The **B1** button will light up on the control panel.
2. Briefly press button **B1** to switch on the coffee machine. An icon  will appear on the display, with its segments lighting up in sequence, and the internal system heating process will start.
3. The appliance will automatically check for lack of water in the tank, correct installation of the brewing unit, grinder cover and drip tray, and that the side cover is closed. If any issues are detected, the corresponding warning indicator will flash – please resolve each issue as needed.
4. After the heating is completed, the coffee machine will start a rinsing cycle. During this time, hot water will flow from the dispenser nozzle.
5. Buttons **B1–B6** on the control panel will light up and the coffee machine is ready for use.

### Warning

- The warm-up and flushing process cannot be skipped or cancelled. Wait for the coffee machine to complete these processes. If the pump is unable to draw water during the automatic rinsing cycle, press button **B5** and repeat the procedure until the water flows smoothly.
- During the processes of warming up, flushing the coffee machine and cleaning the brewing system, you will hear the sounds of moving parts of the machine, the pump, etc. These are normal sounds during these processes.
- Cold start (machine hasn't been used for a while): It will automatically run a rinsing cycle right after startup to ensure the brewing system is clean before use.
- Hot start (machine was just used and is still warm): It will skip the automatic startup rinsing, as the system is already clean from the last use.
- Manual shutdown rinse: Press and hold the power button **B1** for ~3 seconds, and the machine will run a rinsing cycle before shutting down, no matter its current state.
- Ready mode timeout rinse: If the appliance is idle until the set Ready mode, it will automatically run a rinsing cycle before shutting down.

## 9) Switching off the appliance

- To switch off the appliance, press button **B1**.
- The appliance performs an automatic rinsing cycle and then switches off.
- The appliance automatically rinses and switches off 30 minutes after the last beverage has been prepared. You can set the switch-off time according to your requirements; see paragraph 13.

### Note

- For safety reasons, simultaneously switch the main switch **A1** to position “0” (off).
- Never switch off the coffee machine by turning the main switch **A1** to position “0” (off). Always switch it off first using button **B1** and only then using the main switch.

## BASIC BEVERAGE PARAMETERS

| Beverage  | Intensity                                                                         | Default temperature (°C) | Temperature range (°C) | Default volume (ml) | Volume range (ml) |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------|---------------------|-------------------|
| Espresso  |  | 92                       | 86 – 95                | 30                  | 25 – 60           |
| Lungo     |  | 92                       | 86 – 95                | 80                  | 40 – 120          |
| Americano |  | 92                       | 86 – 95                | 70 (coffee)         | 60 – 125          |
|           |                                                                                   |                          |                        | 80 (hot water)      | 0 – 100           |
| Hot water |                                                                                   | > 80                     | 80 – 95                | 150                 | 10 – 150          |

## 10) Preparing a coffee beverage from coffee beans (i.e. Espresso, Lungo, Americano)

For optimal preparation and better coffee flavour, it is recommended to preheat your cup first by filling it with hot water. After heating the cup, pour the water out.

1. Place a glass or cup under the dispensing outlet **A2**.
2. On the control panel, press button to prepare **B2** = Espresso, button to prepare **B3** = Lungo, or button to prepare **B4** =Americano. The selected beverage button will start flashing.
3. The automatic coffee preparation process will start.
4. Grinding will start first. A graphical representation of intensity will be shown on the display. If you need to adjust the intensity, press the button  or , while the grinder is running.
5. The ground coffee is then tamped, brewed, and dispensed through the nozzles into the cup.
6. While the coffee is being dispensed, you can adjust its volume using the   buttons.
7. Wait until the coffee dispensing is complete. the beverage is dispensed into the cup.

### Warning

- If you want to cancel beverage preparation prematurely, press the symbol of the selected beverage again.
- If you press the corresponding button during the grinding phase (i.e. before coffee dispensing), the machine will stop grinding and move the ground coffee to the coffee grounds container.
- If you press the corresponding button during the dispensing phase, the machine will stop dispensing coffee.

- After the coffee preparation is completed, the coffee grounds are automatically moved to the coffee grounds container. During this time, you may hear a clicking sound as the brewing unit moves the coffee grounds. This is a normal phenomenon.

### 11) Preparing of a hot beverage (i.e. water)

This section describes dispensing hot water into a cup/mug, e.g. for making tea or for warming cups before preparing coffee.

1. Place a glass or cup under the dispensing outlet **A2**.
2. On the control panel, press button **B5** to prepare hot water. The selected beverage button will start flashing.
3. The automatic preparation process will start. The water quantity (ml) will be shown on the display. If you need to adjust the water volume, press the buttons **< >**.
4. Wait until the water dispensing into the cup is complete.

#### Warning

- If you can cancel the hot water dispensing process at any time by pressing the **B5** button.

### 12) Coffee parameter settings (i.e. intensity, temperature, volume) and hot water (i.e. temperature and volume)

1. Press and hold button **B6** for 3 seconds. A short beep will sound and buttons **B2, B3, B4, B5, B6** will start flashing.
2. Press button **B2** briefly (for Espresso) or button **B3** (for Lungo) or button **B4** (for Americano) or button **B5** (for Hot water).
3. The default coffee intensity will flash on the display. Press the **< or >** button to adjust the intensity in the range from 1 to 3, (not applicable to hot water).
4. Press button **B6** briefly to confirm.
5. The default temperature will flash on the display. Press the **< or >** button to adjust the temperature in the range from 86 to 95 °C.
6. Press button **B6** briefly to confirm.
7. The default coffee/hot water volume will flash on the display. Press the **< or >** button to adjust the volume (see the beverage parameters table).
8. Press button **B6** briefly to confirm and exit the settings.

### 13) Automatic switch-off time setting

Set the coffee machine idle time, after which the coffee machine switches off.

1. Press and hold button **B6** for 3 seconds. A short beep will sound and buttons **B2, B3, B4, B5, B6** will start flashing.
2. Press and hold button **B6** again for 3 seconds until the numerical value of the automatic switch-off time starts flashing on the display.
3. Press the **< or >** button to adjust the automatic switch-off time in the range from 0 to 720 min. The default time is 30 minutes.
4. Press button **B6** briefly to confirm and exit the settings.

#### 14) Water hardness setting

It is important to set the correct water hardness so that the appliance can accurately determine when the descaling program needs to be started. You can obtain information about the local water hardness from your water supplier

1. Press and hold button **B6** for 3 seconds. A short beep will sound and buttons **B2**, **B3**, **B4**, **B5**, **B6** will start flashing.
2. Press and hold button **B6** again for 5 seconds until the water hardness setting starts flashing on the display (first, the automatic switch-off time setting will appear, followed by the water hardness setting).
3. Press the **<** or **>** button to set the water hardness (see table below).
4. Press button **B6** briefly to confirm and exit the settings.

| Display | Water volume (in litres) | Note                            |
|---------|--------------------------|---------------------------------|
| OFF     | --                       | Descaling alert is switched off |
| 1       | 80                       |                                 |
| 2       | 60                       |                                 |
| 3       | 40                       |                                 |
| 4       | 20                       | Default factory setting         |
| 5       | 10                       |                                 |
| ON      | --                       | Immediate descaling             |

#### 15) Restore Factory Settings

Restoring factory settings will delete all settings you have made in sections 12, 13, and 14 and restore them to their original factory values.

1. Press and hold buttons **B1** and **B6** simultaneously for ≥ 15 seconds. An audible signal will sound, all quantities will be reset to the factory default settings, and button **B1** on the control panel will light up.

## IV. MAINTENANCE (FIG. 12)

**Unplug the appliance from power supply by taking the fork of the power cord out of the socket (except for operations which require the coffee machine to remain switched on)!**  
**Clean the appliance only when it is cooled down!** Clean the surface of the coffee maker with a soft damp cloth and a little detergent. **Do not use abrasive or aggressive cleaning agents (e.g. sharp objects, scrapers, thinners, or other solvents – including pure citric acid, vinegar, or vinegar-based agents).** Always check the product label to ensure it is suitable for cleaning or descaling coffee machines.

### IMPORTANT

**To prevent formation of mould on coffee residues, regularly check and clean all the components, including the brewing unit and the surrounding areas!**

#### Cleaning the drip tray and grid (F, F3)

Empty the drip tray daily or as needed, especially if you use the appliance frequently.

1. Remove the drip tray from the appliance.
2. Remove the drip tray grid as well, and empty the tray.
3. Rinse both parts with warm water, if necessary using a mild detergent.
4. Dry thoroughly and reinsert into the appliance.

#### Note

- The drip tray is equipped with a full indicator. When there is too much water in the drip tray, the indicator pops up to signal that the tray needs to be emptied.
- If the appliance is equipped with a float indicating a full drip tray, check that it moves freely and is not soiled.

### Coffee grounds container (G)

When the coffee grounds container is full, warning indicator **B14** will appear on the display. Empty the drip tray daily or as needed, especially if you use the appliance frequently.

1. Carefully pull out the drip tray and remove the coffee grounds container.
2. Discard the coffee grounds or compost them.
3. Wash the container in warm water with a small amount of dishwashing detergent. Rinse with clean water and wipe dry.
4. Place it on the drip tray and slide the tray back into the coffee machine.

### Cleaning the brewing unit (E), (Fig. 8, 9)

In addition to automatic rinsing, the brewing unit must be removed and cleaned once a week.

1. Disconnect the appliance from the mains.
2. Remove the drip tray from the appliance.
3. Open the service lid/door **A10**.
4. Simultaneously press the orange locking mechanism (i.e. move buttons **E1** towards you) to unlock the brewing unit.
5. With a gentle pull remove the brewing unit **E**.
6. Rinse the brewing unit under running water.
7. Clean the inside of the brewing chamber with a damp cloth or the supplied brush **H**.
8. Allow the brewing unit and the inside of the appliance to dry completely.
9. Insert the brewing unit back into the chamber as far as it will go, without pressing the **E1** buttons (an audible click will be heard).
10. Close the cover/door by folding it shut (an audible click will be heard).
11. Slide the drip tray back in the appliance.

### Cleaning the beverage dispensing outlet (A2)

Cleaning of the beverage dispenser nozzle is carried out automatically when the descaling program is started. If the nozzle is clogged, use a suitable tool (e.g. a toothpick) to clean it.

### Cleaning the coffee bean grinder (A7), (Fig. 10, 11)

Clean the grinder regularly to remove old coffee residues. Old coffee beans may become rancid, which can negatively affect the preparation and taste of your coffee. Remove any unused coffee beans and store them in an airtight container.

1. Turn the grinder cover **A8** counterclockwise to release it. Remove it from the grinder.

2. Remove any remaining coffee beans and clean grinder **A7** using the supplied brush **H**.
3. Place the cover back on the grinder and turn it clockwise as far as it will go (a distinct click will be heard).
4. Clean cover **A5** and the inside of container **A4** with a slightly damp cloth.

### Warning

- If cover **A8** is not correctly installed in the container, the appliance cannot be put into operation and warning indicators **B8** and **B12** will flash on the display.

### Using the descaling program

We recommend descaling when the coffee machine alerts you to the need for descaling. As soon as the indicator  begins flashing, the descaling program must be started. At the same time, it is possible to carry out the descaling without prior alert. For descaling, use commercially available descaling agents (tablets or liquid agents, e.g. **ETA518000201**) designed for automatic coffee machines. We recommend dissolving the tablets in warm water before placing them in the tank. Always follow the instructions of the manufacturer of the descaling agent.

1. Remove and empty the drip tray and the coffee grounds container.
2. Slide both parts back in.
3. Remove the water tank and empty it.
4. Fill the water tank with approximately 1 liter of lukewarm water.
5. Add a suitable descaling agent to the water tank.
6. Insert the water tank back into the appliance.
7. Place a container with a capacity of at least 1.5 liters under the dispensing outlet to collect the descaling solution.
8. To start the descaling program, press and hold button  for 3 seconds.
9. The descaling program starts automatically. The indicator  begins flashing.
10. During the descaling process, monitor the water level in the tray under the dispensing nozzle. If it becomes full and needs to be emptied, press one of the **B2-B5** buttons to interrupt the descaling process. Empty the tray and put it back in place. Press the button  to continue the descaling process.
11. When the coffee machine has used up all the descaling solution from the tank, the empty tank warning light  will illuminate.
12. Remove the water tank and rinse it thoroughly.
13. Fill the water tank with cold, fresh, non-carbonated drinking water up to the MAX mark and insert it back into the appliance.
14. After the program is complete, the appliance automatically returns to the main menu and is ready for use again.

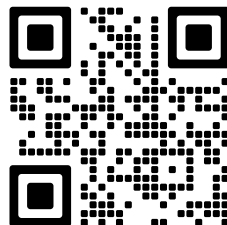
### Warning

- Perform the descaling program immediately when the appliance prompts you to do so. To temporarily disable the alert, press and hold the  button for longer than 3 seconds (the alert will appear again when the appliance is restarted).
- During the descaling process, do not remove the container placed under the beverage outlet.

**More extensive maintenance or maintenance requiring intervention in the inner parts of the appliance must be carried out by professional service!**

**Failure to comply with the instructions of the manufacturer will lead to expiration of the right to repair!**

The information regarding warranty and product repairs you can find on the website [www.eta.cz/servis-eu](http://www.eta.cz/servis-eu).



## V. TROUBLESHOOTING

| PROBLEM                                                                                              | CAUSE                                                                                          | SOLUTION                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The coffee is not sufficiently hot.                                                                  | The cup was not preheated.                                                                     | Flush the coffee machine with hot water in three flush cycles.                                                                                  |
|                                                                                                      | The brewing unit is too cold.                                                                  |                                                                                                                                                 |
| The coffee is flowing very slowly, or just trickling.                                                | The coffee is too finely ground.                                                               | Set a coarser grinding level.                                                                                                                   |
| The first cup is of poor quality.                                                                    | The grinder did not supply enough ground coffee to the brewing unit during the first grinding. | Pour the first cup away. The following cups will be of a better quality.                                                                        |
| The coffee has no foam (crema).                                                                      | The coffee beans are not fresh or the coffee beans are of a low quality.                       | Change your coffee brand or use fresh coffee.                                                                                                   |
|                                                                                                      | The grind size set produces a too coarse grind.                                                | Set a finer grind size                                                                                                                          |
| Touch buttons are not sensitive.                                                                     | Button pressed incorrectly.                                                                    | Always press the buttons using the whole finger pad.                                                                                            |
|                                                                                                      | Fingers might be wet or dirty.                                                                 | Wash your fingers.                                                                                                                              |
|  indicator flashes | Water tank is almost empty.                                                                    | Fill the water tank with fresh still water up to the MAX mark.                                                                                  |
|                                                                                                      | Water tank is not inserted correctly.                                                          | Insert the water tank properly.                                                                                                                 |
|  indicator flashes | Coffee grounds container is full.                                                              | When the appliance is turned on:<br>1. Empty the coffee grounds container.<br>2. Wait at least 5 seconds.<br>3. Insert the container correctly. |
|                                                                                                      | Coffee grounds container is not inserted correctly.                                            | Insert the container properly.                                                                                                                  |

| PROBLEM                                                                                                                                             | CAUSE                                                                                  | SOLUTION                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  indicator flashes                                                  | Brewing unit is dirty or not inserted correctly.                                       | Insert the brewing unit properly. See "Cleaning the Brewing Unit".                                                                                                                                                               |
|  indicator flashes                                                  | Descaling is required.                                                                 | Run the descaling program. See "Using the Descaling Program".                                                                                                                                                                    |
|  indicator flashes                                                  | The grinder cover <b>A8</b> is not installed correctly.                                | Fit the grinder cover correctly and then secure it.                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                     | Appliance malfunction.                                                                 | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Unplug the appliance and wait 1 minute.</li> <li>2. Plug it back in.</li> <li>3. Press the <b>B1</b> button.</li> <li>4. If the problem persists, contact customer service.</li> </ol> |
|  indicator flashes                                                  | The coffee bean container is almost empty.                                             | Refill the container with coffee beans.                                                                                                                                                                                          |
|  continues flashing even when the coffee grounds container is empty | If the appliance is turned off, emptying the coffee grounds container is not detected. | <p>Always empty the container when the appliance is turned on.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remove the empty container and wait 5 seconds.</li> <li>2. Reinsert the container.</li> </ol>                       |
| No beverage flows from one or both outlets, or only drips                                                                                           | Beverage outlet or its holder is clogged.                                              | Clean the outlet manually. See "Cleaning the Beverage Outlet".                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                                     | Grind setting is too fine.                                                             | Set a coarser grind. See "Grind Setting Adjustment".                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                     | Brewing unit or surrounding area is dirty.                                             | Clean the brewing unit. See "Cleaning the brewing unit".                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                     | Limescale deposits have formed in the appliance.                                       | Run the descaling program. See "Using the descaling program."                                                                                                                                                                    |
| Coffee quality varies greatly, preset volume is not achieved                                                                                        | Limescale build-up in the appliance.                                                   | Run the descaling program. See "Using the descaling program".                                                                                                                                                                    |
| The coffee has little foam (crema) or is too weak.                                                                                                  | Coffee unsuitable for fully automatic espresso machines.                               | Use espresso-grade coffee, preferably with a higher Robusta content.                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                     | Coffee is not fresh.                                                                   | Use freshly roasted coffee stored in an airtight container.                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                                     | The grinding setting is too coarse.                                                    | Adjust grinder to a finer setting See "Grinding degree settings".                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                     | The coffee strength is set too low.                                                    | Increase the coffee strength. See "Setting the coffee strength".                                                                                                                                                                 |

| PROBLEM                                                                                                | CAUSE                                                                       | SOLUTION                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Coffee is not hot enough.                                                                              | Coffee temperature is set too low.                                          | Increase the coffee preparation temperature. See “Setting the coffee temperature”.                          |
|                                                                                                        | The cup is cold.                                                            | Preheat cup by rinsing with hot water.                                                                      |
| The coffee grounds are not compact and are too wet.                                                    | The grind is too coarse or an insufficient amount of ground coffee is used. | Adjust the grind setting. See “Setting the grind size”.                                                     |
|  Door cannot be closed | The brewing unit is not inserted correctly.                                 | Insert the brewing unit correctly. See “Cleaning the brewing unit”.                                         |
|                                                                                                        | There is too much coffee or residue in the brewing chamber.                 | Clean the brewing unit. See “Cleaning the brewing unit”.                                                    |
| The grind setting cannot be adjusted.                                                                  | Too many coffee beans in the grinder.                                       | Prepare one drink, which will release some of the beans. Change the grind setting only in small increments. |
| Water leaks from the appliance                                                                         | The drip tray is full.                                                      | Empty the drip tray daily.                                                                                  |
|                                                                                                        | The water container is not inserted correctly.                              | Make sure that the water container is inserted correctly.                                                   |
|                                                                                                        | Appliance is not placed on a level surface.                                 | Place the device on a flat, waterproof, and stable surface. See “Installing the device”.                    |
| A very common display indicating that limescale needs to be removed.                                   | Water hardness setting is too high.                                         | Adjust the water hardness setting. See “Checking the water hardness”.                                       |
| Appliance makes unusually loud noises                                                                  | Foreign objects in the grinder.                                             | Unplug the appliance from the power outlet. Contact customer service.                                       |
|                                                                                                        | The water container is not inserted correctly.                              | Make sure the container is properly inserted.                                                               |

## VI. ENVIRONMENT



Printed signs of materials used for manufacture, packing, components and accessories, as well as their recycling, are on all the pieces if their dimensions enable it. The symbols on the product or in the accompanying documentation mean that the used electric or electronic products must not be disposed together with municipal wastes. Please, hand them over to the collection points designed for their correct disposal, where they will be accepted free of charge. By correct disposal of this product you can help to preserve valuable natural resources and help to prevent possible negative impacts to the environment and to human health, which could be the results of incorrect waste disposal. For further details ask the municipal authorities or the nearest collecting point.

Penalties can be charged for incorrect disposal of such wastes, according to national regulations. If the appliance is to be put out of operation definitely, we recommend cutting off the feeder cable, to disable its use.

## VII. TECHNICAL DATA

|                                                          |                                          |
|----------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| Voltage (V)                                              | shown on the type label of the appliance |
| Absorbed power (W)                                       | shown on the type label of the appliance |
| Max. water tank capacity (l)                             | 1.5                                      |
| Weight (kg) approximately                                | 7.9                                      |
| Protection class of the appliance                        | I.                                       |
| Size (cm):                                               | 18.1 x 42.4 x 34.3                       |
| Input in off mode is < 0.50 W.                           |                                          |
| Maximum time before switching to off mode: 12 hours      |                                          |
| Noise level: Acoustic noise level of < 75 dB(A) re 1 pW, |                                          |

**The manufacturer reserves the right to change the technical specifications and accessories for the respective models.**

### **Warnings and symbols used on the appliance, packaging or in the instructions manual**

|                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>HOUSEHOLD USE ONLY, DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS, PUSH.</b>                                                                                         |                                                                                                                                                                               |
|   | <b>TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.</b> |
|                                                                                    | It is not allowed to dispose it together with communal waste.                                                                                                                 |
|                                                                                    | <b>NOTICE</b>                                                                                                                                                                 |
|                                                                                    | Please read the instructions manual                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                    | Grinder Adjustment, Must be in Gear 1–5 to make coffee                                                                                                                        |

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy termékünket választotta. A készülék használata előtt nagyon figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és lehetőség szerint a pénztári bizonylattal, csomagolással és a csomagolás belső részeivel együtt gondosan őrizze meg.

## I. BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK



## ÁLTALÁNOS MEGÁLLAPÍTÁSOK:

- Első üzembe helyezés előtt figyelmesen olvassa el a kezelési útmutatót, tekintse meg az ábrákat és az útmutatót a későbbi felhasználás céljaira gondosan őrizze meg. Az útmutató utasításait tekintse a készülék tartozékaként és juttassa el azt a készülék bármilyen további felhasználójának.
- Ellenőrizze, hogy a típustáblán levő feszültségérték megegyezik-e az Ön elektromos dugaszolóaljzatában levő feszültséggel. A csatlakozóvezeték villásdugóját csak a szabvány szerint helyesen bekötött és földelt dugaszolóaljzatba szabad becsatlakoztatni!
- A készüléket gyerekek nem használhatják! Tartsa a készüléket és a tápkábelét gyerekektől távol!
- A készüléket nem használhatják felügyelet nélkül olyan személyek, akik alacsonyabb fizikai és szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy akiknek nincs tapasztalatuk és nem ismerik a használati utasításokat, kizárólag abban az esetben használhatják, ha a készülékek használatáról írt utasításokat és a lehetséges veszélyeket megértik!
- A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel!
- Tartozékok cseréje előtt, vagy a kéznél lévő, használatnál mozgó részek cseréje előtt, összeszerelés és szétszerelés előtt, a víztartály töltése előtt, a zacctartó kiürítése előtt, tisztítás és karbantartás előtt, áthelyezés előtt, vagy ha felügyelet nélkül hagyja a készüléket, mindig húzza ki a tápkábelt az elektromos hálózathoz!
- Az elérhető részek eltávolítása, karbantartás, vagy bármilyen más manipuláció előtt hagyja a készüléket és annak összes részét kihűlni!
- **FIGYELMEZTETÉS** – A termék egyes részei nagyon forróvá válhatnak és égési sérülést okozhatnak. A készülék működés közben forró vizet és nyomás alatti forró gőzt állít elő. A fűtőelem felülete használat után maradékhőt tartalmaz. Különös figyelmet kell fordítani gyermekek és fogyatékkal élő személyek jelenlétére.
- A készüléket, a talpát, a kábelét és a csatlakozót soha ne merítse vízbe (még részlegesen sem). Ügyeljen arra is, hogy ezek ne legyenek leöntve.
- A kávéfőzőt nem szabad szekrénybe helyezni használat közben.

- A gőzölő egység kávé készítése közben forró. Ne távolítsa el a gőzölő egységet működés közben, vagy azonnal utána!
- Ne helyezze át a készüléket, ha a víztartályban maradt víz! Ellenkező esetben a víz belső részekbe való befolyását okozhatja!
- Az elektromos hálózathoz csatlakozott készüléket ne hagyja felügyelet nélkül és figyeljen a készülékre kávé készítése közben!
- Csak akkor használja a készüléket, ha annak az összes része megfelelően rögzítve van (gőzölő egység **E**, vízre való tálat **F**, zacstartó **G**, stb.)!
- A készüléket és annak tartozékait rendszeresen tisztítsa! Olvassa el a **IV.** **KARBANTARTÁS** fejezetet! A maradék vízre való tálat **F**, a csepegtető tálat **H** és a zacstartót **G** rendszeresen ürítse ki!
- A készüléket csak külső borítását fogva helyezze át!
- A készülék körül legalább 15 cm rést hagyjon a megfelelő levegő cirkuláció érdekében!
- A csepegtető tál **H** és a gőzölő egység fedele **A10** beépített mágneseket tartalmaz. Ha bármelyik kiesik, tartsa az gyerekektől, vagy fogyatékkal élő emberektől távol! Ha bárki véletlenül lenyeli a mágneset, azonnal forduljon orvoshoz!
- A mágneses kártyákat, a flash memóriákat és más berendezéseket, amelyeket a mágneses mező zavarhat tartsa távol a készüléktől (leginkább a **F** és az **A10** részekről)!
- Ne tegye ki a készüléket 4 °C-nál alacsonyabb hőmérsékletnek! A készülékben lévő víz megfagyása a készülék károsodását okozhatja!
- Ha a készüléket 0 °C alatti hőmérsékleten szállították vagy tárolták, üzembe helyezés előtt legalább 3 órán át hagyja szobahőmérsékleten állni.
- A készülékre (mindenek előtt annak felső részeire) semmilyen tárgyat, vagy bögrét ne helyezzen!
- **FIGYELEM:** Ne használja a készüléket olyan programmal, időkapcsolóval vagy bármely olyan alkatrészszel összekapcsoltan, amelyek a készüléket automatikusan bekapcsolhatják, mivel a készülék letakart, vagy helytelen elhelyezésekor tűzveszély keletkezhet.
- **A tápkábel villásdugóját soha ne dugja csatlakozóaljzatba, illetve soha ne húzza onnan ki nedves kézzel, vagy a kábelnél fogva!**
- A készülék használata során mindig ügyeljen arra, hogy senki ne sérüljön meg (pl. **forró vízzel, vagy vízgőzzel**).
- A készüléket csak arra a célra használja, amire szánva van, és ahogy a használati útmutatóban le van írva. A készüléket soha se használja más célra.
- A gyártó nem felel a készülék és tartozékai helytelen használatából eredő károkért (pl. **égési sérülés, leforrázás, tűz**), és a fenti biztonságtechnikai figyelmeztetések figyelmen kívül hagyásából eredő készülékre vonatkozó felelősségéért.

## A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA:

- A termék otthoni és hasonló (üzletekben, irodákban és más hasonló munkahelyeken, szállodákban, motelekben és más hasonló helyiségekben, „bed and breakfast” típusú szállodákban, mezőgazdaságban, használatra szánt)! Nem kereskedelmi használatra!
- Ha nem használja a készüléket hosszabb ideig, ürítse ki a víztartályt! He nem gyakran használja a készüléket, rendszeresen cserélje benne a vizet annak érdekében, hogy az mindig friss legyen (legjobb esetben minden nap)!
- Mindig csak hideg (langyos) tiszta ivóvizet használjon! Soha ne használjon forró vizet vagy más folyadékot – ezek a készülék károsodását okozhatják.
- A kávédarálót csak szemes kávé darálására használja, soha ne daráljon más hozzávalókat, karamellizált, vagy cukorral bevont kávé szemeket és nyers kávé szemeket (zöld, vagy nem pörkölt)!

- A durvaság beállítását csak akkor végezze el, ha aktív a daráló!
- Végezzen rendszeresen vízköoldást, de legkésőbb akkor, amikor a vízköoldás fényjelzője felvillan! Az oldatot, amely vízköoldás közben folyik ki, soha ne igya meg!
- A kávétartályt annak feltöltése és a durvaság beállítása után rendszeren csukja be! Figyeljen arra, hogy idegen tárgyak, vagy haj ne kerüljön bele a tartályba!
- A készülék biztonságtechnikája és helyes működése céljából csak eredeti és a gyártócég által jóváhagyott tartalékalkatrészeket használjon.
- A készüléket tilos a szabadban használni!
- A készüléket kizárólag az előírt módon, felborulással nem fenyegető helyen, hőforrásoktól (pl. **kályha, tűzhely, főzőlap, forrólevegős sütő, grill**), gyúlékony anyagoktól (pl. **függönyök** stb.) és nedves felületektől (pl. **mosogatótál, mosdótál** stb.) megfelelő távolságban használja.
- Ne tegye a készüléket olyan tárgyak közelébe, vagy alá, amelyek gőz hatására megsérülhetnek, például a falak, konyhai szekrények, képek, függönyök közelébe!
- Ne használja a készüléket robbanás veszélyes helyeken!

### A CSATLAKOZÓ KÁBEL:

- A készülék levehető tápkábelrel felszerelt. Ha a készülék csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a gyártó cég, annak szervíz szakembere, vagy hasonló minősítéssel rendelkező más személy cserélje ki, hogy ezzel elkerüljük a veszélyes helyzet kialakulását.
- Ne kapcsolja be a készüléket, ha annak csatlakozóvezetéke, vagy villásdugója sérült, ha nem működik rendszeren, ha az leesett és megsérült, vagy ha vízbe esett. Ilyen esetekben adja át a készüléket szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonsága és helyes működése, ellenőrzése céljából.
- Soha ne helyezze a vezeték forró felületre, ne hagyja az asztal, vagy a munkalap szélén át lelőgni. A csatlakozóvezetékbe történő beakadásakor, vagy a csatlakozó vezeték pl. gyermekek által történő meghúzásakor a készülék felborulhat, vagy leeshet és azt követően komoly sérülés történhet!
- A csatlakozóvezetéket nem szabad éles, vagy forró tárgyakkal, nyílt lánggal megrongálni, nem szabad azt vízbe meríteni sem éles peremeken át hajlítani.
- Ellenőrizze rendszeresen a készülék csatlakozóvezetékének állapotát.
- Az esetleges vezetékhosszbővítő használatakor fontos, hogy az ép legyen és megfeleljen az érvényes szabványoknak.

## II. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA (1. ÁBRA)

### A – Kávéfőző teste

- A1 – főkapcsoló O/I (BE/KI)
- A2 – állítható italkifolyó
- A3 – örleményfinomság-szabályozó
- A4 – szemes kávé tartály (250 g)
- A5 – a tartály fedele
- A6 – tartálytömítés
- A7 – kávédaráló
- A8 – a daráló fedele
- A9 – a gőzölőegység tartója
- A10 – a főzőegység fedele (ajtó)
- A11 – tápkábel csatlakozó nyílás

### B – Kezelőpanel

- B1 –  gomb a kávéfőző be-/kikapcsolásához
- B2 – Espresso gomb a presszókávé készítéséhez
- B3 – Lungo gomb a hosszú kávé készítéséhez
- B4 – Americano gomb az amerikai kávéért
- B5 – Hot Water gomb a forró víz kiadásának bekapcsolásához
- B6 – Set up gomb a haladó beállításba való belépéshez
- B7 – Gomb  a kávé intenzitásának, a kávé mennyiségének stb. beállításához.
- B8 – Kávéfőző meghibásodásra figyelmeztető jelzőfény

- B9 – A gőzölőegység tisztítására figyelmeztető jelzőfény
- B10 – Üres víztartályra figyelmeztető jelzőfény
- B11 – Numerikus kijelző
- B12 – Üres szemeskávé-tartályra figyelmeztető jelzőfény
- B13 – Kávémenyiség ikon ml-ben
- B14 – Megtelt kávézacc-tartályra figyelmeztető jelzőfény
- B15 – Kávé hőmérséklet ikon °C-ban
- B16 – Nyitott figyelmeztető jelzőfény
- B17 – Vízköoldás jelzőfény
- B18 – Beállított kávéerősség ikon
- B19 – Gomb  a kávé intenzitásának, a kávé mennyiségének stb. beállításához.

### C – Víztartály (1500 ml)

- C1 – a tartály fedele

### D – Hálózati kábel

### E – Főzőegység

- E1 – a főzőegység rögzítógombjak

### F – Csepegtetőtálca

- F1 – „tálca tele” jelző
- F2 – csepegtálca fedele
- F3 – csepegtetőrács

### G – Kávézacc-tartály

### H – Tisztítókefe

## III. HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

Első használat előtt távolítsa el a készülékről és a tartozékairól az összes csomagoló és védő anyagot, a védő fóliákat is beleértve! Mossa ki a **C** tartályokat meleg vízzel és megfelelő mosószerrel, öblítse le tiszta vízzel, majd hagyja megszáradni.

### A) TELEPÍTÉS ÉS BEÁLLÍTÁS

#### 1) Elhelyezés

A kávéfőzőt helyezze egyenes és stabil felületre! A faltól való távolság 15 cm kell hogy legyen és legalább 22 cm-rel fölötte! Győződjön meg arról, hogy a szellőzőnyílások nincsenek letakarva vagy elzárva.

#### 2) Vízzel való feltöltés (2. ábra)

Vegye ki a **C** víztartályt, és hajtsa fel a fedelet **C1** fedelet. Töltse meg a tartályt tiszta ivóvízzel, lehetőleg szobahőmérsékletűvel (ne lépje túl a MAX jelzést). Ezután zárja le a tartályt a fedéllel, és helyezze vissza megfelelően.

árjon kb. 10 másodpercet, amíg a levegőbuborékok eltávoznak. Ne töltse fel a tartályt, ha az a készülékben van elhelyezve!

### Figyelmeztetés

- Ha először használja a víztartályt, először öblítse ki.
- A tartály behelyezésekor győződjön meg arról, hogy megfelelően illeszkedik a kávéfőző bemeneti csomádjára. Ha nem tolja be teljesen (pl. csak félig), a víz beszívása hibás lehet, és a kávéfőző nem fog megfelelően működni.
- A jó minőségű friss kávé lefőzéséhez friss víz használata szükséges.
- Ne hagyjon vizet a víztartályban egy napnál tovább. Ellenkező esetben a kávéital íze kedvezőtlenül változhat.

### 3) Az üzemi alkatrészek eltávolítása

Azoknak az alkatrészeknek az eltávolításakor, amelyeket a kávéfőző használata során gyakran kezelnek (pl. a kávézacc kiürítésekor, a csepptálca kiöntésekor, karbantartáskor stb.), kövesse az ábrákon látható lépéseket. Az alkatrészeket fordított sorrendben helyezze vissza (7. ábra). Csatlakoztassa a **D** tápkábelt az **A11** aljzathoz, majd az elektromos hálózati csatlakozóaljzathoz.

### 4) Szemes kávé feltöltése (3., 4. ábra)

Vegye le az **A5** tartályfedelelet, és töltse meg az **A4** tartályt friss szemes kávéval a MAX 450 g. Ezután zárja vissza a tartályt a fedéllel. Ügyeljen arra, hogy a tartály fedele mindig megfelelően legyen a helyén. A helyes elhelyezés védi a kávé a nedvességtől, valamint megakadályozza az aroma elvesztését. A tartályba ideális esetben csak körülbelül egy napra elegendő mennyiséget töltsön.

### Figyelmeztetés

- Ne adjon a tartályba semmilyen adalékot, aromát, illetve karamellel, cukorral vagy olajjal kezelt kávészemeket.
- Ne öntsön őrölt kávé az **A4** tartályba.
- Ne öntsön semmilyen folyadékot vagy őrölt kávé a tartályba.
- Nem szükséges eltávolítani a külső eltávolítható daráló fedele **A8** a kávészemek feltöltése vagy újratöltése közben. A kávéfőző bekapcsolása előtt azonban mindig győződjön meg arról, hogy a daráló fedele megfelelően van felszerelve.

### 5) Darálási durvaság beállítása (5. ábra)

A durvaság szabályozó **A3** segítségével a durvaságot kívánsága szerint beállíthatja! Forgassa a szabályozót a kívánt fokozatra! Az őrlés durvaságának 5 fokozata van (1 = legfinomabb őrlés, 5 = legdurvább őrlés). Ha szeretné, hogy a kávé gyorsabban folyjon, pl. ha az íze nagyon erős, állítson be durvább fokozatot! Ha szeretné, hogy lassabban folyjon (erősebb aromával és izzel rendelkezzen), állítson be finomabb fokozatot! Lehetséges, hogy a finom fokozat beállításánál a kávé nagyon lassan fog folyni. A beállítás kb. 3 kávé után észlelhető.

### Figyelmeztetés

A durvaság beállítását mindig a daráló működése közben végezze el, ne állítsa azt be, ha a daráló nem működik!

## 6) Az italkiadagoló magasságának beállítása (6. ábra)

A kávékifolyót különböző méretű kávéscsészékhez lehet beállítani. Ha kis eszpresszós csészéje van, mozgassa a kifolyót lefelé. Nagyobb csészéhez mozgassa a kifolyót felfelé. Az **A2** italkiadagoló állítható magassága 85 és 115 mm között mozog.

## 7) Üzemeltetési utasítások

- Műszaki okokból a működés során gőz távozik a készülékből – ez normális jelenség.
- Használat közben kondenzvíz (vízcseppek) képződhet a szellőzőnyílásoknál vagy a készülék fedelén. Ez nem hiba, és nem ad okot a készülék reklamációjára.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használták, vagy tisztítási illetve vízkötelenítési program után, az első elkészített ital aromája nem feltétlenül teljes. Ezt az italt nem javasoljuk elfogyasztani.

## 8) A készülék bekapcsolása

1. Tegye a tápkábel **D** egyik végét a gép hátulján **A11** lévő aljzatba. Dugja be a csatlakozó kábel dugaszát a hálózati dugaljba, és a kávéfőző főkapcsolóját kapcsolja **A1** „I” (bekapcsolt) állásba. A vezérlőpanelen kigyullad az **B1** gomb.
2. A kávéfőző bekapcsolásához röviden nyomja meg a **B1** gombot. A kijelzőn megjelenik egy ikon , amelynek szegmensei körkörösén világítanak, és megkezdődik a belső rendszer felmelegítése.
3. A készülék automatikusan ellenőrzi a víztartály vízhiányát, a főzőegység, az őrlő fedelének és a cseptálca helyes behelyezését, valamint az oldalsó fedél zárását. Ha bármilyen probléma merül fel, a megfelelő figyelmeztető jelző villog – kérjük, szükség szerint hárítsa el a hibát.
4. A felmelegedés befejezése után a készülék öblítési ciklust indít. Ez idő alatt forró víz folyik a kifolyó fúvókából.
5. A kezelőpanelen a **B1–B6** gombok világítani kezdenek, és a kávéfőző használatra kész.

### Figyelmeztetés

- A fűtési és öblítési folyamat nem hagyható ki vagy törölhető. Várja meg, amíg a kávéfőző befejezi ezeket a folyamatokat. Ha az automatikus öblítés során a szivattyú nem tudja szívni a vizet, nyomja meg a **B5** gombot, és ismételje meg a műveletet, amíg a víz egyenletesen nem folyik.
- A bemelegítés, a gép öblítése és a kávéfőző rendszer tisztítása során a gép mozgó alkatrészeinek, a szivattyúnak stb. hangjait hallja. Ezek normális hangok e folyamatok során.
- Hideg indítás (a készülék egy ideje nem volt használva): Bekapcsolás után automatikusan öblítési ciklust indít, hogy biztosítsa, hogy a kávékészítő rendszer használat előtt tiszta legyen.
- Meleg indítás (a készüléket nemrég használták, és még meleg): Automatikusan kihagyja a bekapcsolás utáni öblítési ciklust, mivel a rendszer az előző használat után már tiszta.
- Kézi öblítés kikapcsoláskor: Tartsa lenyomva a bekapcsológombot **B1** körülbelül 3 másodpercig, és a készülék kikapcsolás előtt öblítési ciklust hajt végre, függetlenül az aktuális állapottól.
- Öblítés készenléti Üzemkész állapot: Ha a készülék a beállított készenléti üzemkész állapot eléréséig tétlen marad, kikapcsolás előtt automatikusan öblítési ciklust hajt végre.

## 9) A készülék kikapcsolása

- A készülék kikapcsolásához nyomja meg az **B1** gombot.
- A készülék automatikus öblítési ciklust hajt végre, majd kikapcsol.
- A készülék az utolsó ital elkészítése után 30 perccel automatikusan elvégzi az öblítést, majd kikapcsol. A kikapcsolási időt az Ön igényei szerint állíthatja be, lásd a 13. bekezdést.

### Megjegyzés

- Biztonsági okokból egyidejűleg kapcsolja az **A1** főkapcsolót „0” (kikapcsolva) állásba. Soha ne kapcsolja ki a kávéfőzőt úgy, hogy az **A1** főkapcsolót „0” (kikapcsolt) állásba kapcsolja. Mindig először a **B1** gombbal kapcsolja ki, és csak ezután a főkapcsolóval.

## ALAPVETŐ ITALPARAMÉTEREK

| Ital      | Intenzitás                                                                        | Alapértelmezett hőmérséklet (°C) | Hőmérséklet-tartomány (°C) | Alapértelmezett mennyiség (ml) | Mennyiségi tartomány (ml) |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| Espresso  |  | 92                               | 86 – 95                    | 30                             | 25 – 60                   |
| Lungo     |  | 92                               | 86 – 95                    | 80                             | 40 – 120                  |
| Americano |  | 92                               | 86 – 95                    | 70 (kávé)                      | 60 – 125                  |
|           |                                                                                   |                                  |                            | 80 (forró víz)                 | 0 – 100                   |
| Forró víz |                                                                                   | > 80                             | 80 – 95                    | 150                            | 10 – 150                  |

## 10) Kávéital készítése szemes kávéból (asaz. Espresso, Lungo, Americano)

Az optimális elkészítés és a jobb kávéíz érdekében ajánlott először előmelegíteni a csészét forró vízzel való megtöltésével. A csésze felmelegítése után öntse ki a vizet.

1. Helyezzen egy poharat vagy csészét az **A2** kifolyó alá.
2. A kezelőpanelen nyomja meg a gombot **B2** = Espresso készítéséhez, a gombot **B3** = Lungo készítéséhez, vagy a gombot **B4** = Americano készítéséhez. A kiválasztott ital gombja villogni kezd.
3. Elindul az automatikus kávékészítési folyamat.
4. Először az őrlés indul el. A kijelzőn az intenzitás grafikus megjelenítése látható. Ha módosítani szeretné az intenzitást, nyomja meg a  vagy  gombot, miközben az őrlő működik.
5. Az őrlött kávé ezt követően tömörítésre kerül, lefőzésre kerül, majd a fúvókákon keresztül a csészébe kerül.
6. A kávé adagolása közben a gombokkal   módosíthatja a mennyiséget.
7. Várja meg, amíg a kávé adagolása befejeződik és a csészébe kerül.

### Figyelmeztetés

- Ha az ital készítését idő előtt meg szeretné szakítani, nyomja meg ismét a kiválasztott ital szimbólumát.
- Ha a megfelelő gombot az őrlési fázisban (azaz a kávé kiadása előtt) nyomja meg, a készülék leállítja az őrlést, és az őrlött kávé a zaccgyűjtő tartályba helyezi.
- Ha a megfelelő gombot a kiadási fázisban nyomja meg, a készülék leállítja a kávé kiadását.

- A kávé elkészítésének befejezése után a kávézacc automatikusan a zaccgyűjtő tartályba kerül. Ezalatt kattogó hang hallható, amikor a főzőegység áthelyezi a kávézaccot. Ez normális jelenség.

### 11) Forró ital készítése (azaz víz)

Ez a rész a forró víz csészébe/bögrébe történő adagolását ismerteti, pl. tea készítéséhez vagy a csészék előmelegítéséhez kávékészítés előtt.

1. Helyezzen egy poharat vagy csészét az **A2** kifolyó alá.
2. A kezelőpanelen nyomja meg a **B5** gombot forró víz készítéséhez. A kiválasztott ital gombja villogni kezd.
3. Elindul az automatikus készítési folyamat. A kijelzőn megjelenik a víz mennyisége (ml). Ha módosítani szeretné a víz mennyiségét, nyomja meg a gombokat **< >**.
4. Várja meg, amíg a víz adagolása a csészébe befejeződik.

#### Figyelmeztetés

- A forró víz adagolási folyamata bármikor megszakítható a gomb **B5** megnyomásával.

### 12) Kávéparaméterek beállítása (azaz intenzitás, hőmérséklet, mennyiség) és a forró víz (azaz hőmérsékletének és mennyiségének)

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **B6** gombot 3 másodpercig. Rövid hangjelzés hallható, és a **B2, B3, B4, B5, B6** gombok villogni kezdenek.
2. Röviden nyomja meg a **B2** gombot (Espresso), vagy a **B3** gombot (Lungo), vagy a **B4** gombot (Americano) vagy a **B5** gombot (Forró víz).
3. A kijelzőn villogni kezd az alapértelmezett kávéintenzitás. A **< vagy >** gombbal állítsa be az intenzitást 1–3 tartományban, (a forró vízre nem vonatkozik).
4. A megerősítéshez röviden nyomja meg a **B6** gombot.
5. A kijelzőn villogni kezd az alapértelmezett hőmérséklet. A **< vagy >** gombbal állítsa be a hőmérsékletet 86–95 °C tartományban.
6. A megerősítéshez röviden nyomja meg a **B6** gombot.
7. A kijelzőn villogni kezd az alapértelmezett kávé mennyiség/forró víz. A **< vagy >** gombbal állítsa be a mennyiséget (lásd az italparaméterek táblázatát).
8. A megerősítéshez és a beállításokból való kilépéshez röviden nyomja meg a **B6** gombot.

### 13) Az automatikus kikapcsolási idő beállítása

Állítsa be a kávéfőző inaktivitási idejét, amelynek letelte után a kávéfőző kikapcsol.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **B6** gombot 3 másodpercig. Rövid hangjelzés hallható, és a **B2, B3, B4, B5, B6** gombok villogni kezdenek.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva ismét a **B6** gombot 3 másodpercig, amíg a kijelzőn villogni nem kezd az automatikus kikapcsolási idő számszerű értéke.
3. Nyomja meg a **< vagy >** gombot az automatikus kikapcsolási idő 0 és 720 perc közötti beállításához. Az alapértelmezett idő 30 perc.
4. A megerősítéshez és a beállításokból való kilépéshez röviden nyomja meg a **B6** gombot.

### 14) A vízkeménység beállítása

Fontos a víz keménységének helyes beállítása, hogy a készülék pontosan meg tudja

határozni, mikor szükséges a vízkötelenítő program elindítása. A helyi vízkeménységről tájékozódhat a vízszolgáltatónál.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a **B6** gombot 3 másodpercig. Rövid hangjelzés hallható, és a **B2, B3, B4, B5, B6** gombok villogni kezdenek.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva ismét a **B6** gombot 5 másodpercig, amíg a kijelzőn villogni nem kezd a vízkeménység beállítása (először az automatikus kikapcsolási idő beállítása jelenik meg, majd a vízkeménység beállítása).
3. Nyomja meg a **<** vagy **>** gombot a vízkeménység beállításához (lásd az alábbi táblázatot).
4. A megerősítéshez és a beállításokból való kilépéshez röviden nyomja meg a **B6** gombot.

| Kijelző | Vízmenyiség (literben) | Megjegyzés                                          |
|---------|------------------------|-----------------------------------------------------|
| OFF     | --                     | A vízkömentesítésre figyelmeztetés ki van kapcsolva |
| 1       | 80                     |                                                     |
| 2       | 60                     |                                                     |
| 3       | 40                     |                                                     |
| 4       | 20                     | Alapértelmezett gyári beállítás                     |
| 5       | 10                     |                                                     |
| ON      | --                     | Azonnali vízkömentesítés                            |

#### 15) Gyári beállítások visszaállítása

A gyári beállítások visszaállítása törli az Ön által a 12., 13. és 14. fejezetben elvégzett összes beállítást, és visszaállítja azok eredeti gyári értékeit.

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva egyszerre a **B1** és **B6** gombokat legalább 15 másodpercig. Hangjelzés hallható, minden mennyiség visszaáll a gyári alapértelmezett beállításokra, és a kezelőpanelen lévő **B1** gomb világitani kezd.

## IV. KARBANTARTÁS (12. ÁBRA)

Minden karbantartás előtt kapcsolja ki a fogyasztót, a villásdugó csatlakozóaljzatból való kihúzásával áramtalanítsa, majd a tisztítás előtt hagyja kihűlni (azok a funkciók kivételével, amelyekhez bekapcsolt kávéfőző szükséges)! A kávéfőző felületét puha, nedves ruhával és mosószerrel tisztítsa meg. **Ne használjon durva és agresszív tisztítószerket (pl. éles tárgyakat, kaparókat, higítókat vagy egyéb oldószerket = tiszta citromsavat, ecetet vagy ecetalapú szereket)!** Mindig ellenőrizze a tisztítószer címkéjén, hogy alkalmas-e kávéfőzők tisztítására vagy vízkötelenítésére.

### FONTOS

**A penész elkerülése érdekében a kávéfőző összes részét, a gőzölő egységet beleértve, rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa!**

### A csepegtetőtálca és a rács tisztítása (F, F3)

A csepegtetőtálcat naponta vagy szükség szerint ürítse, különösen, ha a készüléket gyakran használja.

1. Vegye ki a csepegtetőtálcat a készülékből.
2. Távolítsa el a csepegtetőtálcat és a csepegtetőrácsot, majd ürítse ki a tálcát.
3. Öblítse le mindkét részt meleg vízzel, szükség esetén enyhe tisztítószerrel.
4. Alaposan szárítsa meg, majd helyezze vissza a készülékbe.

#### Megjegyzés

- A csepegtetőtálca telítettségjelzővel van ellátva. Amikor túl sok víz gyűlik össze a csepegtetőtálcában, a jelző kiemelkedik, és figyelmeztet arra, hogy a tálcát ki kell üríteni.
- Ha a készülék úszóval jelzi a megtelt csepegtetőtálcat, ellenőrizze, hogy az szabadon mozog-e, és nincs-e elszennyeződve.

### Kávézacc-tartály (G)

Amikor a kávézacc-tartály megtelik, a kijelzőn megjelenik a **B14** figyelmeztető jelzés.

1. Óvatosan húzza ki a csepegtetőtálcat, és vegye ki a kávézacc-tartályt.
2. A kávézaccot dobja ki, vagy komposztálja.
3. Mossa el a tartályt meleg vízben, kevés mosogatószerrel. Öblítse le tiszta vízzel, és törölje szárazra.
4. Helyezze vissza a csepegtetőtálcára, majd csúsztassa azt vissza a kávéfőzőbe.

### A főzőegység tisztítása (E), (8., 9. ábra)

Az automatikus öblítésen túl a főzőegységet hetente egyszer ki kell venni és meg kell tisztítani.

1. Húzza ki a készüléket az elektromos hálózathoz.
2. Óvatosan húzza ki a csepegtetőtálcat, és vegye ki a kávézacc-tartályt.
3. Nyissa ki az **A10** szervizajtót.
4. Ezzel egyidejűleg nyomja meg a narancssárga reteszelő mechanizmust (azaz az **E1** gombokat maga felé), ezzel oldja a főzőegység zárját.
5. Enyhe húzással vegye ki az **E** főzőegységet.
6. Öblítse le a főzőegységet folyó víz alatt.
7. Tisztítsa meg a főzőkamra belső terét nedves ruhával vagy a mellékelt **H** kefével.
8. Hagyja a főzőegységet és a készülék belső terét teljesen megszáradni.
9. Helyezze vissza a főzőegységet a kamrába ütközésig, közben ne nyomja meg az **E1** gombokat (egy hallható kattánás hallatszik).
10. Lehajtással zárja be a fedelet/ajtót (egy hallható kattánás hallatszik).
11. Tolja vissza a csepegtetőtálcat

### Az italkifolyó tisztítása (A2),)

Az italkiadagoló fúvókájának tisztítása automatikusan történik a vízkömentesítő program elindításakor. Ha a fúvóka eltömődött, használjon megfelelő eszközt (pl. fogpiszkálót) a tisztításához.

### A szemes kávédaráló tisztítása (A7), (10. 11. ábra)

Rendszeresen tisztítsa meg a darálót, hogy eltávolítsa a régi kávé maradványait.

A régi kávészemek megavasodhatnak, ami kedvezőtlenül befolyásolhatja a kávé elkészítését és ízét. Távolítsa el a fel nem használt kávészemeket, és tárolja azokat légmentesen záródó edényben.

1. A daráló fedelének **A8** kioldásához fordítsa el azt az óramutató járásával ellentétes irányba. Vegye le a darálóról.
2. Távolítsa el a kávészem-maradványokat, és tisztítsa meg az **A7** darálót a mellékelt **H** kefével.
3. Helyezze vissza a fedelet a darálóra, majd fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányba ütközésig (hallható kattanás hallatszik).
4. Az **A5** fedelet és az **A4** tartály belső terét enyhén nedves ruhával tisztítsa meg.

### Figyelmeztetés

- Ha az **A8** fedél nincs megfelelően behelyezve a tartályba, a készülék nem helyezhető üzembe, és a kijelzőn a **B8** és **B12** figyelmeztető jelzőfények villognak.

### A vízkőtelenítő program használata

Javasoljuk, hogy a vízkőmentesítést akkor végezze el, amikor a gép jelzi, hogy vízkőmentesítésre van szükség. Amint a  jelzőfény villogni kezd, el kell indítani a vízkőtelenítő programot. Ugyanakkor a vízkőmentesítés előzetes értesítés nélkül is elvégezhető. A vízkőmentesítéshez használja a kávéautomatákhoz kapható szabványos vízkőoldó szereket (tablettákat vagy folyékony szereket, pl. **ETA518000201**). Javasoljuk, hogy a tablettákat meleg vízben oldja fel, mielőtt a tartályba helyezi őket. Mindig kövesse a vízkőoldó szer gyártójának utasításait.

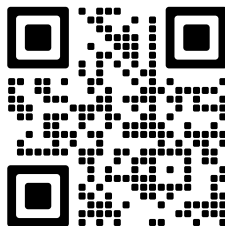
1. Vegye ki és ürítse ki a cseptálcát és a kávézacc-tartályt.
2. Tolja vissza mindkét részt a helyére.
3. Ha használ vízsűrőt, vegye ki.
4. Töltse meg a víztartályt kb. 1 liter langyos vízzel.
5. Adjon a víztartályba megfelelő vízkőtelenítő szert.
6. Helyezze vissza a víztartályt a készülékbe.
7. Helyezzen az italkifolyó alá legalább 1,5 literes edényt a vízkőtelenítő oldat felfogásához.
8. A vízkőtelenítő program indításához nyomja meg a  gombot, és tartsa lenyomva 3 másodpercig.
9. A vízkőtelenítő program automatikusan elindul. A  jelzőfény villogni kezd.
10. A vízkőtelenítési folyamat során figyelje a kifolyónyílás alatti tálcában lévő vízszintet. Ha a tálca megtelik és ki kell önteni, nyomja meg a **B2-B5** gombok valamelyikét a vízkőtelenítési folyamat megszakításához. Öntse ki a tálcából a vizet, majd helyezze vissza. Nyomja meg a gombot  a vízkőtelenítési folyamat folytatásához.
11. Amikor a kávéfőző a tartályból az összes vízkőtelenítő oldatot felhasználja, kigyullad az üres tartályra figyelmeztető jelzőfény .
12. Vegye ki a víztartályt, és alaposan öblítse ki.
13. Töltse fel a víztartályt hideg, friss, szénsavmentes ivóvízzel a MAX jelölésig, majd helyezze vissza a készülékbe.
14. A program befejezése után a készülék automatikusan visszatér a főmenübe, és ismét használatra kész.

### Figyelmeztetés

- A vízkötelenítő programot azonnal végezze el, amikor a készülék erre felszólítja.  
A figyelmeztetés ideiglenes kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercnél hosszabb ideig (a figyelmeztetés a készülék újraindításakor ismét megjelenik).
- A vízkötelenítési folyamat során ne távolítsa el az italkifolyó alá helyezett edényt.

**Azoknak az alkatrészeknek a cseréjét, amelyeknél a készülék elektromos részeibe történő beavatkozás szükséges, csak szakszerviz végezheti!**

A garanciával és a termékjavítással kapcsolatos információkat a [www.eta.cz/servis-eu](http://www.eta.cz/servis-eu) weboldalon találja.



## V. HIBAEELHÁRÍTÁS

| PROBLÉMA                                                                                  | OK                                                               | MEGOLDÁS                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Kávé nem elég forró.                                                                      | Csésze nem volt előmelegítve.                                    | Propláchněte kávovar horkou vodou třemi cykly proplachu.            |
|                                                                                           | Gőzölő egység túl hideg.                                         |                                                                     |
| Kávé nagyon lassan folyik ki, vagy csak csöpög.                                           | Kávé darálása túl finom.                                         | Állítson be durvább darálást!                                       |
| Első főzet nem minőségi.                                                                  | Daráló nem darált az első darálásnál megfelelő kávé mennyiséget. | Öntsd ki az első csészét. A többi csésze jobb minőségű lesz.        |
| Kávé nem rendelkezik habbal (crema-val).                                                  | Kávé szemek nem frissek, vagy minőségiek.                        | Válasszon ki más márkájú kávé, vagy használjon friss kávé!          |
|                                                                                           | Túl durva a darálás.                                             | Állítson be finomabb darálást!                                      |
| Érintős gombok nem működnek rendesen.                                                     | Nem megfelelő gomb megnyomása.                                   | A gombokat mindig a panel felső oldal, az ujjhegyével nyomja meg.   |
|                                                                                           | Zsíros, vagy koszos ujjak.                                       | Tisztítsd meg az ujjaidat.                                          |
|  villog | A víztartály szinte üres.                                        | Töltsd fel a víztartályt friss, szénsavas ivóvízzel a MAX jelzésig. |
|                                                                                           | A víztartály nincs megfelelően behelyezve.                       | Helyezze be a víztartályt megfelelően a készülékbe.                 |

| PROBLÉMA                                                                                                                                       | OK                                                                                  | MEGOLDÁS                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  villog                                                        | A kávézacskó tartály megtelt.                                                       | Amikor a készülék be van kapcsolva:<br>1. Üritse ki a kávézacctartót.<br>2. Várjon legalább 5 másodpercet, majd helyezze vissza.<br>3. Helyezze be helyesen a kávézacctartót.                                                   |
|                                                                                                                                                | A kávézacskó tartály nincs megfelelően behelyezve.                                  | Helyezze be helyesen a kávézacctartót.                                                                                                                                                                                          |
|  villog                                                        | A főzőegység szennyezett vagy nincs megfelelően behelyezve.                         | Helyezze be helyesen a forrázóegységet. Lásd a „Forrázóegység tisztítása” című fejezetet.                                                                                                                                       |
|  villog                                                        | A készüléket vízkömentesíteni kell.                                                 | Használja a vízkömentesítő programot. Lásd a „Vízkömentesítő program használata” című fejezetet.                                                                                                                                |
|  villog                                                        | Az <b>A8</b> örlőfedél nincs megfelelően felszerelve.                               | Helyezze fel megfelelően az örlő fedelét, majd rögzítse azt.                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                | A készülék meghibásodott.                                                           | 1. Húzza ki a tápkábelt a hálózati aljzathoz, és várjon 1 percet.<br>2. Dugja vissza a csatlakozót az aljzatba.<br>3. Nyomja meg az <b>B1</b> gombot.<br>4. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az ügyfélszolgálathoz. |
|  villog                                                       | A kávészem-tartály majdnem üres.                                                    | Töltse fel a tartályt kávészemekkel.                                                                                                                                                                                            |
|  folyamatosan villog, még akkor is, ha a kávézacctartó üres. | Ha a készülék ki van kapcsolva, a kávézacctartály kiürítése nem kerül felismerésre. | A kávézacc-tartályt mindig akkor ürítse ki, amikor a készülék be van kapcsolva.<br>1. Vegye ki az üres kávézacc-tartályt, és várjon 5 másodpercet.<br>2. Helyezze vissza a kávézacctartályt.                                    |

| PROBLÉMA                                                                                               | OK                                                          | MEGOLDÁS                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Az italok kifolyójából nem folyik az ital, vagy csak cseppenként folyik.                               | Az italok kifolyója vagy annak tartója eldugult.            | Tisztítsa meg kézzel az italok kifolyóját. Lásd a „Az italok kifolyójának tisztítása” című fejezetet.           |
|                                                                                                        | A őrlési finomság beállítása túl finom.                     | Állítsa a darálót durvább őrlésre. Lásd a „Őrlési finomság beállítása” fejezetet.                               |
|                                                                                                        | A főzőegység vagy annak környezete szennyezett.             | Tisztítsa meg a főzőegységet. Lásd a „A főzőegység tisztítása” fejezetet.                                       |
|                                                                                                        | A készülékben vízkölerakódások keletkeztek.                 | Indítsa el a vízkötelenítési programot. Lásd a „Vízkötelenítő program használata” fejezetet.                    |
| A kávé minősége jelentősen eltérő. A beállított mennyiség nem érhető el.                               | Vízkölerakódás a készülékben.                               | Használja a vízkömentesítő programot. Lásd a „Vízkömentesítő program használata” című fejezetet.                |
| A kávé habja („crema”) kevés vagy túl gyenge.                                                          | A használt kávé nem alkalmas automata eszpresszógépekhez.   | Használjon eszpresszógépekhez készült kávé, lehetőleg magasabb robusta-tartalmú keveréket.                      |
|                                                                                                        | A kávé nem friss.                                           | Használjon frissen pörkölt kávé, és zárt edényben tárolja.                                                      |
|                                                                                                        | Az őrlési fokozat túl durván van beállítva.                 | Állítsa be a darálót finomabb őrlésre. Lásd a „Az őrlési fokozat beállítása” című fejezetet.                    |
|                                                                                                        | A kávé erőssége túl alacsonyra van állítva.                 | Növelje a kávé erősségét. Lásd a „A kávé erősségének beállítása” című fejezetet.                                |
| A kávé nem elég forró.                                                                                 | A kávéhőmérséklet-beállítás túl alacsony.                   | Növelje a kávéfőzési hőmérsékletet. Lásd: „A kávé hőmérsékletének beállítása” fejezet.                          |
|                                                                                                        | A csésze hideg.                                             | Melegítse elő a csészét – öblítse ki forró vízzel.                                                              |
| A kávézac nem tömör és túl nedves.                                                                     | Az őrlés túl durva, vagy túl kevés őrlött kávé használtnak. | Állítsa be az őrlési fokozatot. Lásd a „Darálási durvaság beállítása”.                                          |
|  A ajtó nem zárható. | A főzőegység nincs megfelelően behelyezve.                  | Helyezze be a főzőegységet megfelelően. Lásd: „A főzőegység tisztítása” fejezet.                                |
|                                                                                                        | Túl sok kávé vagy maradék van a főzőkamrában.               | Tisztítsa meg a főzőegységet. Lásd a „A főzőegység tisztítása” című fejezetet.                                  |
| Az őrlési fokozat beállítása nem módosítható.                                                          | Túl sok kávébab van a darálóban.                            | Készítsen egy italt, így a szemek egy része felszabadul. A darálási finomságot csak kis lépésekben változtassa. |

| PROBLÉMA                                                   | OK                                         | MEGOLDÁS                                                                                       |
|------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Víz szivárog a készülékből.                                | A csepegtetőtálca túl van töltve.          | Üritse a csepegtetőtalcát naponta.                                                             |
|                                                            | A víztartály nincs helyesen behelyezve.    | Győződjön meg róla, hogy a víztartály megfelelően van behelyezve.                              |
|                                                            | A készülék nem sík felületen áll.          | Helyezze a készüléket sík, vízálló és stabil felületre. Lásd: „A készülék telepítése” fejezet. |
| Nagyon gyakran jelenik meg a vízkötelenítés szükségessége. | A vízkeménység beállítása túl magas.       | Állítsa be a vízkeménységet. Lásd: „A vízkeménység ellenőrzése” fejezet.                       |
| A készülék szokatlanul hangos zajokat ad ki.               | Idegen tárgyak az őrlőben.                 | Húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóaljzatból. Forduljon az ügyfélszolgálathoz.         |
|                                                            | A víztartály nincs megfelelően behelyezve. | Győződjön meg róla, hogy a víztartály helyesen van behelyezve.                                 |

## VI. ÖKOLÓGIA



Amennyiben annak méretei megengedik, minden darabon feltüntetésre kerülnek nyomtatásban a csomagoláshoz, alkatrészekhez és tartozékokhoz felhasznált anyagok, valamint az újrahasznosításukra vonatkozó információk. A feltüntetett szimbólumok a terméken vagy a kísérő dokumentáción azt jelentik, hogy a használt elektromos vagy elektronikus termékek nem semmisíthetők meg a háztartási hulladékkal együtt. A termék helyes megsemmisítése érdekében a használni már nem kívánt készüléket adja le az arra kijelölt gyűjtőtelepen, ahol bevételük térítésmentes. A termék előírás szerű megsemmisítésével segíti megőrizni az értékes természeti forrásokat, valamint segít kiküszöbölni a hulladékok helytelen megsemmisítéséből esetlegesen eredő negatív környezeti és egészségügyi hatásokat. További részletes információkat a helyi önkormányzati hivatalban, vagy a legközelebbi hulladékgyűjtő telepen kérhet. A hulladékot helytelenül megsemmisítő felhasználóra a nemzeti jogszabályozással összhangban büntetés róható ki. Ha a készüléket végérvényesen ki akarja vonni a használatból, vágja el az erőátviteli kábelt, amivel végleg használhatatlanná teszi.

## VII. MŰSZAKI ADATOK

|                                                                   |                                       |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Feszültség (V)                                                    | a készülék típusának címkéjén látható |
| Teljesítményfelvétel (W)                                          | a készülék típusának címkéjén látható |
| A víz-tartály maximális űrtartalma (l)                            | 1,5                                   |
| Súly (kg) kb.                                                     | 7,9                                   |
| A készülék érintésvédelmi osztálya                                | I.                                    |
| Termék méretei (cm):                                              | 42,4 x 18,1 x 34,3                    |
| Teljesítményfelvétel kapcsolt állapotban < 0,50 W.                |                                       |
| A kikapcsolási módba való átváltásig eltelt maximális idő: 12 óra |                                       |
| Zajszint: Akusztikus zajszint: < 75 dB(A) re 1 pW                 |                                       |

**A technikai specifikációk és modell szerinti esetleges tartozékok változtatásának jogát a gyártó fenntartja!**

**A készüléken, annak csomagolásán vagy útmutatójában található figyelmeztetések és szimbólumok:**

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                  | HOUSEHOLD USE ONLY = Kizárólag háztartási használatra alkalmas.                                                                                                                    |
|                                                                                  | DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS, PUSH = Ne merítse vízbe vagy más folyadékba. Nyomni                                                                                      |
|  | TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.             |
|  | Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban |
|  | Nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni!                                                                                                                         |
|  | FIGYELMEZTETÉS                                                                                                                                                                     |
|  | Olvassa el a használati utasítást                                                                                                                                                  |
|                                                                                  | Grinder Adjustment - Őrlő beállítása, Must be in Gear 1–5 to make coffee - A kávé elkészítéséhez az 1–5 fokozatnak kell beállítva lennie.                                          |

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Drogi Kliencie, dziękujemy za zakupienie naszego produktu. Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji wraz z paragonem i w miarę możliwości z opakowaniem i zawartością opakowania.

## I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



## POSTANOWIENIA OGÓLNE:

- Przed pierwszym uruchomieniem należy przeczytać instrukcje obsługi i zachować ją do późniejszego wglądu. Wskazówki zawarte w instrukcji obsługi należy przekazać innemu użytkownikowi urządzenia.
- Sprawdź, czy dane dotyczące napięcia podane na tabliczce odpowiadają napięciu w sieci elektrycznej. Wtyczkę przewodu zasilania należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazdka!
- Tego urządzenia nie mogą używać dzieci. Urządzenie i jego przewód przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenia mogą być używane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej lub z niedostatecznym doświadczeniem i wiedzą, jeżeli są one pod nadzorem lub zostały poinstruowane na temat użytkowania urządzenia w sposób bezpieczny i rozumieją potencjalne zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Urządzenie należy wyłączyć i odłączyć od prądu elektrycznego przez wyciągnięcie wtyczki zasilacza z gniazdka przed wymianą akcesoriów lub dostępnych części, które poruszają się podczas używania, przed montażem i demontażem, przed napełnieniem zbiornika wodą, przed usuwaniem fusów, przed czyszczeniem lub konserwacją, przed przemieszczeniem, przed pozostawieniem bez nadzoru lub po zakończeniu pracy!
- Przed usunięciem dostępnych części, przed konserwacją i manipulowaniem należy odczekać, aż ostygnie urządzenie i wszystkie części.
- **UWAGI** – Nie używaj urządzenia wraz z programem, włącznikiem czasowym lub jakąkolwiek inną częścią, która włącza urządzenie automatycznie, ponieważ istnieje niebezpieczeństwo wybuchu pożaru w przypadku zakrycia urządzenia lub jego nieprawidłowego umieszczenia.
- Urządzenia podstawy, przewodu ani wtyczki nigdy nie zanurzaj w wodzie (nawet częściowo). Należy również unikać ich zalania.

- **OSTRZEŻENIE** – Niektóre części tego urządzenia mogą stać się bardzo gorące i spowodować oparzenia. Urządzenie podczas pracy wytwarza gorącą wodę oraz gorącą parę pod ciśnieniem. Powierzchnia elementu grzewczego zawiera po użyciu ciepło resztkowe. Należy zachować szczególną ostrożność w obecności dzieci oraz osób z niepełnosprawnościami.
- Ekspres do kawy nie może być używany w zamkniętej szafce.
- Urządzenie do zaparzania jest gorące podczas przygotowywania kawy. Nie wolno wyjmować zaparzacza z ekspresu do kawy podczas użytkowania lub krótko po tym.
- Nie przenosić urządzenia, gdy w zbiorniku znajduje się woda! Istnieje ryzyko rozlania wody na części wewnętrzne.
- Nie pozostawiać bez nadzoru urządzenia podłączonego do sieci elektrycznej i sprawdzać przez cały czas przygotowywania espresso!
- Używać urządzenia tylko wtedy, gdy wszystkie jego części są prawidłowo zamocowane (jednostka do zaparzania **E**, tacki ociekowej **F**, miska na fusy z kawy **G** itp.).
- Regularnie czyść urządzenie i jego akcesoria! Postępuj zgodnie z rozdz. **IV. KONSERWACJA**. Regularnie opróżniać miską na wodę resztkową, tacę ociekową **F** i pojemnik na fusy **G**!
- Przenosić urządzenie tylko chwytając zewnętrzną obudowę.
- Urządzenie powinno mieć po bokach, co najmniej 15 cm wolnej przestrzeni, aby zapewnić prawidłową cyrkulację powietrza.
- Tacka ociekowa **F** i pokrywa jednostki do zaparzania **A10** zawierają magnez. Jeśli którykolwiek z nich zostanie zwolniony, przechowuj go poza zasięgiem dzieci i osób nieodpowiedzialnych. W przypadku połknięcia lub wdychania magnezu należy natychmiast uzyskać pomoc lekarską.
- Karty z paskiem magnetycznym, magnetyczne nośniki danych i inne urządzenia, na które mogą wpływać pola magnetyczne przechowywać w bezpiecznej odległości od urządzenia (szczególnie od części **F** i **A10**).
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie temperatury niższej niż 4 °C, zamrożenie resztek wody w wewnętrznych elementach może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Jeżeli urządzenie było transportowane lub przechowywane w temperaturze poniżej 0 °C, przed uruchomieniem pozostaw je na co najmniej 3 godziny w temperaturze pokojowej.
- Nie stawiać żadnych przedmiotów ani kubków na urządzeniu (szczególnie na jego górnej części).
- **Nie wkładaj wtyczki do gniazdka mokrymi rękoma i nie wyjmuj jej ciągnąc za kabel!**
- Unikaj urazów podczas użytkowania (np. **gotującą się wodą lub parą**).
- Nigdy nie używaj urządzenia do celów innych niż te, do których jest przeznaczony oraz w sposób inny niż opisano w niniejszej instrukcji. Nigdy nie używaj urządzenia do żadnych innych celów.
- Producent nie odpowiada za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania urządzenia i jego akcesoriów (np. **przypalenie, poparzenie, pożar** itp.) i nie udziela świadczeń w przypadku niedostosowania się do wyżej wymienionych ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa.

## UŻYWANIE URZĄDZENIA:

- Produkt przeznaczony jest do stosowania w gospodarstwach domowych i podobnych miejscach (sklepy, biura i podobne miejsca pracy, hotele, motele i inne środowiska mieszkalne, w firmach świadczących usługi noclegowe ze śniadaniem, w rolnictwie)! Nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego!

- Jeśli nie korzysta się z urządzenia przez dłuższy czas, nie należy pozostawiać wody w zbiorniku! Jeśli częstotliwość przygotowywania kawy jest niska, regularnie zmieniać wodę, aby była świeża (najlepiej codziennie).
- Zawsze używaj wyłącznie zimnej (letniej) czystej wody pitnej! Nigdy nie używaj gorącej wody ani innych cieczy – mogą one spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Używać młynka wyłącznie do mielenia ziaren kawy, nie używać go do mielenia innych składników ani do mielenia karmelizowanych lub cukrem powleczonych ziaren kawy, nieprzetworzonej kawy (zielonej, nieprażonej), mieszanek lub już zmielonej kawy.
- Ustawienie grubości mielenia kawy wykonywać tylko wtedy, gdy młynek działa.
- Regularnie usuwać kamień z urządzenia! Najpóźniej, gdy zapali się światło odkamieniania. Nigdy nie należy pić roztworu wpływającego podczas procesu odkamieniania.
- Po napełnieniu i ustawieniu grubości mielenia zawsze dobrze zamknąć pojemnik na ziarna kawy! Należy się upewnić, że ciała obce lub włosy nie dostały się do jego przestrzeni.
- W celu zapewnienia bezpieczeństwa i prawidłowego funkcjonowania urządzenia, należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na zewnątrz.
- Urządzenie używaj tylko w pozycji roboczej i na miejscach, gdzie nie grozi jego przewrócenie, w dostatecznej odległości od źródeł ciepła (np. **piece, kucharki, ogrzewacze, piekarniki na gorące powietrze, grill**), przedmiotów łatwopalnych (np. **firanki, zasłony itd.**) i powierzchni wilgotnych (np. **zlewy, umywalki itd.**).
- Nie należy umieszczać urządzenia w pobliżu przedmiotów lub pod obiektami, które mogą zostać uszkodzone przez parę np. ściany, szafki kuchenne, kredensy, obrazy, zasłony. Gorąca para może je uszkodzić.
- Nie należy używać w otoczeniu nasyconym oparami wybuchowymi lub łatwopalnymi.

## PRZEWÓD ZASILAJĄCY:

- Urządzenie jest wyposażone w odłączany przewód zasilający. Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, powinien być wymieniony przez producenta, technika serwisowego lub osobę kwalifikowaną, aby zapobiec niebezpiecznym sytuacjom.
- Nigdy nie należy używać urządzenia z uszkodzonym kablem lub wtyczką, jeżeli nie działa prawidłowo, upadło na ziemię i zostało uszkodzone lub jeżeli wpadło do wody. W takich przypadkach należy dostarczyć urządzenie do serwisu celem jego sprawdzenia.
- Należy unikać, aby przewód zasilający swobodnie wisiał na krawędzi blatu, gdzie mogłoby sięgnąć dziecko.
- Nigdy nie należy kłaść kabla zasilającego na gorących powierzchniach lub zostawiać zwisającego ze stołu lub blatu. Ciągnięcie za przewód np. przez małe dzieci może doprowadzić do przewrócenia lub spadnięcia urządzenia, a w następstwie do poważnego urazu!
- Dopilnuj, aby kabel zasilający nie został uszkodzony przez ostre lub gorące przedmioty i ogień. Nie powinien być zanurzany w wodzie lub załamywać się na ostrych krawędziach.
- Należy regularnie sprawdzać stan kabla zasilającego urządzenia.

## II. OPIS URZĄDZENIA (RYS. 1)

### A – Korpus ekspresu

- A1 – główny wyłącznik O/I (WŁ./WYŁ.)
- A2 – regulowana dozownik napojów
- A3 – regulator grubości mielenia
- A4 – pojemnik na kawę ziarnistą (250 g)
- A5 – pokrywa pojemnika
- A6 – uszczelka pojemnika
- A7 – młynek do kawy
- A8 – osłona młynka
- A9 – uchwyty zaporzacza
- A10 – pokrywa (drzwi) jednostki zaporzającej
- A11 – gniazdko końcówki kabla zasilającego

### B – Panel sterowania

- B1 – przycisk  włączania / wyłączania ekspresu
- B2 – przycisk przygotowanie kawy Espresso
- B3 – przycisk przygotowanie kawy Lungo
- B4 – przycisk przygotowanie kawy Americano
- B5 – przycisk służy do uruchamiania wydawania gorącej wody
- B6 – przycisk Set up wejście do zaawansowanych ustawień
- B7 – przycisk  do regulacji temperatury, intensywności, ilości kawy itp.
- B8 – kontrolka ostrzegawcza usterki ekspresu do kawy
- B9 – kontrolka ostrzegawcza zaporzacza

B10 – kontrolka ostrzegawcza pustego zbiornika na wodę

B11 – wyświetlacz numeryczny

B12 – kontrolka ostrzegawcza pustego pojemnika na kawę ziarnistą

B13 – ikona ilości kawy w ml

B14 – kontrolka ostrzegawcza pustego pojemnika na kawę ziarnistą

B15 – ikona temperatury kawy w °C

B16 – kontrolka ostrzegawcza otwartych drzwiczek

B17 – kontrolna odkamieniania

B18 – ikona ustawienia intensywności kawy

B19 – przycisk  do regulacji temperatury, intensywności, ilości kawy itp.

### C – Zbiornik na wodę (1500 ml)

C1 – pokrywa zbiornika

### D – Przewód zasilający

### E – Jednostka zaporzająca

E1 – przycisk blokady jednostki

### F – Tacka ociekowa

F1 – wskaźnik „tacka pełna”

F2 – Pokrywa tacki ociekowe

F3 – kratka ociekowa

### G – Pojemnik na fusy kawowe

### H – Szczoteczka czyszcząca

## III. INSTRUKCJE OBSŁUGI

Przed pierwszym użyciem usunąć z urządzenia i jego akcesoriów wszystkie opakowania i materiały ochronne, w tym folie ochronne. Umyć zbiorniczki **C** ciepłą wodą z dodatkiem odpowiedniego środka do mycia, opłukać czystą wodą i wysuszyć.

### A) INSTALACJA I USTAWIENIE

#### 1) Umieszczenie

Umieścić ekspres do kawy na płaskiej i stabilnej powierzchni w pobliżu gniazdka. Minimalna odległość z każdej strony ściany musi wynosić 15 cm i najmniej 22 cm nad nim. Upewnij się, że otwory wentylacyjne nie są zakryte ani zablokowane.

#### 2) Napełnianie wodą (rys. 2)

Wyjmij zbiornik **C** i odchyl pokrywę **C1**. Napełnij zbiornik czystą wodą pitną, najlepiej o temperaturze pokojowej (nie przekraczaj oznaczenia MAX). Następnie zamknij zbiornik pokrywą i prawidłowo umieść go z powrotem i popchnąć do oporu, odczekaj ok. 10 sekund, aż przestaną wydobywać się pęcherzyki powietrza. Nie napełniaj zbiornika, gdy jest on umieszczony w urządzeniu!

### Uwaga

- Jeżeli używasz zbiornika na wodę po raz pierwszy, najpierw go wypłucz.
- Podczas wsuwania zbiornika upewnij się, że jest on prawidłowo osadzony na króćcu wlotowym ekspresu. Jeżeli zbiornik zostanie wsunięty niewystarczająco (np. tylko do połowy), może dojść do nieprawidłowego zasysania wody i ekspres nie będzie działał poprawnie.
- Do parzenia wysokiej jakości świeżej kawy należy używać świeżej wody.
- Nie pozostawiaj resztek wody w zbiorniku na wodę na dłużej niż jeden dzień.
- W przeciwnym razie smak napoju kawowego może zostać negatywnie zmieniony.

### 3) Zdejmowanie części eksploatacyjnych

Podczas zdejmowania części, które są często używane podczas eksploatacji ekspresu (np. przy opróżnianiu pojemnika na fusy, wylewaniu wody z tacki ociekowej, podczas konserwacji itp.), postępuj zgodnie z ilustracjami (rys. 7). Włóż je z powrotem w odwrotnej kolejności. Podłącz przewód zasilający **D** do gniazda **A11**, a następnie do gniazda elektrycznego.

### 4) Uzupełnianie kawy ziarnistej (rys. 3, 4)

Zdejmij pokrywę pojemnika **A5** i napełnij pojemnik **A4** świeżą kawą ziarnistą do **MAX** 250 g. Następnie zamknij pojemnik pokrywą. Zwracaj uwagę, aby pokrywa pojemnika była zawsze prawidłowo umieszczona. Jej właściwe osadzenie chroni przed wilgocią oraz utratą aromatu ziaren kawy. Do pojemnika najlepiej wsypywać jedynie ilość kawy potrzebną na około jeden dzień.

### Uwaga

- Nie dodawaj do pojemnika żadnych dodatków, aromatów ani ziaren kawy pokrytych karmelem, cukrem lub olejem.
- Nie wsypuj kawy mielonej do pojemnika **A4**.
- Nie wlewać do pojemnika żadnych cieczy ani nie wsypuj kawy mielonej.
- Nie jest konieczne zdejmowanie zewnętrznej zdejmowanej osłona **A8** podczas napełniania lub uzupełniania ziaren. Przed włączeniem urządzenia należy jednak zawsze upewnić się, że osłona jest prawidłowo zamontowana.

### 5) Ustawienie grubości zmielenia ziaren kawy (rys. 5)

Za pomocą regulatora grubości mielenia kawy **A3** możliwe jest ustawienie grubości mielenia ziaren kawy. Regulatorem przekręcić do pożądanego stopnia grubości zmielenia. Do dyspozycji jest 5 stopni grubości mielenia (1 = najdrobniejsze mielenie, 5 = najgrubsze mielenie). Jeśli chcesz, aby kawa płynęła szybciej, na przykład ze względu na zbyt silny smak, ustaw grubszy stopień mielenia. Odwrotnie, jeśli chcesz, aby płynęła wolniej (a tym samym uzyskała więcej smaku i mocniejszy smak), ustaw wyższy stopień. Jednak po ustawieniu delikatnego mielenia kawa może płynąć bardzo wolno. Dostosowanie ustawień zacznie przejawiać dopiero po trzeciej filiżance po ustawieniu.

### Ostrzeżenie

Ustawienia regulowania wykonywać tylko wtedy, gdy młynek działa (tj. podczas procesu mielenia), nie ustawiać grubości zmielenia podczas jego nieaktywności!

## 6) Regulacja wysokości dozownika napojów (rys. 6)

Możesz dostosować wylewkę kawy do różnych rozmiarów filiżanek. Jeśli masz małą filiżankę do espresso, przesun wylewkę w dół. W przypadku większej filiżanki przesun wylewkę w górę. Regulowana wysokość dozownika napojów **A2** wynosi od 85 do 115 mm.

## 7) Wskazówki dotyczące eksploatacji

- Z przyczyn technicznych podczas pracy urządzenia może wydobywać się para – jest to zjawisko normalne.
- Podczas użytkowania na otworach wentylacyjnych lub na pokrywie urządzenia może tworzyć się kondensat (krople wody). Nie jest to wada ani powód do reklamacji.
- Jeżeli urządzenie było przez dłuższy czas nieużywane lub po wykonaniu programu czyszczenia bądź odkamieniania, pierwszy przygotowany napój może nie mieć pełnego aromatu. Nie zaleca się jego spożywania.

## 8) Pierwsza włączanie urządzenia

1. Końcówkę kabla **D** zasilającego podłącz do gniazda **A11** w tylnej części ekspresu. Włącz wtyczkę kabla zasilania do gniazdka i przełącz wyłącznik **A1** główny z tyłu ekspresu do położenia "I" (włączone). Na panelu sterowania zapali się przycisk **B1**.
2. Naciśnij krótko przycisk **B1**, aby włączyć ekspres do kawy. Na wyświetlaczu pojawi się ikona , której segmenty będą zapalać się kolejno w pętli, a proces nagrzewania systemu wewnętrznego zostanie uruchomiony.
3. Urządzenie automatycznie sprawdzi brak wody w zbiorniku, prawidłowe zamontowanie jednostki zaparzącej, pokrywy młynka i tacki ociekowej oraz zamknięcie bocznej pokrywy. W przypadku wykrycia problemów odpowiednia kontrolka ostrzegawcza zacznie migać – proszę usunąć każdy problem w razie potrzeby.
4. Po zakończeniu nagrzewania ekspres rozpocznie cykl płukania. W tym czasie z dyszy dozownika będzie wypływać gorąca woda.
5. Przyciski **B1–B6** na panelu sterowania zaświecą się, a ekspres będzie gotowy do użycia.

### Uwaga

- Procesu podgrzewania i przepłukiwania nie można pominąć ani anulować. Poczekać, aż ekspres zakończy te procesy. Jeśli podczas automatycznego płukania pompa nie może pobierać wody, naciśnij przycisk **B5** i powtarzaj procedurę, aż woda zacznie wypływać płynnie.
- Podczas procesu podgrzewania, przepłukiwania ekspresu oraz czyszczenia systemu zaparzania słyszalne będą dźwięki ruchomych części ekspresu, pompy itp. Są to normalne dźwięki towarzyszące powyższym procesom.
- Zimny start (urządzenie nie było używane przez dłuższy czas): Zaraz po włączeniu automatycznie uruchomi cykl płukania, aby zapewnić, że układ zaparzący jest czysty przed użyciem.
- Ciepły start (urządzenie było przed chwilą używane i jest nadal ciepłe): Pominie automatyczny cykl płukania przy uruchomieniu, ponieważ układ jest już czysty po poprzednim użyciu.
- Ręczne płukanie przy wyłączaniu: Naciśnij i przytrzymaj przycisk **B1** zasilania przez około 3 sekundy, a urządzenie uruchomi cykl płukania przed wyłączeniem, niezależnie od swojego aktualnego stanu.

- Płukanie po upływie stan gotowości: Jeśli urządzenie pozostanie bezczynne do momentu upływu ustawionego stan gotowości, przed wyłączeniem automatycznie uruchomi cykl płukania.

## 9) Wyłączanie urządzenia

- Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk **B1**.
- Urządzenie przeprowadzi automatyczny cykl płukania, a następnie się wyłączy.
- Urządzenie automatycznie przepłucze się i wyłączy 30 minut po przygotowaniu ostatniego napoju. Czas wyłączenia można ustawić zgodnie z własnymi wymaganiami – patrz punkt 13.

### Uwaga

- Ze względów bezpieczeństwa jednocześnie przełącz główny wyłącznik **A1** do pozycji „0” (wyłączone).
- Nigdy nie wyłączaj ekspresu do kawy, przełączając główny wyłącznik **A1** do pozycji „0” (wyłączone). Zawsze najpierw wyłącz go przyciskiem **B1**, a dopiero potem głównym wyłącznikiem.

## PODSTAWOWE PARAMETRY NAPOJÓW

| Napój       | Intensywność                                                                      | Domyślna temperatura (°C) | Zakres temperatury (°C) | Domyślna objętość (ml) | Zakres objętości (ml) |
|-------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|-------------------------|------------------------|-----------------------|
| Espresso    |  | 92                        | 86 – 95                 | 30                     | 25 – 60               |
| Lungo       |  | 92                        | 86 – 95                 | 80                     | 40 – 120              |
| Americano   |  | 92                        | 86 – 95                 | 70 (kawa)              | 60 – 125              |
|             |                                                                                   |                           |                         | 80 (gorąca woda)       | 0 – 100               |
| Gorąca woda |                                                                                   | > 80                      | 80 – 95                 | 150                    | 10 – 150              |

## 10) Przygotowanie napoju kawowego z kawy ziarnistej (tzn. Espresso, Lungo, Americano)

Aby uzyskać optymalne przygotowanie i lepszy smak kawy, zaleca się najpierw podgrzać filiżankę, napełniając ją gorącą wodą. Po ogrzaniu filiżanki wylej wodę.

1. Umieść szklankę lub filiżankę pod wylewką **A2**.
2. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **B2**, aby przygotować Espresso, przycisk **B3**, aby przygotować Lungo, lub przycisk **B4**, aby przygotować Americano. Przycisk wybranego napoju zacznie migać.
3. Rozpocznie się automatyczny proces przygotowania kawy.
4. Najpierw rozpocznie się mielenie. Na wyświetlaczu pojawi się graficzne przedstawienie intensywności. Jeśli chcesz zmienić intensywność, naciśnij przycisk  lub , gdy młynek pracuje.
5. Zmielona kawa zostanie następnie sprasowana, zaparzona i wydana przez dysze do filiżanki.
6. Podczas wydawania kawy możesz regulować jej objętość przyciskami  .
7. Poczekaj, aż wydawanie kawy zostanie zakończone. napój podany do filiżanki.

### Uwaga

- Jeśli chcesz przerwać przygotowanie napoju przed zakończeniem, naciśnij ponownie symbol wybranego napoju.
- Jeśli naciśniesz odpowiedni przycisk podczas fazy mielenia (tj. przed wydawaniem kawy), urządzenie zakończy mielenie i przeniesie zmieloną kawę do pojemnika na fusy.
- Jeśli naciśniesz odpowiedni przycisk podczas fazy wydawania kawy, urządzenie zatrzyma wydawanie kawy.
- Po zakończeniu przygotowywania kawy fusy kawowe są automatycznie przenoszone do pojemnika na fusy. W tym czasie możesz usłyszeć klikający dźwięk, gdy jednostka zaparzająca przenosi fusy kawowe. Jest to normalne zjawisko.

## 11) Przygotowanie gorącego napoju (tzn. wody)

Ta część opisuje wydawanie gorącej wody do filiżanki/kubka, np. do przygotowania herbaty lub do podgrzania filiżanek przed przygotowaniem kawy.

1. Umieść szklankę lub filiżankę pod wylewką **A2**.
2. Na panelu sterowania naciśnij przycisk **B5**, aby przygotować gorącą wodę. Przycisk wybranego napoju zacznie migać.
3. Rozpocznie się automatyczny proces przygotowania. Na wyświetlaczu pojawi się ilość wody (ml). Jeśli chcesz dostosować objętość wody, naciśnij przyciski **<** **>**.
4. Poczekaj, aż wydawanie wody do filiżanki zostanie zakończone.

### Uwaga

- Proces wydawania gorącej wody możesz w dowolnym momencie anulować, naciskając przycisk **B5**.

## 12) Ustawianie parametrów kawy (tj. intensywności, temperatury, objętości) oraz gorącej wody (tj. temperatury i objętości)

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **B6** przez 3 sekundy. Rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy, a przyciski **B2**, **B3**, **B4**, **B5**, **B6** zaczną migać.
2. Naciśnij krótko przycisk **B2** (dla Espresso) lub przycisk **B3** (dla Lungo) lub przycisk **B4** (dla Americano) lub przycisk **B5** (dla Gorącej wody).
3. Na wyświetlaczu zacznie migać domyślna intensywność kawy. Naciśnij przycisk **<** lub **>**, aby ustawić intensywność w zakresie od 1 do 3 (nie dotyczy gorącej wody).
4. Naciśnij krótko przycisk **B6**, aby potwierdzić.
5. Na wyświetlaczu zacznie migać domyślna temperatura. Naciśnij przycisk **<** lub **>**, aby ustawić temperaturę w zakresie od 86 do 95 °C.
6. Naciśnij krótko przycisk **B6**, aby potwierdzić.
7. Na wyświetlaczu zacznie migać domyślna objętość kawy/gorącej wody. Naciśnij przycisk **<** lub **>**, aby ustawić objętość (patrz tabela parametrów napojów).
8. Naciśnij krótko przycisk **B6**, aby potwierdzić i wyjść z ustawień.

## 13) Ustawianie czasu automatycznego wyłączenia

Ustaw czas bezczynności ekspresu do kawy, po upływie którego ekspres wyłączy się.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **B6** przez 3 sekundy. Rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy, a przyciski **B2**, **B3**, **B4**, **B5**, **B6** zaczną migać.

2. Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk **B6** przez 3 sekundy, aż na wyświetlaczu zacznie migać wartość liczbowa czasu automatycznego wyłączenia.
3. Naciśnij przycisk  lub , aby ustawić czas automatycznego wyłączenia w zakresie od 0 do 720 min. Domyślny czas wynosi 30 minut.
4. Naciśnij krótko przycisk **B6**, aby potwierdzić i wyjść z ustawień.

#### 14) Ustawienie twardości wody

Prawidłowe ustawienie twardości wody jest istotne, aby urządzenie mogło dokładnie określić moment uruchomienia programu odkamieniania. Lokalną twardość wody możesz sprawdzić u swojego dostawcy wody lub.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **B6** przez 3 sekundy. Rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy, a przyciski **B2**, **B3**, **B4**, **B5**, **B6** zaczną migać.
2. Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk **B6** przez 5 sekund, aż na wyświetlaczu zacznie migać ustawienie twardości wody (najpierw pojawi się ustawienie automatycznego czasu wyłączenia, a następnie ustawienie twardości wody).
3. Naciśnij przycisk  lub , aby ustawić twardość wody (patrz tabela poniżej).
4. Naciśnij krótko przycisk **B6**, aby potwierdzić i wyjść z ustawień.

| Wyświetlacz | Objętość wody (w litrach) | Uwaga                                        |
|-------------|---------------------------|----------------------------------------------|
| OFF         | --                        | Powiadomienie o odkamienianiu jest wyłączone |
| 1           | 80                        |                                              |
| 2           | 60                        |                                              |
| 3           | 40                        |                                              |
| 4           | 20                        | Domyślne ustawienie fabryczne                |
| 5           | 10                        |                                              |
| ON          | --                        | Natychmiastowe odkamienianie                 |

#### 15) Przywróć ustawienia fabryczne

Przywrócenie ustawień fabrycznych usunie wszystkie ustawienia wprowadzone przez użytkownika w punktach 12, 13 i 14 oraz przywróci ich oryginalne wartości fabryczne.

1. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski **B1** i **B6** przez  $\geq 15$  sekund. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, wszystkie ilości zostaną zresetowane do domyślnych ustawień fabrycznych, a przycisk **B1** na panelu sterowania zaświeci się.

## IV. KONSERWACJA (RYS. 12)

**Przed każdą konserwacją odłącz urządzenie od sieci przez wyjęcie wtyczki kabla zasilającego z gniazdka elektrycznego (oprócz funkcji, które wymagają włączenia ekspresu do kawy)! Czajnik czyść po wystygnięciu! Powierzchnię ekspresu do kawy należy czyścić miękką, wilgotną ściereczką z dodatkiem detergentu. **Nie używaj szorstkich ani agresywnych środków czyszczących (np. ostrych przedmiotów, skrobaków, rozcieńczalników lub innych rozpuszczalników – w tym czystego kwasu cytrynowego, octu ani środków na bazie octu)! Zawsze sprawdź na etykiecie preparatu, czy jest on odpowiedni do czyszczenia lub odkamieniania ekspresów.****

**WAŻNE**

**Aby zapobiec powstawaniu pleśni na resztkach kawy, należy regularnie sprawdzać i czyścić wszystkie części, w tym jednostkę do zaparzania i jej otoczenie!**

**Czyszczenie tacki ociekowej i kratki (F, F3)**

Tackę ociekową opróżniaj codziennie lub w razie potrzeby, szczególnie jeśli urządzenie jest często używane.

1. Wyjmij tackę ociekową z urządzenia.
2. Zdejmij kratkę ociekową i wyjmij tackę, a następnie opróżnij ją.
3. Oplucz obie części ciepłą wodą, w razie potrzeby użyj łagodnego środka czyszczącego.
4. Dokładnie osusz i włóż z powrotem do urządzenia.

**Uwaga**

- Tacka ociekowa jest wyposażona we wskaźnik napełnienia. Gdy w tacce zbierze się zbyt dużo wody, wskaźnik wysuwa się i informuje o konieczności jej opróżnienia.
- Urządzenie jest wyposażone w pływak wskazujący pełną tackę ociekową, sprawdź, czy porusza się swobodnie i nie jest zabrudzony.

**Pojemnik na fusy po kawie (G)**

Gdy pojemnik na fusy po kawie jest pełny, na wyświetlaczu pojawi się kontrolka ostrzegawcza **B14**.

1. Ostrożnie wysuń tackę ociekową i wyjmij pojemnik na fusy po kawie.
2. Wyrzucić fusy po kawie lub przeznaczyć je na kompost.
3. Umyj pojemnik w ciepłej wodzie z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń. Oplucz czystą wodą i wytrzyj do sucha.
4. Umieść go na tacce ociekowej i wsuń tackę z powrotem do ekspresu.

**Czyszczenie jednostki zaparzającej (E), (rys. 8, 9)**

Oprócz automatycznego płukania jednostkę zaparzającą należy raz w tygodniu wyjąć i wyczyścić.

1. Odłącz urządzenie od zasilania.
2. Wyjmij tackę ociekową z urządzenia.
3. Otworzyć drzwiczki serwisowe **A10**.
4. Jednocześnie naciśnij pomarańczowy mechanizm blokujący (tj. przyciski **E1** do siebie), aby odblokować jednostkę zaparzającą.
5. Delikatnym pociągnięciem wyjmij jednostkę zaparzającą **E**.
6. Oplucz jednostkę zaparzającą pod bieżącą wodą.
7. Wyczyść wnętrze komory zaparzania wilgotną ściereczką lub dołączoną szczoteczką **H**.
8. Pozostaw jednostkę zaparzającą oraz wnętrze urządzenia do całkowitego wyschnięcia.
9. Włóż zespół zaparzający z powrotem do komory do oporu, nie naciskając przy tym przycisków **E1** (słyszalne będzie kliknięcie).
10. Zamknij pokrywę/drzwiczki przez ich domknięcie (słyszalne będzie kliknięcie).
11. Wsuń tackę ociekową do ekspresu.

## Czyszczenie wylewki napojów (A2)

Czyszczenie dyszy dozownika napojów odbywa się automatycznie po uruchomieniu programu odkamieniania. Jeśli dysza jest zatkana, użyj odpowiedniego narzędzia (np. wykałaczki), aby ją wyczyścić.

## Czyszczenie młynka do kawy ziarnistej (A7), (rys. 10,11)

Regularnie czyść młynek, aby usunąć pozostałości starej kawy. Stare ziarna kawy mogą zjełczeć, co może negatywnie wpłynąć na przygotowanie i smak kawy. Wyjmij nieużyte ziarna kawy i przechowuj je w szczelnym pojemniku.

1. Obróć pokrywę młynka **A8** w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją zwolnić. Wyjmij ją z młynka.
2. Usuń pozostałości ziaren kawy i wyczyść młynek **A7** za pomocą dołączonej szczoteczki **H**.
3. Załóż pokrywę na młynek i obróć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara do oporu (słyszalne będzie kliknięcie).
4. Pokrywę **A5** oraz wnętrze pojemnika **A4** wyczyść lekko wilgotną ściereczką.

### Uwaga

- Jeżeli pokrywa **A8** nie będzie prawidłowo zamontowana w pojemniku, uruchomienie urządzenia nie będzie możliwe, a na wyświetlaczu będą migać kontrolki ostrzegawcze **B8** i **B12**.

## Użycie programu odkamieniania

Zalecamy usuwanie kamienia, gdy urządzenie powiadomi o konieczności usunięcia kamienia. Gdy zacznie migać kontrolka , należy uruchomić program odkamieniania. Jednocześnie odkamienianie może być przeprowadzane bez wcześniejszego powiadomienia. Do odkamieniania należy używać ogólnie dostępnych środków odkamieniających (tabletki lub preparaty w płynie, np. **ETA518000201**) przeznaczonych do automatycznych ekspresów. Zalecamy, by tabletki rozpuścić w ciepłej wodzie przed ich umieszczeniem w zbiorniku. Należy zawsze przestrzegać wskazówek producenta danego środka odkamieniającego.

1. Wyjmij i opróżnij tackę ociekową oraz pojemnik na fusy.
2. Wsuń obie części z powrotem.
3. Wyjmij zbiornik na wodę i opróżnij go.
4. Napełnij zbiornik na wodę letnią wodą o objętości ok. 1 l.
5. Dodaj odpowiedni środek odkamieniający do zbiornika na wodę.
6. Włóż zbiornik na wodę z powrotem do urządzenia.
7. Pod wylewkę napojów podstaw naczynie o pojemności co najmniej 1,5 litra, aby zebrać roztwór odkamieniający.
8. Aby uruchomić program odkamieniania, naciśnij przycisk  i przytrzymaj przez 3 sekundy.
9. Program odkamieniania uruchomi się automatycznie. Kontrolka  zacznie migać.
10. Podczas procesu odkamieniania należy monitorować poziom wody w tacce pod dyszą wylotową. Jeśli tacka się napełni i będzie trzeba ją opróżnić, naciśnij jeden z przycisków **B2-B5**, aby przerwać proces odkamieniania. Wylej wodę z tacki i umieść ją z powrotem na miejscu. Naciśnij przycisk , aby kontynuować proces odkamieniania.

11. Gdy ekspres zużyje cały roztwór odkamieniający ze zbiornika, zaświeci się kontrolka ostrzegawcza pustego zbiornika.
12. Wyjmij zbiornik na wodę i dokładnie go wypłucz.
13. Napełnij zbiornik zimną, świeżą, niegazowaną wodą pitną do oznaczenia MAX i włóż go z powrotem do urządzenia.
14. Po zakończeniu programu urządzenie automatycznie powróci do menu głównego i będzie ponownie gotowe do użycia.

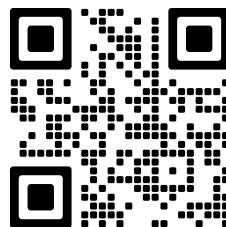
#### Uwaga

- Program odkamieniania uruchom natychmiast, gdy urządzenie Cię do tego wezwie. Aby tymczasowo wyłączyć powiadomienie, naciśnij i przytrzymaj przycisk < dłużej niż 3 sek. (powiadomienie pojawi się ponownie po ponownym uruchomieniu urządzenia).
- Podczas procesu odkamieniania nie usuwaj naczyń ustawionych pod wylewką napojów.

**Wymiana elementów, które wymagają ingerencji do części elektrycznej urządzenia może wykonać wyłącznie specjalistyczny serwis!**

**Nie przestrzeganie wskazówek producenta powoduje utratę prawa do napraw!**

Informacje dotyczące reklamacji i napraw produktów można znaleźć na stronie [www.eta.cz/servis-eu](http://www.eta.cz/servis-eu).



## V. USUWANIE PROBLEMÓW

| PROBLEM                                      | PRZYCZYNA                                                                                                         | ROZWIĄZANIE                                                     |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Kawa nie jest wystarczająco gorąca.          | Filiżanka nie została podgrzana.                                                                                  | Przepłukać ekspres do kawy gorącą wodą trzema cyklami płukania. |
|                                              | Jednostka do zaparzania jest zbyt zimna.                                                                          |                                                                 |
| Kawa płynie bardzo wolno lub tylko kapie.    | Kawa jest zbyt drobno zmielona.                                                                                   | Ustawić wyższą grubość zmielenia kawy.                          |
| Pierwsza filiżanka kawy jest słabej jakości. | Młynek nie dostarczał wystarczającej ilości mielonej kawy do jednostki do zaparzania podczas pierwszego mielenia. | Wylać pierwszą filiżankę. Inne będą lepsze.                     |
| Kawa nie ma piany (crema).                   | Ziarna kawy nie są świeże lub dobrej jakości.                                                                     | Zmienić markę kawy lub użyć świeżej kawy.                       |
|                                              | Jest ustawione mielenie na zbyt grubo.                                                                            | Ustawić delikatniejsze mielenie ziaren kawy.                    |

| PROBLEM                                                                                 | PRZYCZYNA                                                         | ROZWIĄZANIE                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Przyciski dotykowe nie są wrażliwe.                                                     | Błąd podczas naciskania przycisku.                                | Przyciski należy zawsze naciskać od przedniej strony panelu, używając całej powierzchni opuszka palca.                                                                               |
|                                                                                         | Palce mogą być mokre lub w inny sposób zabrudzone.                | Oczyść palce.                                                                                                                                                                        |
|  miga   | Zbiornik na wodę jest prawie pusty.                               | Napełnij zbiornik świeżą, niegazowaną wodą pitną do poziomu MAX.                                                                                                                     |
|                                                                                         | Zbiornik na wodę nie jest prawidłowo wsunięty.                    | Wsuń zbiornik na wodę prawidłowo do urządzenia.                                                                                                                                      |
|  miga   | Pojemnik na fusy kawowe jest pełny.                               | Gdy urządzenie jest włączone:<br>1. Opróżnij pojemnik na fusy kawowe.<br>2. Odczekaj co najmniej 5 sekund i włóż go ponownie.<br>3. Włóż pojemnik na fusy prawidłowo.                |
|                                                                                         | Pojemnik na fusy kawowe nie został prawidłowo włożony.            | Włóż pojemnik na fusy kawowe prawidłowo.                                                                                                                                             |
|  miga   | Blok zaparzący jest zabrudzony lub nie został prawidłowo włożony. | Włóż blok zaparzący prawidłowo. Patrz rozdział „Czyszczenie bloku zaparzącego”.                                                                                                      |
|  miga  | Konieczne jest odkamienianie urządzenia.                          | Użyj programu odkamieniania. Patrz rozdział „Użycie programu odkamieniania”.                                                                                                         |
|  miga | Pokrywa młynka <b>A8</b> nie jest prawidłowo zamontowana.         | Zamontuj prawidłowo pokrywę młynka, a następnie ją zabezpiecz.                                                                                                                       |
|                                                                                         | Urządzenie nie reaguje.                                           | 1. Wyjmij wtyczkę z gniazda i odczekaj 1 minutę.<br>2. Podłącz ponownie.<br>3. Naciśnij przycisk <b>B1</b> .<br>4. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z serwisem klienta. |
|  miga | Pojemnik na ziarna kawy jest prawie pusty.                        | Uzupełnij pojemnik ziarnami kawy.                                                                                                                                                    |

| PROBLEM                                                                                                                                  | PRZYCZYNA                                                                               | ROZWIĄZANIE                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>ciągłe miga, mimo że pojemnik na fusy jest pusty</p> | Jeśli urządzenie jest wyłączone, opróżnienie pojemnika na fusy nie zostanie rozpoznane. | <p>Zawsze opróżniaj pojemnik na fusy, gdy urządzenie jest włączone:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Wyjmij pusty pojemnik na fusy i odczekaj 5 sekund.</li> <li>Włóż pojemnik na fusy z powrotem na miejsce.</li> </ol> |
| Z wylotu nie wypływa napój lub wypływa kroplami.                                                                                         | Wylot napojów lub jego uchwyt jest zatkany.                                             | Wyczyść wylot ręcznie. Patrz rozdział „Czyszczenie wylotu napojów”.                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                          | Ustawienie stopnia mielenia jest zbyt drobne.                                           | Ustaw młyn na grubsze mielenie. Patrz rozdział „Ustawienie stopnia mielenia”.                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                          | Blok zaparzający lub jego okolica są zabrudzone.                                        | Wyczyść blok zaparzający. Patrz rozdział „Czyszczenie bloku zaparzającego”.                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                          | W urządzeniu osadził się kamień.                                                        | Uruchom program odkamieniania. Patrz rozdział „Użycie programu odkamieniania”.                                                                                                                                                     |
| Jakość kawy znacznie się różni. Ustawiona ilość nie jest osiągnięta.                                                                     | Usazování vodního kamene v zařízení.                                                    | Użyj programu odkamieniania. Patrz rozdział „Użycie programu odkamieniania”.                                                                                                                                                       |
| Kawa ma mało pianki („crema”) lub jest zbyt słaba.                                                                                       | Użyta kawa nie jest odpowiednia do ekspresów automatycznych.                            | Używaj kawy przeznaczonej do espresso, najlepiej mieszanki z większą zawartością robusty.                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                          | Kawa nie jest świeża.                                                                   | Używaj świeżo palonej kawy, przechowuj ją w szczelnym pojemniku.                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                          | Stopień mielenia ustawiony zbyt grubo.                                                  | Ustaw młyn na drobniejsze mielenie. Zobacz rozdział „Ustawianie stopnia mielenia”.                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                          | Moc kawy ustawiona zbyt nisko.                                                          | Zwiększ moc kawy. Zobacz rozdział „Ustawianie mocy kawy”.                                                                                                                                                                          |
| Kawa nie jest wystarczająco gorąca.                                                                                                      | Temperatura ustawiona zbyt nisko.                                                       | Zwiększ temperaturę przygotowywania kawy. Zobacz rozdział „Ustawianie temperatury kawy”.                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                          | Filiżanka jest zimna.                                                                   | Podgrzej filiżankę – opłucz ją gorącą wodą.                                                                                                                                                                                        |
| Fusy z kawy nie są zwarte i są zbyt mokre.                                                                                               | Stopień mielenia jest zbyt gruby lub ilość kawy niewystarczająca.                       | Zmodyfikuj stopień mielenia. Zobacz rozdział „Ustawienie grubości zmielenia ziaren kawy”.                                                                                                                                          |

| PROBLEM                                                                                                      | PRZYCZYNA                                                   | ROZWIĄZANIE                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Drzwiczki nie zamykają się. | Blok zaparząający nie jest prawidłowo włożony.              | Włóż prawidłowo moduł parzenia. Patrz rozdział „Czyszczenie modułu parzenia”.                                 |
|                                                                                                              | W komorze parzenia znajduje się zbyt dużo kawy lub resztek. | Wyczyść zespół parzący. Patrz rozdział „Czyszczenie modułu parzenia”.                                         |
| Nie można regulować stopnia mielenia.                                                                        | W młynku jest za dużo ziaren kawy.                          | Przygotuj jeden napój, co spowoduje uwolnienie części ziaren. Zmieniaj stopień mielenia tylko małymi krokami. |
| Z urządzenia wycieka woda.                                                                                   | Tacka ociekowa jest przepełniona.                           | Opróżniaj codziennie miskę ociekową.                                                                          |
|                                                                                                              | Zbiornik na wodę jest źle wsunięty.                         | Upewnij się, że pojemnik na wodę jest prawidłowo umieszczony.                                                 |
|                                                                                                              | Urządzenie nie stoi na równej powierzchni.                  | Postaw je na stabilnej, równej, wodoodpornej powierzchni. Patrz rozdział „Instalacja urządzenia”.             |
| Bardzo częste wskazanie, że konieczne jest usunięcie kamienia kotłowego.                                     | Ustawienie twardości wody jest zbyt wysokie.                | Zmodyfikuj ustawienia twardości wody. Patrz rozdział „Kontrola twardości wody”.                               |
| Urządzenie wydaje niezwykle głośne dźwięki.                                                                  | Ciała obce w młynku.                                        | Odłącz urządzenie od gniazdka sieciowego. Skontaktuj się z działem obsługi klienta.                           |
|                                                                                                              | Zbiornik na wodę nie jest prawidłowo włożony.               | Upewnij się, że pojemnik jest prawidłowo włożony.                                                             |

## VI. EKOLOGIA



Jeżeli tylko pozwoliły na to rozmiary, na wszystkich elementach wydrukowano znaki materiałów zastosowanych do produkcji opakowań, komponentów i wyposażenia, jak również ich przetwórstwa wtórnego. Symbole umieszczone na produktach lub w załączonej dokumentacji oznaczają, że zastosowanych elementów elektrycznych lub elektronicznych nie można poddawać utylizacji wraz z odpadem komunalnym. Produkt należy przynieść do specjalnych punktów zbiorczych, w których będą przyjęte bez opłaty. Dzięki poprawnej utylizacji pomogą Państwo zachować cenne źródła i pomogą w profilaktyce ewentualnych negatywnych wpływów na środowisko naturalne i zdrowie ludzkie, na co mogłaby mieć negatywne wpływy niepoprawna utylizacja odpadu. W celu uzyskania następnych szczegółowych informacji dotyczących utylizacji należy zwrócić się do najbliższego urzędu lub punktu zbiorczego. Niewłaściwy sposób utylizacji urządzenia może podlegać karze – zgodnie z przepisami krajowymi i międzynarodowymi. W celu całkowitego wycofania urządzenia z użytkowania zaleca się odłączyć przewód zasilania od sieci elektrycznej, przez ucięcie przewodu. Dzięki czemu użytkowanie urządzenia nie będzie następnie możliwe.

## VII. DANE TECHNICZNE

|                                                         |                                            |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Napięcie (V)                                            | podano na tabliczce znamionowej urządzenia |
| Pobór mocy (W)                                          | podano na tabliczce znamionowej urządzenia |
| Maksymalna pojemność zbiornika na wodę (l)              | 1,5                                        |
| Waga ok. (kg)                                           | 7,9                                        |
| Klasa izolacyjna                                        | I.                                         |
| Wymiary produktu (cm)                                   | 42,4 x 18,1 x 34,3                         |
| Pobór mocy gdy sprzęt jest wyłączony wynosi < 0,50 W.   |                                            |
| Maksymalny czas przejścia w tryb wyłączenia: 12 godzin. |                                            |
| Poziom hałasu < 75 dB(A) re 1 pW,                       |                                            |

**Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta.**

### Ostrzeżenia i symbole stosowane na urządzeniu, opakowaniu lub w instrukcji

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS. PUSH               |                                                                                                                                                                                                               |
| Tylko do użytku domowego. Nie zanurzać w wodzie ani innych płynach. Naciśnij     |                                                                                                                                                                                                               |
|  | TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.                                        |
|  | Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy! |
|  | Nie wolno go wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi                                                                                                                                                             |
|  | Ostrzeżenie                                                                                                                                                                                                   |
|  | Zapoznaj się z instrukcją obsługi                                                                                                                                                                             |
|                                                                                  | Grinder Adjustment - Regulacja młynka, Must be in Gear 1–5 to make coffee - Aby przygotować kawę, musi być ustawione w pozycji 1–5.                                                                           |

**eta 8181****NERO  
MAESTRO****BEDIENUNGSANLEITUNG**

Sehr geehrter Kunde, wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Geräts sehr aufmerksam die Bedienungsanleitung und bewahren Sie diese Anleitung gemeinsam mit dem Kassenbeleg und nach Möglichkeit auch mit der Verpackung gut auf.

**I. SICHERHEITSHINWEISE****ALLGEMEINE BESTIMMUNGEN:**

- Lesen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme sorgfältig die Betriebsanleitung durch, sehen Sie sich die Abbildungen an und heben Sie die Anleitung während der gesamten Lebensdauer des Produkts auf. Betrachten Sie die Instruktionen in der Anleitung als Bestandteil des Geräts und geben Sie sie jedem weiteren Benutzer des Geräts weiter.
- Dieses Gerät dürfen keine Kinder benutzen. Halten Sie das Gerät und seine Anschlussleitung außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Dieses Gerät kann von Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden, sofern sie während der Gerätebenutzung beaufsichtigt werden oder unterwiesen wurden, wie das Gerät in einer sicheren Weise zu nutzen ist und wenn sie die möglichen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Vor dem Austausch des Zubehörs oder der verfügbaren Teile, die sich bei der Nutzung bewegen, der Montage und der Demontage, dem Auffüllen des Wasserbehälters, dem Ausschütten des Kaffeesatzes, der Reinigung oder Wartung, dem Versetzen oder nach Beendigung der Arbeit schalten Sie das Gerät aus und trennen es vom Stromnetz durch das Ziehen des Steckers der Anschlussleitung aus der Steckdose!
- Vor dem Entfernen von Zubehör und der Wartung lassen Sie das Gerät und alle seine Teile zuerst abkühlen.
- **Weder das Gerät noch sein Kabel tauchen Sie ins Wasser (nicht einmal teilweise).**
- **ACHTUNG:** Das Gerät ist nicht für eine Benutzung bzw. Steuerung mittels eines externen Zeitschalters, einer Fernbedienung oder irgendeines anderen Bauteils bestimmt, der das Gerät automatisch ein- und ausschaltet, weil die Gefahr einer Brandentstehung existiert, wenn das Gerät abgedeckt oder falsch zum Zeitpunkt der Inbetriebnahme platziert wäre.
- **HINWEISE** – Einige Teile dieses Geräts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Das Gerät erzeugt während des Betriebs heißes Wasser und heißen Dampf unter Druck. Die Oberfläche des Heizelements weist nach der Benutzung

Restwärme auf. Besondere Aufmerksamkeit ist der Anwesenheit von Kindern und Menschen mit Behinderungen zu widmen.

- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker niemals in Wasser (auch nicht teilweise). Vermeiden Sie generell, dass die genannten Teile mit Wasser in Berührung kommen.
- Die Kaffeemaschine darf während des Gebrauchs nicht in einem Schrank aufgestellt werden.
- Die Brüheinheit wird während der Kaffeevorbereitung heiß. Die Brüheinheit der Kaffeemaschine nehmen Sie niemals während der Verwendung sowie nicht einmal kurz danach ab.
- Falls das Gerät arbeitet, verhindern Sie den Kontakt mit Haustieren, Pflanzen und Insekten.
- **Stecken Sie den Stecker der Anschlussleitung nicht in die el. Steckdose und ziehen Sie ihn aus der Steckdose nicht mit nassen Händen oder durch Ziehen der Anschlussleitung!**
- Beim Gebrauch gehen Sie so vor, dass es zu keiner Verletzung kommt (z. B. mit kochendem Wasser, Dampf).
- Bewegen Sie das Gerät nicht, falls im Behälter noch Wasser ist!
- Lassen Sie das ans Stromnetz angeschlossene Gerät nicht ohne Kontrolle während der ganzen Zeit der Kaffee-Zubereitung!
- Verwenden Sie das Gerät nur dann, falls alle seine Komponenten ordnungsgemäß befestigt sind (Brüheinheit **E**, Abtropfschale **F**, Kaffeesatzbehälter **G** etc.).
- Reinigen Sie das Gerät und sein Zubehör regelmäßig! Gehen Sie laut Kap. **IV. WARTUNG**. Die Schale für Restwasser, die Abtropfschale **F** sowie den Kaffeesatzbehälter **G** leeren Sie regelmäßig aus!
- Tragen Sie das Gerät nur durch Greifen am Außenmantel.
- Lassen Sie um das Gerät herum einen freien Raum von wenigstens 15 cm zur ordnungsgemäßen Luftzirkulation.
- Die Abtropfschale **F** und der Deckel der Brüheinheit **A10** enthalten eingebaute Magnete. Sollte sich einer davon lösen, bewahren Sie diese außerhalb der Reichweite von Kindern und unmündigen Personen auf. Sollte es zum Schlucken oder Einatmen dieser Magnete kommen, suchen Sie sofort die ärztliche Hilfe auf.
- Karten mit dem magnetischen Streifen, magnetische Speichermedien und andere Geräte, die von einem magnetischen Feld beeinflusst werden könnten, halten Sie in einer sicheren Entfernung vom Gerät (vor allem von den Komponenten **F** und **A10**).
- Wurde das Gerät bei Temperaturen unter 0 °C transportiert oder gelagert, lassen Sie es vor der Inbetriebnahme mindestens 3 Stunden bei Raumtemperatur stehen.
- Setzen Sie das Gerät nicht einer niedrigen Temperatur von unter 4 °C aus, das Einfrieren des Restwassers in inneren der Komponenten könnte zur Beschädigung des Gerätes führen.
- Legen Sie auf das Gerät (vor allem auf seinen oberen Teil) keine Gegenstände und Tassen.
- Dieses Gerät, inklusive seines Zubehörs verwenden Sie nur entsprechend seiner Zweckbestimmung wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Verwenden Sie das Gerät nie für einen anderen Zweck.
- Eventuelle Texte in einer Fremdsprache und Abbildungen an Verpackungen oder dem Produkt sind am Ende dieser Anleitung übersetzt und erklärt.
- **WARNUNG:** Bei einer unsachgemäßen Verwendung des Gerätes, die nicht im Einklang mit der Bedienungsanleitung steht, droht Verletzungsgefahr.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch die unrichtige Verwendung des Gerätes verursacht wurden (z. B. Verbrennung, Verbrühung, Brand).

#### VERWENDUNG:

- Verwenden Sie stets nur kaltes (lauwarmes) sauberes Trinkwasser! Verwenden Sie niemals heißes Wasser oder andere Flüssigkeiten – diese könnten das Gerät beschädigen.

- Das Gerät ist nur für die Verwendung in Haushalten und für ähnliche Zwecke bestimmt (in Geschäften, Büros und ähnlichen Arbeitsplätzen, für Gäste in Hotels, Motels und anderen Unterbringungseinrichtungen und auch in der Landwirtschaft)! Er ist nicht für die gewerbliche Nutzung bestimmt!
- Falls Sie das Gerät längere Zeit nicht nutzen, lassen Sie im Behälter kein Wasser! Falls Ihre Frequenz der Kaffeezubereitung niedrig ist, wechseln Sie regelmäßig das Wasser aus, damit es immer frisch ist (am besten jeden Tag).
- Verwenden Sie die Mühle ausschließlich zum Mahlen von Kaffeebohnen. Verwenden Sie es weder zum Mahlen von karamellisiertem Bohnenkaffee oder Kaffeebohnen in Zucker, nicht verarbeiteten Kaffeebohnen (grün, nichtgerösteter Bohnenkaffee), noch zum wiederholten Mahlen von gemahlenem Kaffee.
- **Einstellung des Mahlgrads führen Sie nur dann aus, wenn die Mühle aktiv ist.**
- Führen Sie die regelmäßige Entkalkung des Gerätes durch! Spätestens zum Zeitpunkt, wenn das Kontrolllicht für die Entkalkung aufleuchtet.
- Schließen Sie den Behälter für Bohnenkaffee sorgfältig nach dem Auffüllen und der Einstellung des Mahlgrades! Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper oder Haare hineingelangen.
- Benutzen Sie das Gerät nur in der Arbeitsposition auf ebenen und stabilen Plätzen, wo kein Umstürzen droht, und in einer genügenden Entfernung von Heizquellen (z. B. Herd, Kocher, Ofen, Grill), brennbaren Gegenständen (z. B. Gardinen, Vorhänge etc.) und feuchten Oberflächen (z. B. Spülbecken, Waschbecken etc.).
- Verwenden Sie zur Gewährleistung der Sicherheit und des ordnungsgemäßen Funktionierens des Geräts nur vom Hersteller zugelassene Originalersatzteile und -zubehörteile.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Gegenständen oder unter Gegenstände ab, die mit dem Dampf beschädigt werden können, zum Beispiel Wände, Küchenschränke, Geschirrschränke, Bilder, Gardinen. Der entweichende Dampf könnte sie beschädigen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Umgebung, die mit explosionsfähigen oder entzündlichen Dämpfen gesättigt ist.
- Vor dem Einschalten des Gerätes vergewissern Sie sich, dass der Wasserspiegel im Behälter zwischen **MIN** und **MAX** ist.

#### **ANSCHLUSSKABEL:**

- Das Gerät ist mit einem abnehmbaren Anschlusskabel ausgestattet. Falls die Anschlussleitung des Gerätes beschädigt ist, muss sie durch den Hersteller, dessen Servicetechniker oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, damit die Entstehung der gefährlichen Situation verhindert wird.
- Verwenden Sie das Gerät nie, wenn das Anschlusskabel oder der Stecker beschädigt ist, oder falls das Gerät nicht richtig arbeitet, auf den Boden oder ins Wasser gefallen ist. In solchen Fällen bringen Sie das Gerät in eine Fachwerkstatt zur Prüfung der Sicherheit und der richtigen Funktion.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand der Anschlussleitung des Geräts.
- Legen Sie das Kabel nie auf heißen Flächen ab und lassen Sie es nicht über den Tischrand oder den Rand der Arbeitsplatte hängen. Beim Berühren oder Ziehen des Kabels durch Kinder kann es zum Umstürzen oder Herunterziehen des Gerätes und anschließend zu einer schweren Verletzung kommen!
- Das Anschlusskabel darf nicht mit scharfen oder heißen Gegenständen oder offenem Feuer beschädigt werden.
- Beim benutzen eines Verlängerungskabels ist es notwendig, dass Dieses nicht beschädigt ist und den geltenden Normen entspricht.

## II. BESCHREIBUNG DES GERÄTS (ABB. 1)

### A – Gerätegehäuse

- A1 – Hauptschalter O/I (EIN/AUS)
- A2 – Getränkeauslauf höhenverstellbar
- A3 – Mahlgradeinsteller
- A4 – Bohnenbehälter (250 g)
- A5 – Deckel des Bohnenbehälters
- A6 – Dichtung des Bohnenbehälters
- A7 – Kaffeemühle
- A8 – Abdeckung des Mahlwerks
- A9 – Halterungen der Brüheinheit
- A10 – Abdeckung (Tür) der Brühgruppe
- A11 – Buchse zum Einstecken des Endes des Netzkabels

### B – Bedienfeld

- B1 – -Taste zum Ein-/Ausschalten der Maschine
- B2 – Taste zur Zubereitung von Espresso
- B3 – Taste zur Zubereitung von Lungo
- B4 – Taste zur Zubereitung von Americano
- B5 – Taste zum Einschalten der Heißwasserausgabe
- B6 – Setup-Taste zum Aufrufen der erweiterten Einstellungen
- B7 – Taste  zur Einstellung der Kaffeestärke, der Kaffeemenge usw.
- B8 – Warnanzeige für eine Störung der Kaffeemaschine
- B9 – Warnanzeige der Brüheinheit

- B10 – Warnanzeige für einen leeren Wassertank
- B11 – Numerisches Display
- B12 – Warnanzeige für einen leeren Kaffeebohnenbehälter
- B13 – Symbol für Kaffeemenge in ml
- B14 – Warnanzeige für einen vollen Kaffeesatzbehälter
- B15 – Symbol für Kaffeetemperatur in °C
- B16 – Warnanzeige für offene Tür
- B17 – Entkalkungsanzeige
- B18 – Symbol für die Einstellung der Kaffeestärke
- B19 – Taste  zur Einstellung der Kaffeestärke, der Kaffeemenge usw.

### C – Wassertank (1500 ml)

- C1 – Tankdeckel

### D – Netzkabel

### E – Brühgruppe

- E1 – Verriegelungstaste der Brüheinheit

### F – Abtropfschale

- F1 – Anzeige „Schale voll“
- F2 – Abdeckung der Tropfschale
- F3 – Abtropfgitter

### G – Kaffeesatzbehälter

### H – Reinigungsbürste

## III. VORBEREITUNG ZUM GEBRAUCH

Vor dem ersten Gebrauch entfernen Sie vom Gerät und dessen Zubehör das gesamte Verpackungs- und Schutzmaterial, inklusive der Schutzfolien. Waschen Sie die Wasserbehälter **C** mit warmem Wasser und einem geeigneten Reinigungsmittel und spülen Sie diese mit klarem Wasser ab und lassen Sie sie trocknen.

### A) INSTALLATION UND EINSTELLUNG

#### 1) Wassertank füllen

Stellen Sie die Kaffeemaschine auf eine ebene und stabile Oberfläche in der Nähe einer Steckdose. Der Mindestabstand zu allen Wänden muss 15 cm sein und mindestens 22 cm über ihm. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen nicht abgedeckt oder blockiert sind.

#### 2) Befüllen mit Wasser (Abb. 2)

Nehmen Sie den Wassertank **C** heraus und klappen Sie den Deckel auf **C1**. Füllen Sie den Tank mit sauberem Trinkwasser, vorzugsweise mit Wasser in Raumtemperatur (MAX-Markierung nicht überschreiten). Setzen Sie anschließend den Deckel wieder auf und setzen Sie den Tank korrekt ein. Warten Sie ca. 10 Sekunden, bis keine Luftblasen mehr austreten. Befüllen Sie den Wassertank nicht, wenn er sich im Gerät befindet!

### Hinweis

- Wenn Sie den Wassertank zum ersten Mal verwenden, spülen Sie ihn zuvor aus.
- Achten Sie beim Einschieben des Tanks darauf, dass er korrekt auf dem Einlassstutzen des Kaffeefullautomaten sitzt. Wird der Tank nicht vollständig eingeschoben (z. B. nur zur Hälfte), kann es zu einer fehlerhaften Wasseransaugung kommen und das Gerät funktioniert nicht ordnungsgemäß.
- Für die Zubereitung von hochwertigem, frischem Kaffee ist frisches Wasser erforderlich.
- Lassen Sie kein Restwasser länger als einen Tag im Wassertank. Andernfalls kann der Geschmack des Kaffeegetränks beeinträchtigt werden.

### 3) Entnehmen von Betriebsteilen

Beim Entnehmen von Teilen, die während der Benutzung des Kaffeefullautomaten häufig verwendet werden (z. B. beim Entleeren des Kaffeesatzbehälters, Ausgießen des Restwassers, bei Wartungsarbeiten usw.), gehen Sie gemäß den Abbildungen vor (Abb. 7). Setzen Sie die Teile in umgekehrter Reihenfolge wieder ein. Schließen Sie das Netzkabel **D** an die Buchse **A11** und anschließend an die Steckdose an.

### 4) Nachfüllen von Kaffeebohnen (Abb. 3, 4)

Nehmen Sie den Deckel des Bohnenbehälters **A5** ab und füllen Sie den Behälter **A4** mit frischen Kaffeebohnen bis zur MAX-250 g. Schließen Sie den Behälter anschließend wieder mit dem Deckel. Achten Sie darauf, dass der Deckel stets korrekt eingesetzt ist. Die richtige Position schützt vor Feuchtigkeit und unter anderem auch vor Aromaverlust der Kaffeebohnen. Füllen Sie idealerweise nur die Menge an Bohnen ein, die für etwa einen Tag benötigt wird.

### Warnhinweis

- Geben Sie keine Zusatzstoffe, Aromen oder mit Karamell, Zucker oder Öl behandelte Kaffeebohnen in den Bohnenbehälter.
- Füllen Sie keinen gemahlene Kaffee in den Bohnenbehälter **A4**.
- Gießen Sie keine Flüssigkeiten und keinen gemahlene Kaffee in den Bohnenbehälter.
- Es ist nicht erforderlich, die abnehmbare Abdeckung **A8** beim Befüllen oder Nachfüllen der Bohnen zu entfernen. Stellen Sie jedoch vor dem Einschalten der Maschine immer sicher, dass die Abdeckung korrekt angebracht ist.

### 5) Mahlgrad Einstellung (Abb. 5)

Mit dem Mahlgrad-Regler **A3** ist es möglich, die Grobheit der gemahlene Kaffeebohnen einzustellen. Die Werkseinstellung liegt bei Stufe 3. Drehen Sie den Regler auf die gewünschte Grobheitsstufe. Es gibt 5 Mahlgradstufen (1 = feines Mahlen, 5 = grobes Mahlen). Wenn Sie wollen, dass der Kaffee schneller fließt, z. B. weil er viel zu aromatisch ist, stellen Sie eine gröbere Körnung der Bohnen beim Mahlen ein. Im Gegenzug, wenn Sie wollen, dass das Wasser langsamer fließt (und damit mehr Aroma und einen stärkeren Geschmack gewinnt), stellen Sie eine feinere Stufe ein. Beim Einstellen des feineren Mahl Grades kann jedoch der Kaffee sehr langsam ausströmen. Die Ergebnis zeigt sich ungefähr erst bei der dritten Kaffeetasse nach der Einstellung.

### Hinweis

Die Mahlgrad - Einstellung führen Sie ausschließlich beim Betrieb der Kaffeemühle (also im Prozess des Mahlens) durch.

## 6) Einstellung der Höhe des Getränkeauslaufs (Abb. 6)

Sie können den Kaffeeauslauf an verschiedene Größen von Kaffeetassen anpassen. Wenn Sie eine kleine Espressotasse haben, bewegen Sie den Auslauf nach unten. Für eine größere Tasse bewegen Sie den Auslauf nach oben. Die einstellbare Höhe des Getränkeauslaufs **A2** liegt zwischen 85 und 115 mm.

## 7) Betriebshinweise

- Aus technischen Gründen kann während des Betriebs Dampf austreten – dies ist ein normaler Vorgang.
- Während des Betriebs kann sich an den Lüftungsöffnungen oder am Deckel des Geräts Kondenswasser (Wassertropfen) bilden. Dies stellt keinen Defekt und keinen Reklamationsgrund dar.
- Wenn das Gerät längere Zeit außer Betrieb war oder nach einem Reinigungs- bzw. Entkalkungsprogramm, kann das erste zubereitete Getränk ein schwächeres Aroma aufweisen. Dieses Getränk wird nicht zum Verzehr empfohlen.

## 8) Einschalten des Geräts

1. Stecken Sie das Ende des Netzkabels **D** in die Buchse **A11** auf der Rückseite der Maschine. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und schalten Sie den Hauptschalter **A1** auf der Rückseite der Kaffeemaschine in die Position **I** (ein). Die **B1**-Taste auf dem Bedienfeld leuchtet auf.
2. Drücken Sie kurz die Taste **B1**, um die Kaffeemaschine einzuschalten. Auf dem Display erscheint ein Symbol , dessen Segmente nacheinander aufleuchten, und der Aufheizvorgang des internen Systems beginnt.
3. Das Gerät überprüft automatisch den Wassermangel im Tank, die korrekte Installation der Brüheinheit, des Mahlwerkdeckels und der Abtropfschale sowie das Schließen der Seitenabdeckung. Werden Probleme festgestellt, blinkt die entsprechende Warnanzeige – bitte beheben Sie jedes Problem nach Bedarf.
4. Nach Abschluss des Aufheizens startet die Kaffeemaschine einen Spülvorgang. Während dieser Zeit fließt heißes Wasser aus der Auslaufdüse.
5. Die Tasten **B1–B6** auf dem Bedienfeld leuchten auf und die Kaffeemaschine ist betriebsbereit

### Hinweis

- Der Aufheiz- und Spülvorgang kann nicht übersprungen oder abgebrochen werden. Warten Sie, bis die Kaffeemaschine diese Vorgänge abgeschlossen hat. Wenn die Pumpe während des automatischen Spülvorgangs kein Wasser fördern kann, drücken Sie die Taste **B5** und wiederholen Sie den Vorgang, bis das Wasser gleichmäßig fließt.
- Während des Aufheizens, des Spülens der Kaffeemaschine und der Reinigung des Brühsystems hören Sie Geräusche von beweglichen Teilen der Maschine, der Pumpe usw. Diese Geräusche sind während dieser Vorgänge normal.
- Kaltstart (das Gerät wurde längere Zeit nicht benutzt): Direkt nach dem Einschalten führt es automatisch einen Spülzyklus durch, um sicherzustellen, dass das Brühsystem vor der Verwendung sauber ist.
- Warmstart (das Gerät wurde gerade benutzt und ist noch warm): Der automatische Spülzyklus beim Einschalten wird übersprungen, da das System nach der letzten Verwendung bereits sauber ist.

- Manueller Spülvorgang beim Ausschalten: Halten Sie die Taste **B1** etwa 3 Sekunden lang gedrückt, und das Gerät führt vor dem Ausschalten unabhängig vom aktuellen Zustand einen Spülzyklus durch.
- Spülvorgang beim Ablauf der Wartebetrieb-Zeit: Wenn das Gerät bis zum Erreichen der eingestellten Wartebetrieb-Zeit inaktiv bleibt, führt es vor dem Ausschalten automatisch einen Spülzyklus durch.

## 9) Ausschalten des Geräts

- Zum Ausschalten des Geräts drücken Sie die Taste **B1**.
- Das Gerät führt einen automatischen Spülzyklus durch und schaltet sich anschließend aus.
- Das Gerät spült sich automatisch und schaltet sich 30 Minuten nach der Zubereitung des letzten Getränks ab. Die Abschaltzeit können Sie nach Ihren Anforderungen einstellen, siehe Absatz 13.

### Hinweis

- Schalten Sie aus Sicherheitsgründen gleichzeitig den Hauptschalter **A1** in die Position „0“ (aus).
- Schalten Sie die Kaffeemaschine niemals aus, indem Sie den Hauptschalter **A1** in die Position „0“ (aus) stellen. Schalten Sie sie immer zuerst mit der Taste **B1** und erst danach mit dem Hauptschalter aus.

## GRUNDLEGENDE GETRÄNKEPARAMETER

| Getränk       | Intensität                                                                          | Standardtemperatur (°C) | Temperaturbereich (°C) | Standardvolumen (ml) | Volumenbereich (ml) |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|------------------------|----------------------|---------------------|
| Espresso      |    | 92                      | 86 – 95                | 30                   | 25 – 60             |
| Lungo         |    | 92                      | 86 – 95                | 80                   | 40 – 120            |
| Americano     |  | 92                      | 86 – 95                | 70 (Kaffee)          | 60 – 125            |
|               |                                                                                     |                         |                        | 80 (Heißes Wasser)   | 0 – 100             |
| Heißes Wasser |                                                                                     | > 80                    | 80 – 95                | 150                  | 10 – 150            |

## 10) Zubereitung eines Kaffeegetränks aus Kaffeebohnen (d. h. Espresso, Lungo, Americano)

Für eine optimale Zubereitung und einen besseren Kaffeegeschmack empfiehlt es sich, die Tasse zunächst durch Befüllen mit heißem Wasser vorzuwärmen. Gießen Sie das Wasser nach dem Erwärmen der Tasse aus.

1. Stellen Sie ein Glas oder eine Tasse unter den Auslauf **A2**.
2. Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **B2** für die Zubereitung von Espresso, die Taste **B3** für die Zubereitung von Lungo oder die Taste **B4** für die Zubereitung von Americano. Die Taste des ausgewählten Getränks beginnt zu blinken.
3. Der automatische Zubereitungsprozess startet.
4. Zunächst beginnt der Mahlvorgang. Auf dem Display wird eine grafische Darstellung der Intensität angezeigt.

Wenn Sie die Intensität anpassen möchten, drücken Sie die Taste **< oder >**, während das Mahlwerk in Betrieb ist.

5. Der gemahlene Kaffee wird anschließend gepresst, gebrüht und über die Ausläufe in die Tasse ausgegeben.
6. Während der Kaffee ausgegeben wird, können Sie die Menge mit den Tasten **< >** anpassen.
7. Warten Sie, bis die Kaffeeausgabe abgeschlossen ist und das Getränk in die Tasse ausgegeben.

#### Warnhinweis

- Wenn Sie die Getränkezubereitung vorzeitig abbrechen möchten, drücken Sie das Symbol des gewählten Getränks erneut.
- Wenn Sie die entsprechende Taste während der Mahlphase (d. h. vor der Kaffeeausgabe) drücken, beendet die Kaffeemaschine den Mahlvorgang und befördert den gemahlene Kaffee in den Kaffeesatzbehälter.
- Wenn Sie die entsprechende Taste während der Ausgabephase drücken, stoppt die Kaffeemaschine die Kaffeeausgabe.
- Nach Abschluss der Kaffeezubereitung wird der Kaffeesatz automatisch in den Kaffeesatzbehälter befördert. Währenddessen können Sie ein klackendes Geräusch hören, wenn die Brüheinheit den Kaffeesatz bewegt. Dies ist ein normaler Vorgang.

#### 11) Zubereitung eines Heißgetränks (d. h. Warmwasser)

Dieser Abschnitt beschreibt die Ausgabe von heißem Wasser in eine Tasse/einen Becher, z. B. zur Zubereitung von Tee oder zum Vorwärmen von Tassen vor der Kaffeezubereitung.

1. Stellen Sie ein Glas oder eine Tasse unter den Auslauf **A2**.
2. Drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste **B5** für die Zubereitung von heißem Wasser. Die Taste des ausgewählten Getränks beginnt zu blinken.
3. Der automatische Zubereitungsprozess startet. Auf dem Display wird die Wassermenge (ml) angezeigt. Wenn Sie das Wasservolumen anpassen möchten, drücken Sie die Tasten **< >**.
4. Warten Sie, bis die Wasserausgabe in die Tasse abgeschlossen ist.

#### Warnhinweis

- Sie können den Heißwasserausgabevorgang jederzeit durch Drücken der Taste **B5** abbrechen.

#### 12) ) Einstellung der Kaffeeparameter (d. h. Intensität, Temperatur, Volumen) und Heißwasser (d. h. Temperatur und Volumen)

1. Halten Sie die Taste **B6** 3 Sekunden lang gedrückt. Ein kurzer Signalton ertönt und die Tasten **B2, B3, B4, B5, B6** beginnen zu blinken.
2. Drücken Sie kurz die Taste **B2** (für Espresso) oder die Taste **B3** (für Lungo) oder die Taste **B4** (für Americano) oder die Taste **B5** (für Heißwasser).
3. Auf dem Display blinkt die voreingestellte Kaffeestärke. Drücken Sie die Taste **< oder >**, um die Intensität im Bereich von 1 bis 3 einzustellen (gilt nicht für Heißwasser).
4. Drücken Sie kurz die Taste **B6** zur Bestätigung.

5. Auf dem Display blinkt die voreingestellte Temperatur. Drücken Sie die Taste **< oder >**, um die Temperatur im Bereich von 86 bis 95 °C einzustellen.
6. Drücken Sie kurz die Taste **B6** zur Bestätigung.
7. Auf dem Display blinkt das voreingestellte Kaffeevolumen/Heißwasservolumen. Drücken Sie die Taste **< oder >**, um das Volumen einzustellen (siehe Tabelle der Getränkeparameter).
8. Drücken Sie kurz die Taste **B6**, um zu bestätigen und die Einstellungen zu verlassen.

### 13) Einstellung der automatischen Abschaltzeit

Stellen Sie die Leerlaufzeit des Kaffeevollautomaten ein, nach deren Ablauf sich das Gerät ausschaltet.

1. Halten Sie die Taste **B6** 3 Sekunden lang gedrückt. Ein kurzer Signalton ertönt und die Tasten **B2, B3, B4, B5, B6** beginnen zu blinken.
2. Drücken und halten Sie die Taste **B6** erneut 3 Sekunden lang, bis der Zahlenwert der automatischen Abschaltzeit auf dem Display zu blinken beginnt.
3. Drücken Sie die Taste **< oder >**, um die automatische Abschaltzeit im Bereich von 0 bis 720 Min. einzustellen. Die voreingestellte Zeit beträgt 30 Minuten.
4. Drücken Sie kurz die Taste **B6**, um zu bestätigen und die Einstellungen zu verlassen.

### 14) Einstellung der Wasserhärte

Die korrekte Einstellung der Wasserhärte ist wichtig, damit das Gerät genau bestimmen kann, wann das Entkalkungsprogramm gestartet werden muss. Die örtliche Wasserhärte können Sie bei Ihrem Wasserversorger erfragen.

1. Halten Sie die Taste **B6** 3 Sekunden lang gedrückt. Ein kurzer Signalton ertönt und die Tasten **B2, B3, B4, B5, B6** beginnen zu blinken.
2. Drücken und halten Sie die Taste **B6** erneut 5 Sekunden lang, bis die Einstellung der Wasserhärte auf dem Display zu blinken beginnt (zuerst wird die Einstellung der automatischen Abschaltzeit angezeigt und danach die Einstellung der Wasserhärte).
3. Drücken Sie die Taste **< oder >**, um die Wasserhärte einzustellen (siehe Tabelle unten).
4. Drücken Sie kurz die Taste **B6**, um zu bestätigen und die Einstellungen zu verlassen.

| Display | Wasservolumen (in Litern) | Hinweis                                  |
|---------|---------------------------|------------------------------------------|
| OFF     | --                        | Die Entkalkungswarnung ist ausgeschaltet |
| 1       | 80                        |                                          |
| 2       | 60                        |                                          |
| 3       | 40                        |                                          |
| 4       | 20                        | Werkseitige Standardeinstellung          |
| 5       | 10                        |                                          |
| ON      | --                        | Sofortige Entkalkung                     |

### 15) Werkseinstellungen wiederherstellen

Das Wiederherstellen der Werkseinstellungen löscht alle von Ihnen in den Abschnitten 12, 13 und 14 vorgenommenen Einstellungen und stellt deren ursprüngliche Werkswerte wieder her.

1. Drücken und halten Sie die Tasten B1 und B6 gleichzeitig für  $\geq 15$  Sekunden. Es ertönt ein Signalton, alle Mengen werden auf die werkseitigen Standardeinstellungen zurückgesetzt, und die Taste **B1** auf dem Bedienfeld leuchtet auf.

## IV. WARTUNG (ABB 12)

**Vor jeder Wartung trennen Sie die Kaffeemaschine durch das Ausziehen des Steckers der Anschlussleitung aus der el. Steckdose vom Stromnetz (mit Ausnahme von Funktionen, bei denen die Kaffeemaschine eingeschaltet werden muss)! Die Reinigung einzelner Komponenten führen Sie erst nach dem Abkühlen der Kaffeemaschine durch!** Oberfläche der Kaffeemaschine **A** Reinigen Sie sie mit einem weichen, feuchten Tuch und etwas Spülmittel. **Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel (z. B. scharfe Gegenstände, Schaber, Verdünnern oder andere Lösungsmittel – auch keine reine Zitronensäure, keinen Essig und keine essighaltigen Mittel)!** Prüfen Sie stets auf dem Etikett des Reinigungsmittels, ob es für die Reinigung oder Entkalkung von Kaffeevollautomaten geeignet ist.

### WICHTIG

**Um die Entstehung von Schimmel an Kaffeeresten zu vermeiden, kontrollieren Sie und reinigen Sie regelmäßig alle Komponenten, inkl. der Brüheinheit und ihrer Umgebung!**

### Reinigung der Abtropfschale und des Gitters (F, F3)

Leeren Sie die Abtropfschale täglich oder bei Bedarf, insbesondere wenn Sie das Gerät häufig verwenden.

1. Nehmen Sie die Abtropfschale aus dem Gerät.
2. Entfernen Sie das Abtropfgitter und leeren Sie die Schale.
3. Spülen Sie beide Teile mit warmem Wasser, ggf. unter Verwendung eines milden Reinigungsmittels.
4. Trocknen Sie alles gründlich ab und setzen Sie die Teile wieder in das Gerät ein.

### Hinweis

- Die Abtropfschale ist mit einer Füllstandsanzeige ausgestattet. Wenn sich zu viel Wasser in der Abtropfschale befindet, fährt der Indikator heraus und weist darauf hin, dass die Schale geleert werden muss.
- Wenn das Gerät über einen Schwimmer zur Anzeige einer vollen Abtropfschale verfügt, prüfen Sie, ob er sich frei bewegen kann und nicht verschmutzt ist.

### Kaffeersatzbehälter (G)

Wenn der Kaffeersatzbehälter voll ist, erscheint die Warnanzeige **B14** auf dem Display.

1. Ziehen Sie die Abtropfschale vorsichtig heraus und entnehmen Sie den Kaffeersatzbehälter.
2. Entsorgen oder kompostieren Sie den Kaffeesatz.
3. Waschen Sie den Behälter in warmem Wasser mit etwas Spülmittel. Spülen Sie ihn mit klarem Wasser ab und trocknen Sie ihn gründlich ab.
4. Setzen Sie ihn auf die Abtropfschale und schieben Sie diese wieder in die Kaffeemaschine.

## Reinigung der Brühgruppe (E), (Abb. 8, 9)

Neben dem automatischen Spülen muss die Brühgruppe einmal pro Woche entnommen und gereinigt werden.

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
2. Nehmen Sie die Abtropfschale aus dem Gerät.
3. Öffnen Sie die Servicetür **A10**.
4. Drücken Sie gleichzeitig den orangefarbenen Verriegelungsmechanismus (d. h. Tasten **E1** zu sich hin), um die Brühgruppe zu entriegeln.
5. Mit leichtem Zug Entnehmen Sie die Brühgruppe **E**.
6. Spülen Sie die Brühgruppe unter fließendem Wasser ab.
7. Reinigen Sie den Innenraum der Brühkammer mit einem feuchten Tuch oder der mitgelieferten Bürste **H**.
8. Lassen Sie die Brühgruppe und den Innenraum des Geräts gründlich trocknen.
9. Setzen Sie die Brüheinheit wieder bis zum Anschlag in die Kammer ein, ohne dabei die **E1**-Tasten zu drücken (ein hörbares Klicken ist zu vernehmen).
10. Schließen Sie die Abdeckung/Tür durch Zuklappen (ein hörbares Klicken ist zu vernehmen).
11. Setzen Sie die Abtropfschale wieder ein.

## Reinigung des Getränkeauslaufs (A2)

Die Reinigung der Düse des Getränkespenders erfolgt automatisch beim Start des Entkalkungsprogramms. Wenn die Düse verstopft ist, verwenden Sie ein geeignetes Werkzeug (z. B. einen Zahnstocher), um sie zu reinigen.

## Reinigung des Mahlwerks für Kaffeebohnen (A7), (Abb. 10, 11)

Reinigen Sie das Mahlwerk regelmäßig, um Rückstände von altem Kaffee zu entfernen. Alte Kaffeebohnen können ranzig werden, was die Zubereitung und den Geschmack Ihres Kaffees negativ beeinflussen kann. Entfernen Sie unbenutzte Kaffeebohnen und bewahren Sie diese in einem luftdichten Behälter auf.

1. Drehen Sie den Deckel des Mahlwerks **A8** gegen den Uhrzeigersinn, um ihn zu lösen. Nehmen Sie ihn vom Mahlwerk ab.
2. Entfernen Sie die Rückstände der Kaffeebohnen und reinigen Sie das Mahlwerk **A7** mit der mitgelieferten Bürste **H**.
3. Setzen Sie den Deckel auf das Mahlwerk auf und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag (ein hörbares Klicken ist zu vernehmen).
4. Reinigen Sie den Deckel **A5** und den Innenraum des Behälters **A4** mit einem leicht angefeuchteten Tuch.

### Warnhinweis

- Wenn der Deckel **A8** nicht korrekt im Behälter eingesetzt ist, kann das Gerät nicht in Betrieb genommen werden und auf dem Display blinken die Warnanzeigen **B8** und **B12**.

## Verwendung des Entkalkungsprogramms

Wir empfehlen, die Entkalkung durchzuführen, wenn die Kaffeemaschine Sie auf die Notwendigkeit einer Entkalkung hinweist. Sobald die Kontrollleuchte  beginnt zu blinken, muss das Entkalkungsprogramm gestartet werden. Gleichzeitig ist es möglich, die Entkalkung auch ohne vorherige Aufforderung durchzuführen.

Verwenden Sie zum Entkalken handelsübliche Entkalkungsmittel (Tabletten oder flüssige Mittel, z. B. **ETA518000201**), die für Kaffeevollautomaten bestimmt sind. Wir empfehlen, die Tabletten vor dem Einfüllen in den Wassertank in warmem Wasser aufzulösen. Befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers des Entkalkungsmittels.

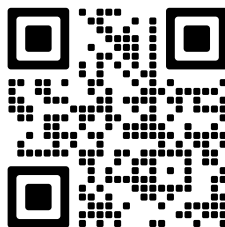
1. Nehmen Sie die Abtropfschale und den Kaffeesatzbehälter heraus und entleeren Sie beide.
2. Setzen Sie beide Teile wieder ein.
3. Nehmen Sie den Wassertank heraus und entleeren Sie ihn.
4. Füllen Sie den Wassertank mit ca. 1 l lauwarmem Wasser.
5. Geben Sie ein geeignetes Entkalkungsmittel in den Wassertank.
6. Setzen Sie den Wassertank wieder in das Gerät ein.
7. Stellen Sie unter den Getränkeauslauf ein Gefäß mit mindestens 1,5 l Volumen, um die Entkalkungslösung aufzufangen.
8. Halten Sie zum Starten des Entkalkungsprogramms die Taste  3 Sekunden lang gedrückt.
9. Das Entkalkungsprogramm startet automatisch. Die Kontrollleuchte  beginnt zu blinken.
10. Beobachten Sie während des Entkalkungsvorgangs den Wasserstand in der Schale unter der Ausgäbedüse. Falls sie voll wird und entleert werden muss, drücken Sie eine der Tasten **B2-B5**, um den Entkalkungsvorgang zu unterbrechen. Gießen Sie das Wasser aus der Schale aus und setzen Sie sie wieder ein. Drücken Sie die Taste , um den Entkalkungsvorgang fortzusetzen.
11. Wenn die Kaffeemaschine die gesamte Entkalkungslösung aus dem Wassertank verbraucht hat, leuchtet die Warnleuchte  für den leeren Wassertank auf.
12. Nehmen Sie den Wassertank heraus und spülen Sie ihn gründlich aus.
13. Füllen Sie den Wassertank mit kaltem, frischem, stillem Trinkwasser bis zur MAX-Markierung und setzen Sie ihn wieder in das Gerät ein.
14. Nach Abschluss des Programms kehrt das Gerät automatisch ins Hauptmenü zurück und ist wieder betriebsbereit.

#### Warnhinweis

- Führen Sie das Entkalkungsprogramm sofort aus, sobald das Gerät Sie dazu auffordert. Um die Warnmeldung vorübergehend zu deaktivieren, drücken und halten Sie die Taste  länger als 3 Sekunden gedrückt (die Warnmeldung erscheint nach dem Neustart des Geräts erneut).
- Entfernen Sie während des Entkalkungsvorgangs nicht das Gefäß, das unter dem Getränkeauslauf steht.

**Wartungsarbeiten mit umfangreicheren Charakter bzw. Arbeiten, die einen Eingriff in das Geräteinnere erfordern, muss ein Fachservice ausführen!**

Informationen zu Produktreklamationen und Reparaturen finden Sie unter [www.eta.cz/servis-eu](http://www.eta.cz/servis-eu).



## V. BESEITIGUNG VON PROBLEMEN

| PROBLEM                                                                                   | URSACHE                                                                                          | LÖSUNG                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kaffee ist nicht heiß genug.                                                              | Die Tasse wurde nicht vorgeheizt.                                                                | Spülen Sie die Kaffeemaschine mit drei Durchspülungszyklen.                                                                                                                                              |
|                                                                                           | Die Brüheinheit ist zu kalt                                                                      |                                                                                                                                                                                                          |
| Kaffee strömt sehr langsam aus oder tropft nur.                                           | Kaffee ist zu fein gemahlen.                                                                     | Stellen Sie einen gröberen Mahlgrad ein.                                                                                                                                                                 |
| Die erste Tasse Kaffee hat eine schlechte Qualität.                                       | Die Mühle hat der Brüheinheit beim ersten Mahlen nicht genügend gemahlene Kaffeemenge geliefert. | Gießen Sie die erste Tasse aus. Andere Tassen werden eine bessere Qualität haben.                                                                                                                        |
| Kaffee hat keinen Schaum (Crema).                                                         | Kaffeebohnen sind nicht frisch oder haben eine schlechte Qualität.                               | Ändern Sie die Kaffeesorte oder verwenden Sie einen frischen Kaffee.                                                                                                                                     |
|                                                                                           | Das grobe Mahlen ist eingestellt.                                                                | Stellen Sie ein feineres Mahlen der Kaffeebohnen ein.                                                                                                                                                    |
| Die Sensortasten reagieren nicht.                                                         | Falsches Drücken der Taste.                                                                      | Drücken Sie die Tasten immer von der Vorderseite des Bedienfelds aus und mit der gesamten Fingerkuppe.                                                                                                   |
|                                                                                           | Die Finger können nass ig oder schmutzig sein.                                                   | Reinigen Sie die Finger.                                                                                                                                                                                 |
|  blinkt   | Der Wassertank ist fast leer.                                                                    | Füllen Sie den Wassertank mit frischem, stillem Trinkwasser bis zur MAX-Markierung.                                                                                                                      |
|                                                                                           | Der Wassertank ist nicht korrekt eingesetzt.                                                     | Setzen Sie den Wassertank korrekt in das Gerät ein.                                                                                                                                                      |
|  blinkt | Der Kaffeesatzbehälter ist voll.                                                                 | Immer bei eingeschaltetem Gerät:<br>1. Leeren Sie den Behälter für Kaffeesatz.<br>2. Warten Sie mindestens 5 Sekunden und legen Sie sie erneut ein.<br>3. Setzen Sie den Kaffeesatzbehälter richtig ein. |
|                                                                                           | Der Kaffeesatzbehälter ist nicht korrekt eingesetzt.                                             | Setzen Sie den Kaffeesatzbehälter korrekt ein.                                                                                                                                                           |
|  blinkt | Die Brühgruppe ist verschmutzt oder nicht richtig eingesetzt.                                    | Setzen Sie die Brühgruppe richtig ein. Siehe Kapitel „Reinigung der Brühgruppe“.                                                                                                                         |

| PROBLEM                                                                                                                                   | URSACHE                                                                                     | LÖSUNG                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  blinkt                                                   | Das Gerät muss entkalkt werden.                                                             | Verwenden Sie das Entkalkungsprogramm. Siehe Kapitel „Verwendung des Entkalkungsprogramms“.                                                                                                                                                                                                                              |
|  blinkt                                                   | Die Abdeckung des Mahlwerks <b>A8</b> ist nicht korrekt installiert.                        | Setzen Sie die Abdeckung des Mahlwerks korrekt ein und sichern Sie sie anschließend.                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                           | Das Gerät reagiert nicht mehr.                                                              | <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ziehen Sie den Kabelstecker aus der Steckdose und warten Sie 1 Minute.</li> <li>2. Stecken Sie den Stecker wieder in die Steckdose.</li> <li>3. Drücken Sie die Taste <b>B1</b>.</li> <li>4. Wenn das Problem weiterhin besteht, kontaktieren Sie den Kundendienst.</li> </ol> |
|  blinkt                                                   | Der Kaffeebohnenbehälter ist fast leer.                                                     | Füllen Sie Kaffeebohnen in den Behälter nach.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  blinkt weiterhin, obwohl der Kaffeesatzbehälter leer ist | Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, wird das Entleeren des Kaffeesatzbehälters nicht erkannt. | Immer bei eingeschaltetem Gerät: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Entnehmen Sie den leeren Kaffeesatzbehälter und warten Sie 5 Sekunden.</li> <li>2. Setzen Sie den Kaffeesatzbehälter wieder ein.</li> </ol>                                                                                                   |
| Aus einem oder beiden Ausläufen kommt kein Getränk.                                                                                       | Der Getränkeauslauf ist verstopft.                                                          | Reinigen Sie ihn manuell. Siehe Kapitel „Reinigung des Getränkeauslaufs“.                                                                                                                                                                                                                                                |
| Während der Getränkeausgabe spritzt Flüssigkeit unten aus dem Auslauf heraus.                                                             | Der untere Teil des Getränkeauslaufs ist nicht korrekt montiert.                            | Setzen Sie den Getränkeauslauf wieder richtig zusammen. Siehe Kapitel „Reinigung des Getränkeauslaufs“.                                                                                                                                                                                                                  |
| Aus dem Getränkeauslauf fließt kein Getränk oder es fließt nur tropfenweise.                                                              | Der Getränkeauslauf oder dessen Halterung ist verstopft.                                    | Reinigen Sie den Getränkeauslauf von Hand. Siehe Kapitel „Reinigung des Getränkeauslaufs“.                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                           | Der Mahlgrad ist zu fein eingestellt.                                                       | Stellen Sie den Mahlgrad gröber ein. Siehe Kapitel „Mahlgradeinstellung“.                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                           | Die Brühgruppe oder ihr Bereich ist verschmutzt.                                            | Reinigen Sie die Brühgruppe. Siehe Kapitel „Reinigung der Brühgruppe“.                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                                           | Im Gerät haben sich Kalkablagerungen gebildet.                                              | Starten Sie das Entkalkungsprogramm. Siehe Kapitel „Entkalkungsprogramm“.                                                                                                                                                                                                                                                |

| PROBLEM                                                                                                               | URSACHE                                                                     | LÖSUNG                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Die Kaffeequalität schwankt stark. Die eingestellte Menge wird nicht erreicht.                                        | Kalkablagerungen im Gerät.                                                  | Verwenden Sie das Entkalkungsprogramm. Siehe Kapitel „Entkalkungsprogramm“.                                                |
| Der Kaffee hat wenig Crema oder ist zu schwach.                                                                       | Gebrauchte Kaffeepads sind für automatische Espressomaschinen ungeeignet.   | Verwenden Sie Kaffee, der für Espressomaschinen bestimmt ist, am besten eine Mischung mit einem höheren Anteil an Robusta. |
|                                                                                                                       | Der Kaffee ist nicht frisch.                                                | Verwenden Sie frisch gerösteten Kaffee und lagern Sie ihn luftdicht.                                                       |
|                                                                                                                       | Der Mahlgrad ist zu grob eingestellt.                                       | Stellen Sie den Mahlgrad feiner ein. Siehe Kapitel „Mahlgradeinstellung“.                                                  |
|                                                                                                                       | Die Kaffeestärke ist zu niedrig eingestellt.                                | Erhöhen Sie die Kaffeestärke. Siehe Kapitel „Kaffeestärkeeinstellung“.                                                     |
| Der Kaffee ist nicht heiß genug.                                                                                      | Die Temperatureinstellung für den Kaffee ist zu niedrig.                    | Erhöhen Sie die Temperatur für die Kaffezubereitung. Siehe Kapitel „Einstellung der Kaffeetemperatur“.                     |
|                                                                                                                       | Die Tasse ist kalt.                                                         | Wärmen Sie die Tasse vor – spülen Sie sie mit heißem Wasser aus.                                                           |
| Der Kaffeesatz ist nicht kompakt und zu nass.                                                                         | Der Mahlgrad ist zu grob oder es wird zu wenig gemahlener Kaffee verwendet. | Passen Sie den Mahlgrad an. Siehe Kapitel „Mahlgrad Einstellung“.                                                          |
|  Die Tür lässt sich nicht schließen. | Die Brühgruppe ist nicht richtig eingesetzt.                                | Setzen Sie die Brühgruppe richtig ein. Siehe Kapitel „Reinigung der Brühgruppe“.                                           |
|                                                                                                                       | Im Brühraum befinden sich zu viele Kaffeereste.                             | Reinigen Sie die Brühgruppe. Siehe Kapitel „Reinigung der Brühgruppe“.                                                     |
| Der Mahlgrad kann nicht verstellt werden.                                                                             | Zu viele Bohnen sind im Mahlwerk.                                           | Bereiten Sie ein Getränk zu, wodurch sich ein Teil der Bohnen löst. Ändern Sie den Mahlgrad nur in kleinen Schritten.      |
| Wasser tritt aus dem Gerät aus.                                                                                       | Die Abtropfschale ist überfüllt.                                            | Leeren Sie die Abtropfschale täglich.                                                                                      |
|                                                                                                                       | Der Wassertank ist nicht korrekt eingesetzt.                                | Vergewissern Sie sich, dass der Wasserbehälter richtig eingesetzt ist.                                                     |
|                                                                                                                       | Das Gerät steht nicht auf einer ebenen Fläche.                              | Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, wasserfeste und stabile Fläche. Siehe Kapitel „Installation des Geräts“.             |

| PROBLEM                                                             | URSACHE                                      | LÖSUNG                                                                      |
|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Sehr häufige Anzeige, dass Kalkablagerungen entfernt werden müssen. | Die Wasserhärte ist zu hoch eingestellt.     | Passen Sie die Wasserhärte an. Siehe Kapitel „Wasserhärteprüfung“.          |
| Das Gerät macht ungewöhnlich laute Geräusche.                       | remdkörper im Mahlwerk.                      | Trennen Sie das Gerät von der Steckdose. Kontaktieren Sie den Kundendienst. |
|                                                                     | Der Wassertank ist nicht korrekt eingesetzt. | Vergewissern Sie sich, dass der Behälter richtig eingesetzt ist.            |

## VI. UMWELTSCHUTZ



Sofern es die Maße zuließen, sind alle Teile des Gerätes, die Verpackung, Komponenten und das Zubehörs mit dem verwendeten Material für deren Recycling gekennzeichnet. Die am Produkt oder in der Begleitdokumentation aufgeführten Symbole bedeuten, dass die verwendeten elektrischen bzw. elektronischen Produkte nicht zusammen mit dem kommunalen Abfall entsorgt werden dürfen. Geben Sie diese zum Zweck deren richtigen Entsorgung in dafür bestimmten Wertstoffsammelstellen ab, wo sie kostenlos entgegengenommen werden. Durch eine richtige Entsorgung dieser Produkte tragen Sie dazu bei wertvolle Rohstoffe zu erhalten und vorbeugend negative Auswirkungen auf die Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden, was die Folgen einer falschen Entsorgung von Abfällen sein könnten. Fordern Sie weitere Einzelheiten von Ihrer örtlichen Behörde bzw. von der nächstliegenden Wertstoff-sammel-stelle an. Bei einer falschen Entsorgung dieser Art von Abfall können im Einklang mit den nationalen Vorschriften Geldstrafen verhängt werden. Falls das Gerät definitiv außer Betrieb genommen werden soll, wird empfohlen die Anschlussleitung des Gerätes nach der Trennung vom Stromnetz abzuschneiden, das Gerät wird somit unbrauchbar.

## VII. TECHNISCHE DATEN

|                                                                |                                            |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Spannung (V)                                                   | auf dem Typenschild des Produkts angeführt |
| Anschlusswert (W)                                              | auf dem Typenschild des Produkts angeführt |
| Max. Fassungsvermögen des Wasser- behälters (l)                | 1,5                                        |
| Gewicht ca. (kg)                                               | 7,9                                        |
| Schutzklasse des Geräts                                        | I.                                         |
| Abmessungen (ca. LängexTiefexHöhe), (cm)                       | 18,1 x 42,4 x 34,3                         |
| Leistungsaufnahme, wenn ausgeschaltet < 0,50 W.                |                                            |
| Maximale Zeit bis zum Umschalten in den Aus-Modus: 12 Stunden. |                                            |
| Schallleistungspegel < 75 dB(A) re 1 pW.                       |                                            |

**Änderungen im Sinne des technischen Fortschrittes behalten wir uns vor.**

**HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS. PUSH**

Nur für den Hausgebrauch. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Drücken



**TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.**

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Erstickungsgefahr. Verwenden Sie diesen Beutel nicht in Wiegen, Kinderbetten, Kinderwagen oder Kindergittern. Legen Sie den PE-Beutel außerhalb der Reichweite von Kindern ab. Der Beutel ist kein Spielzeug.<br><b>DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS</b> |
|                                                                                  | Nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen..                                                                                                                                                                                                             |
|  | HINWEIS                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | Es darf nicht mit dem Siedlungsabfall entsorgt werden                                                                                                                                                                                                            |
|  | Lesen Sie die Bedienungsanleitung                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                  | Grinder Adjustment - Mahlgradeinstellung. Must be in Gear 1–5 to make coffee - Für die Kaffeezubereitung muss es sich in Position 1–5 befinden.                                                                                                                  |

Hersteller/ Inverkehrbringer: ETA a.s., Křižíkova 148/34, Karlín, 186 00 Praha 8 CZECH REPUBLIK.

Service: Omega electric GmbH, Servicezentrale, Industriering 2, D- 04626 Schmölln.  
Bei Fragen zu Reparaturen und Bestellung von Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an deutsche Servicezentrale:

Tel.: 034491/58860, Fax: 034491/5886189 Email: [info@eta-hausgeraete.de](mailto:info@eta-hausgeraete.de)

*eta*